

Spis treści

Witamy w Augsburgu	6
Witamy w Augsburgu	6
Ciekawostki na temat Augsburga	6
Informacje o funkcjach aplikacji Integreat Augsburg	7
Kontakt App Team Augsburg	8
Aktualne tematy i informacje	9
Uwaga: Kleszcze w Augsburgu - obszar zagrożony kleszczowym zapaleniem mózgu	9
Możliwości pracy dla osób ubiegających się o azyl	10
Twoje doświadczenie nam pomaga - dołącz do nas!	13
Współczesny projekt świadectwa o historiach migracyjnych z Augsburga - Twoja historia się liczy!	14
Ukraina	16
Zarejestruj się i zaloguj	16
Gorąca linia	17
Bieżące informacje Afganistan	17
Urzędy i poradnie	18
Urzędy	18
Urząd imigracyjny	18
Biuro Usług Społecznych (ASL)	19
Biuro ds. dzieci, młodzieży i rodziny	21
Biuro opieki dziennej nad dziećmi	23
Departament zdrowia	24
Urząd Pracy Augsburg City	25
Poradnie	26
Usługa migracji młodzieży (od 12 do 27 lat)	26
Doradztwo migracyjne dla dorosłych	27
Poradnictwo dla uchodźców i integracyjne	29
ABIA 3.0 - Doradztwo dla imigrantów z krajów UE	31
TakeOff - Doradztwo dla kobiet przez kobiety w życiu codziennym i zawodowym	32
Procedura azylowa	33
Wniosek o azyl i BAMF	33
Centralne doradztwo w zakresie powrotów (ZRB) Południowa Bawaria	34
Doradztwo dotyczące dobrowolnego powrotu	34
Wsparcie w sprawach urzędowych - Ämterlots:innen	35
Grupy wsparcia (wsparcie dla uchodźców)	36
Język niemiecki	37
Doradztwo w zakresie kursów językowych	37
Kursy językowe	39
Kursy niemieckiego dla uchodźców	39
Wstępne kursy orientacyjne dla osób ubiegających się o azyl (Erstorientierungskurse)	41
Kursy integracyjne	41
Kursy integracyjne z nauką czytania i pisanie	43
Zawodowe kursy językowe	45
Jak mogę się jeszcze nauczyć niemieckiego?	46
Niemiecka kawiarnia	46
Niemieccy sponsorzy	47
TakeOff - nauka niemieckiego 4 razy w tygodniu z kobietami i dla kobiet	48
Alpha+: Czytanie i pisanie dla migrantek	49
Naucz się niemieckiego samodzielnie	50

Tłumaczenia ustne i pisemne	51
Zostań tłumaczem ustnym	51
Życie codzienne	52
Telefon i Internet	52
Telefon komórkowy	53
Internet / WIFI	53
Odzież, meble, żywność	54
Mobilność	58
Tramwaj i autobus	58
Rower	59
Prawo jazdy	61
Policja	63
Biuro rzeczy znalezionych i zaginionych	64
Religia	65
Wolność religijna	65
Domy religii	65
Cmentarze i pochówki	66
LGBTIQ*	66
Niemcy od A do Z	68
Doradztwo antydyskryminacyjne	69
weact: Społecznościowe poradnictwo krytyczne wobec rasizmu	69
Toalety publiczne / toalety bez barier	70
Szkolenie i praca	73
Kształcenie zawodowe	73
Co to jest Wykształcenie zawodowe?	73
Ośrodki doradztwa - Szkolenia	75
Projekty wsparcia - Szkolenia	77
AzubiWelt - Aplikacja	79
Praca / zatrudnienie zarobkowe	80
Doradztwo w zakresie prawa pracy	80
Doradca zawodowy - wsparcie na drodze do życia zawodowego	82
Partnerstwo mentorskie Augsburg	84
Uznawanie zagranicznych kwalifikacji	84
Certyfikaty z zagranicy - co zrobić?	84
Usługi doradztwa w zakresie uznawania certyfikatów	86
Otrzymane powiadomienie - co robić?	89
Informacje dla uchodźców: Kiedy mogę pracować?	90
Dalsze projekty wsparcia	93
Przez kobiety dla kobiet: Take Off! Kształtowanie perspektyw kariery z migrantkami i dla migrantek	93
Mieszkanie	94
Wyszukiwanie mieszkania	94
Zacznij szukać mieszkania	94
Wyszukiwanie za pośrednictwem gazety	95
Wyszukiwanie w Internecie	95
Wyszukiwanie na Facebooku	96
Rejestracja w spółdzielniach mieszkaniowych	96
Zaświadczenie o prawie do lokalu socjalnego/mieszkalnego (WBS)	96
WG (wspólne mieszkanie)	97
Płaski widok	98
Wynajęcie mieszkanie	98

Umowa najmu	98
Czynsz	99
Kaucja zabezpieczająca	99
Wypożyczenie początkowe	99
We własnym mieszkaniu	100
Pierwsze kroki	100
Zasady obowiązujące w domu	101
Elektryczność	101
Wentylacja/separacja odpadów	102
Internet/TV	103
Porady i wsparcie	104
Projekt mieszkaniowy Augsburg	104
Biuro mieszkaniowe miasta Augsburg	105
ABIA 3.0 - Poradnictwo dla osób bezdomnych poniżej 29 roku życia	106
Klinika prawa Augsburg	107
Wsparcie finansowe	108
Korzyści z urzędu pracy	108
Dodatek mieszkaniowy plus	108
Szkoła, studia i edukacja	109
Szkoła dla dzieci w wieku od 6 do 15 lat	109
Zapisy do szkół 2025 w szkołach podstawowych	111
Zreformowany egzamin wstępny do szkoły	111
Szkoła dla młodzieży od 16 do 21 lat	113
Badanie	114
Uniwersytet Augsburski	115
Uniwersytet w Augsburgu	116
Niemiecki system szkolnictwa wyższego	116
Linki do tematu	117
Zdobądź świadectwo ukończenia szkoły	118
Inne programy edukacyjne	120
SuMMA - Szkoła śpiewu i muzyki	121
Europe Direct Augsburg	121
Młodzi ludzie	122
Ośrodki młodzieżowe i centra młodzieżowe	122
Stres związany z policją?	126
Problemy w szkole?	126
Pełnoletność	128
Dzieci i rodzina	130
Cięża i poród	130
Poradnie - Cięża i poród	130
Przed narodzinami	131
Zdrowie matki i dziecka podczas ciąży	132
Nieplanowana ciąża	133
Kobiety w ciąży w potrzebie	134
Ochrona macierzyństwa	134
Narodziny - dziecko przychodzi na świat	135
Co muszę zrobić po porodzie? - Wnioski i urzędy	137
Pierwsze miesiące z dzieckiem	139
Wizyty domowe dla rodzin z niemowlętami	140
Opieka nad dziećmi	141
Znajdź miejsce opieki nad dzieckiem - portal ośrodków opieki dziennej	141

Opieka dzienna nad dziećmi - opiekunki lub opiekunowie do dzieci	143
Ośrodki edukacyjne, poradnie, miejsca spotkań dla rodzin	145
Punkty spotkań dla rodzin (Familienstützpunkte)	145
Wczesna pomoc i KoKi	147
KoKi Café	148
Dyżurne matki dzielnicowe	149
Dalsze oferty dla dzieci i rodzin	150
Sprowadzanie rodziny	151
Poszukiwanie członków rodziny	151
Dzieci uczą się języka niemieckiego	152
Dyżurne matki dzielnicowe	152
Kurs języka niemieckiego	152
Program z myszką	152
Rekreacja, kultura i sport	153
Kulturalny bilet socjalny: kultura za 1 euro	153
Znajdź oferty kulturalne	154
Muzea	155
Kluby w Augsburgu	158
Stowarzyszenie - co to jest?	158
Ochrona dzieci w klubie (Verein)	159
Spotkanie	160
Misja stacji (na głównej stacji)	160
Grandhotel Cosmopolis	161
Miejsca spotkań wielopokoleniowych (MGT)	161
Salon w Schwabencenter	162
Café Tür an Tür	162
Teatr	163
Zaangażowanie	164
wolontariusz	164
Ambasadorzy różnorodności	164
Miejska współpraca na rzecz rozwoju: Partnerstwa z gminami z Globalnego Południa	165
Biblioteka	166
Pozostałe oferty rekreacyjna	167
Otwarte warsztaty sąsiedzkie	168
Sport	169
Grupa integracyjna jдав	169
Sportlotsen - przenosimy ludzi!	170
Pływanie w Augsburgu	170
Zdrowie	172
Ubezpieczenie zdrowotne	172
Podstawowe przepisy dotyczące osób ubiegających się o azyl	173
Wizyta u lekarza	174
Leki i apteki	175
Szpitala	175
Szczepienia	177
Infekcje przenoszone drogą płciową (STI)	177
Czym są infekcje przenoszone drogą płciową (STI)?	177
Ośrodki doradztwa w zakresie STI	178
Osoby niepełnosprawne	179
Doradztwo	179
Numery alarmowe - SOS	181

Trudne sytuacje życiowe	182
Kobiety w potrzebie	182
Dzieci i młodzież w potrzebie	182
Opieka duszpasterska i telefon zaufania	183

Witamy w Augsburgu

Witamy w Augsburgu

**Drogi nowy obywatelu,
drogi nowy obywatelu,**

Witamy w Augsburgu!

Przybyłeś do różnorodnego i kosmopolitycznego miasta. Ponad 300.000 ludzi z około 170 różnych narodów żyje tutaj razem. Cieszymy się, że znalazłeś nowe centrum życia w Augsburgu, Mieście Pokoju.

Opuszczenie rodzinnego kraju i rozpoczęcie życia w zupełnie nowym miejscu oznacza dużą zmianę. Po przyjeździe pojawia się wiele codziennych pytań dotyczących mieszkania lub zakwaterowania, szkoły i pracy, a także wypoczynku i kontaktów towarzyskich.

App Integreat oferuje cyfrowy punkt kontaktowy dla osób, które uciekły lub wyemigrowały do nowego kraju. Mogą tu na nich czekać odmienne zwyczaje i zasady kulturowe i społeczne. Dzięki stronie App Integreat chcielibyśmy pomóc Ci lepiej zrozumieć i zapoznać się z życiem w Augsburgu. Ma to na celu pomóc Ci poczuć, że przybyłeś i jesteś mile widziany w naszej społeczności miejskiej. Znajdziesz tu ważne lokalne adresy, kursy językowe, ogólne punkty kontaktowe i oferty pomocy w szczególnych sytuacjach życiowych - w 15 językach!

Portal App Integreat jest wspólnym projektem miasta Augsburg we współpracy z Tür an Tür - Digitalfabrik gGmbH. Digitalfabrik zapewnia swoją wiedzę techniczną. Miasto Augsburg tworzy i aktualizuje treści.

Mamy nadzieję, że dzięki stronie App Integreat będziemy mogli wesprzeć Cię w osiedleniu się w Augsburgu. Mamy nadzieję, że wkrótce nawiążesz pierwsze kontakty i z ufnością spojrzysz na swoją osobistą przyszłość w naszym wspólnym mieście.

Eva Weber
Burmistrzyni
miasta Augsburg

Martina Wild
Burmistrzyni
Referentka ds. edukacji i migracji

Ciekawostki na temat Augsburga

Augsburg w liczbach

- Augsburg ma ponad 2000 lat.
- W mieście Augsburg mieszka ponad 305 981 osób (stan na grudzień 2023 r.).
- Powierzchnia miasta wynosi 146,9 kilometrów kwadratowych.
- Rzeki, strumienie i kanały w Augsburgu mają łącznie 200 kilometrów długości.

- Augsburg ma więcej mostów niż Wenecja. Znajduje się tu około 530 mostów.
- Woda pitna w Augsburgu jest bardzo dobrej jakości. Może być również używana do karmienia niemowląt. W mieście znajdują się 22 studnie wody pitnej.
- Prawie jedna czwarta powierzchni Augsburga pokryta jest lasem.
- W mieście rośnie około 80 000 drzew.
- W Augsburgu jest 14 dni wolnych od pracy. 8 sierpnia mieszkańcy Augsburga świętują również Festiwal Wysokiego Pokoju.
- Augsburg ma 17 dzielnic miejskich.
- W Augsburgu znajduje się 70 szkół publicznych.

Chcesz dowiedzieć się więcej o Augsburgu?

Na stronie internetowej miasta Augsburg znajdziesz informacje o:

- ciekawych miejscach
- Uroczystości i festiwale
- Wydarzenia i festiwale
- Sławne osobistości
- Historia Augsburga
- Muzea i galerie
- Szkoły i ośrodki opieki nad dziećmi
- Aktualne tematy i informacje
- Rada miasta i administracja miejska
- i wiele więcej...

 www.augsburg.de

Informacje o funkcjach aplikacji Integreat Augsburg

Aplikacja Integreat pomaga w codziennym życiu w Augsburgu. Znajdziesz tu ważne adresy, osoby kontaktowe i inne informacje, które pomogą Ci odnaleźć się w Augsburgu.

Strona App Integreat składa się z kilku rozdziałów. Każdy rozdział dotyczy innego tematu. Znajdziesz tu na przykład informacje o lekarzach, szkołach, kursach języka niemieckiego i innych instytucjach. Jest też rozdział z pomysłami na to, co można robić w wolnym czasie. Informacje i możliwości spędzania wolnego czasu zmieniają się, a my regularnie aktualizujemy tę stronę. Zglądaj często na App Integreat i dowiaduj się o aktualnych zajęciach i wydarzeniach!

 Możesz także korzystać z aplikacji Integreat w trybie offline, jeśli nie masz dostępu do Internetu. Po ponownym połączeniu aplikacja sama się zaktualizuje.

Korzystaj z funkcji App Integreat!

- Możesz wyszukiwać określone treści za pomocą słów kluczowych. Kliknij symbol  **"Wyszukaj"** i wprowadź słowo kluczowe w polu wyszukiwania. Wyświetlone zostaną wszystkie strony zawierające słowo kluczowe.

- Można zmienić język. Strona App Integreat Augsburg jest dostępna w 15 językach. Kliknij na symbol  "**Zmień język**", a następnie na wybrany język.
- Możesz wyświetlać treści w innych miastach, na przykład jeśli przeprowadzisz się do innego miasta. Kliknij symbol  "**Zmień placówkę**", a następnie kliknij wybrane miasto.
- Możesz wyrazić opinię. Kliknij symbol  "**Opinia**" i napisz do nas o swoich doświadczeniach z aplikacją Integreat.
- Możesz utworzyć plik PDF, a następnie go wydrukować. Kliknij ikonę  "**Wygeneruj PDF**", a plik PDF zostanie utworzony z bieżącej strony.
- Możesz skopiować link  i udostępniać strony . W ten sposób możesz również pokazać swoim przyjaciołom, znajomym i rodzinie, gdzie mogą znaleźć informacje.
- Aktywuj wiadomości Pusch. W ten sposób będziesz aktywnie otrzymywać informacje o ważnych wydarzeniach i interesujących wydarzeniach.

Chcesz zapoznać się z funkcjami aplikacji?

Chętnie zorganizujemy krótką prezentację App Integreat dla grup, które może odbyć się osobiście lub online.

Kto może zarezerwować prezentację?

- Zajęcia z języka niemieckiego
- Uchodźcy we wspólnym zakwaterowaniu
- Nauczyciele języka niemieckiego
- Specjaliści pracujący z imigrantami (np. doradztwo migracyjne, usługi socjalne, personel przedszkolny....)
- Urzędy miejskie
- Instytucje (np. szkoły, placówki edukacyjne)
- Wolontariusze towarzyszący imigrantom
- Inne zainteresowane strony

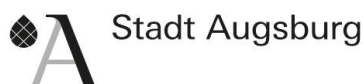
Skontaktuj się z nami!

Bildungskoordination für Neuzugewanderte

Stadt Augsburg, Büro für gesellschaftliche Integration

 [082132434494](tel:082132434494)

 integreat@augzburg.de



Kontakt App Team Augsburg

Czy masz jakieś pytania dotyczące treści w aplikacji Integreat? Chciałbyś nam coś powiedzieć?

- Czy w Integreat Augsburg są informacje, których brakuje?
- Czy tłumaczenie jest nieprawidłowe?
- Czy informacje są nieaktualne i przestały być aktualne?
- Czy link nie działa?
- Czy jest coś jeszcze, co chciałbyś nam powiedzieć?

Możesz skorzystać z funkcji opinii. Aby to zrobić, kliknij trzy kropki w prawym górnym rogu i przejdź do "Feedback".

Możesz również wysłać nam wiadomość e-mail.

Skontaktuj się z nami

Stadt Augsburg, Büro für gesellschaftliche Integration

Integreat Team Augsburg

📍 [Barfüßerstr. 4, 86150 Augsburg](#)

✉️ @integreat@augzburg.de

☎️ [+49 \(0\) 82132434494](tel:+49(0)82132434494)

Słowa kluczowe: Koordynacja edukacji, Kontakt, App Team Augsburg, Pytania, Sugestie, Propozycje ulepszeń, Krytyka, Pochwały

Aktualne tematy i informacje

Uwaga: Kleszcze w Augsburgu - obszar zagrożony kleszczowym zapaleniem mózgu

Augsburg jest częścią obszaru zagrożonego kleszczowym zapaleniem mózgu. Oznacza to, że występuje tu wiele kleszczy, które mogą przenosić wirusa kleszczowego zapalenia mózgu.

Co to jest KZM?

Kleszczowe zapalenie mózgu jest chorobą. Jej długa nazwa to kleszczowe zapalenie mózgu. Jest to zapalenie mózgu lub nerwów. Choroba może być poważna. Mogą wystąpić silne bóle głowy, gorączka, a nawet paraliż.

Jak można zarazić się kleszczowym zapaleniem mózgu?

Kleszczowym zapaleniem mózgu można zarazić się poprzez ukąszenie kleszcza. Nie każdy kleszcz jest nosicielem wirusa, ale niektóre tak. Ukąszenie przez kleszcza z wirusem kleszczowego zapalenia mózgu może spowodować chorobę.

Jak mogę się chronić?

Wyjście na łono natury to świetna sprawa, ale należy zachować ostrożność:

- Nosić solidną odzież: długie spodnie, skarpetki i zamknięte buty.
- Stosować środek odstraszający kleszcze na skórę i odzież.
- Sprawdź swoje ciało po spacerze - zwłaszcza dzieci.
- Jeśli masz psa, sprawdź go również.
- Jeśli znajdziesz kleszcza: Natychmiast go usuń!

Czy istnieje szczepienie?

Tak, istnieje szczepionka przeciwko kleszczowemu zapaleniu mózgu. Szczepienie zapewnia dobrą ochronę przed chorobą.

- Szczepionka składa się z trzech zastrzyków.
- Dwa zastrzyki podaje się w odstępie kilku tygodni.
- Trzeci zastrzyk podaje się po kilku miesiącach.
- Szczepionka zapewnia ochronę przez kilka lat.

💡 Szczepienie może zostać wykonane przez lekarza rodzinnego. Ubezpieczenie zdrowotne zazwyczaj pokrywa koszty szczepienia - szczególnie w obszarach ryzyka, takich jak Augsburg.

🌐 Więcej informacji można znaleźć na [stronie internetowej miasta Augsburg](#)

Możliwości pracy dla osób ubiegających się o azyl

Od końca lutego 2024 r. obowiązują nowe zasady dotyczące możliwości pracy. Uchodźcy, którzy otrzymują świadczenia na mocy ustawy o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG), mogą teraz pracować na nowych warunkach.

💡 Niniejszy tekst zawiera ogólny przegląd możliwości pracy. Nie jest on prawnie wiążący. Szczegółowe i wiążące informacje można znaleźć na [stronie internetowej miasta Augsburg](#).

Czym są możliwości pracy?

- Oferty pracy to proste oferty pracy dla osób ubiegających się o azyl, osób tolerowanych i osób zobowiązanych do opuszczenia kraju, które otrzymują pieniądze na podstawie ustawy o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG).
- Jeśli masz taką pracę, otrzymasz niewielki zasiłek.
- Praca nie jest nastawiona na zysk, co oznacza, że pomaga społeczeństwu.

Jakie są zalety możliwości pracy?

- Możesz poznać nowych ludzi i ćwiczyć swój niemiecki.
- Przygotowujesz się do praktyki lub pracy.
- Otrzymują stałą strukturę dnia.

- Uniknięcie nudy i negatywnych konsekwencji bezrobocia.

Kto może wykonywać te prace?

Osoby ubiegające się o azyl mogą wykonywać te prace. Muszą spełniać następujące wymagania:

- Są zdolni do pracy, tzn. mogą pracować.
- Nie muszą już chodzić do szkoły.
- Nie przeszedłeś jeszcze na emeryturę.

Kto oferuje możliwości pracy?

Oferty pracy mogą być oferowane przez organizacje państwowe, miejskie lub non-profit. Są to na przykład

- Miasto Augsburg
- stowarzyszenia
- organizacje społeczne, takie jak Diakonie, Caritas, Czerwony Krzyż i inne.

Instytucje te mogą rejestrować oferty pracy w Urzędzie ds. Usług Socjalnych, Seniorów i Osób Niepełnosprawnych (ASL). Następnie ASL przydziela odpowiednie osoby do tych miejsc pracy. Nie ma jednak prawa do konkretnej pracy. Miasto podejmuje decyzję indywidualnie dla każdego przypadku.

Jakie działania kwalifikują się jako możliwości pracy non-profit?

Praca musi być użyteczna dla ogółu społeczeństwa. Innymi słowy, powinna pomagać społeczeństwu, a nie służyć zarabianiu pieniędzy.

Przykłady takich prac.

- Pielęgnacja krajobrazu: usuwanie chwastów, śmieci i liści.
- Utrzymanie ścieżek: Utrzymywanie ścieżek pieszych i rowerowych.
- Ochrona środowiska i przyrody: utrzymywanie strumieni i rzek w czystości.
- Pielęgnacja ogrodów: tworzenie i pielęgnacja łąk kwiatowych i sadów.
- Pomoc na placu budowy i w centrum recyklingu: proste prace w parkach i na terenach zielonych.
- Upiększanie terenów szkół i przedszkoli: Pomoc w drobnych pracach na zewnątrz.
- Zadania społeczne: Wspieranie osób starszych, nauczanie języka uchodźców.
- Utrzymanie obiektów sportowych i rekreacyjnych: Usuwanie śmieci z placów zabaw i boisk sportowych.
- Pomoc po klęskach żywiołowych: Sprzątanie po powodzi lub obfitych opadach śniegu.
- Odśnieżanie
- Prace warsztatowe: Naprawa starych rowerów lub mebli
- Transport mebli

Ile godzin można pracować?

Nie ma stałej zasady, ale:

- Praca nie może przekraczać 20 godzin tygodniowo.
- Nie może to być praca w pełnym wymiarze godzin.
- Możliwe są również prace jednorazowe.

Czy osoby ubiegające się o azyl są ubezpieczone podczas pracy?

- Możliwości pracy nie są prawdziwą pracą, ale specjalnym rodzajem zatrudnienia. W związku z tym nie ma ubezpieczenia zdrowotnego, emerytalnego ani na wypadek bezrobocia.
- Jednak w razie wypadku w pracy osoby są objęte ustawowym ubezpieczeniem wypadkowym. Jeśli coś się stanie, wypadek jest najpierw zgłaszany do ASL. Kolejnymi krokami zajmuje się Bawarski Miejski Fundusz Ubezpieczeń Wypadkowych (KUVB).

💡 Przepisy dotyczące ochrony pracy mają zastosowanie do możliwości pracy. Oznacza to, że istnieją zasady dotyczące godzin pracy, bezpieczeństwa i ochrony w miejscu pracy.

Kto ponosi odpowiedzialność, jeśli coś się zepsuje?

Jeśli ktoś uszkodzi coś podczas pracy, obowiązują specjalne zasady:

- W przypadku umyślnego działania (wilful intent) lub rażącego zaniedbania (gross negligence), dana osoba musi sama zapłacić za szkodę.
- Drobne szkody są często pokrywane z ubezpieczenia.

Czy potrzebuję zezwolenia od urzędu ds. cudzoziemców?

Nie. Zezwolenie od urzędu imigracyjnego nie jest wymagane do podjęcia pracy w ramach AsylbLG. Nie ma żadnych ograniczeń dla uchodźców, aby wziąć udział w tych pracach.

Ile pieniędzy otrzymują osoby ubiegające się o azyl za swoją pracę?

- Otrzymują niewielki dodatek w wysokości 0,80 euro za godzinę.
- Pieniądze te są wypłacane jako dodatek do świadczeń socjalnych i nie są liczone jako dochód.
- Jeśli masz dodatkowe koszty podróży lub inne wydatki, możesz je odzyskać.

💡 Pieniądze są wypłacane przez Urząd ds. Świadczeń Socjalnych, Seniorów i Osób Niepełnosprawnych.

Czy osoby ubiegające się o azyl muszą przyjąć pracę?

- ASL najpierw przydziela wolontariuszom możliwości pracy.
- ASL może zobowiązać niektóre osoby ubiegające się o azyl do podjęcia pracy.
- Jeśli ktoś odmówi lub zrezygnuje bez uzasadnionego powodu, może to prowadzić do zmniejszenia świadczeń socjalnych.

Co się dzieje, jeśli współpraca nie układa się dobrze?

Jeśli pojawiają się problemy, ASL, instytucja i osoba ubiegająca się o azyl rozmawiają ze sobą.

- Celem jest znalezienie rozwiązania, dzięki któremu dana osoba będzie mogła kontynuować pracę.
- Jeśli to się nie uda, poszukuje się nowej możliwości zatrudnienia.
- Nie ma okresów wypowiedzenia - innymi słowy, praca może zostać zakończona lub zmieniona w dowolnym momencie.

Jakie są obowiązki i koszty instytucji oferującej pracę?

Organizacje oferujące możliwości pracy mają określone zadania i koszty.

- Muszą tam być ludzie, którzy pokierują osobami ubiegającymi się o azyl. Koszty z tym związane ponosi sama instytucja. Wolne Państwo Bawaria ani miasto nic nie płać.
- W razie potrzeby instytucja musi zapewnić odzież ochronną (np. rękawice lub obuwie ochronne).
- Jeśli wymagane jest świadectwo zdrowia, koszty mogą zostać pokryte. Należy to wcześniej omówić z ASL.12
- Instytucja musi dokumentować godziny pracy i co miesiąc przysyłać dowody do ASL.
- Instytucja musi poinformować ASL, jeśli
 - osoba jest chora
 - osoba jest nieobecna bez usprawiedliwienia
 - osoba odmawia pracy
 - doszło do wypadku przy pracy

Twoje doświadczenie nam pomaga - dołącz do nas!

Poszukujemy osób, które wesprą nas w naszym projekcie "Równe uczestnictwo od samego początku - dobrze poinformowani".

Co chcemy osiągnąć dzięki naszemu projektowi?

- Chcemy ulepszyć zawartość aplikacji Integreat.
- Chcielibyśmy stworzyć arkusz informacyjny dla nowych imigrantów. W arkuszu informacyjnym znajdziesz informacje o pierwszych krokach w Augsburgu.
- Chcielibyśmy opracować ekscytujący rajd miejski. Dzięki rajdowi miejskiemu imigranci mogą poznać miasto Augsburg i różne oferty.
- Chcemy, aby imigranci mogli dobrze orientować się w naszym mieście i wiedzieli, które centra doradcze mogą im pomóc.

Kto może wziąć udział?

- W projekcie mogą wziąć udział osoby, które same są imigrantami i mają 4 godziny czasu w miesiącu.

Na czym dokładnie polega zadanie?

- Aby wziąć udział, potrzebujesz około 4 godzin miesięcznie.

- Okres: styczeń 2025 - maj 2027
- Przeglądasz aplikację Integreat.
- Udzielasz nam porad i zaleceń dotyczących tego, co możemy zrobić lepiej w aplikacji Integreat.
- Powiesz nam, jakich informacji potrzebują imigranci.
- Testujesz nasze pomysły.

💡 Możemy zapłacić niewielką kwotę za Twoje zaangażowanie. Jest to wolontariat, a nie praca.

Czy chciałbyś wziąć udział?

Masz jakieś pytania?

Skontaktuj się z nami. Czekamy na wiadomość od Ciebie.

Skontaktuj się z nami

Miasto Augsburg - centrum edukacyjne Kresslesmühle

👤 Judith de Freitas

📍 [Barfüßerstr. 4, 86150 Augsburg](#)

@[082132464404](#)

Projekt jest finansowany przez UE w ramach DIWA 4.0. i potrwa do 2027 roku.

Współczesny projekt świadectwa o historiach migracyjnych z Augsburga - Twoja historia się liczy!

Augsburg to miasto migracji. Przez kilkaset lat ludzie z wielu różnych krajów przybywali tu i znajdowali nowy dom. W naszym projekcie "Contemporary Witness Project on Augsburg Migration Stories" mieszkańcy Augsburga opowiadają swoje historie migracyjne. W ten sposób uwidaczniamy różnorodność migracji w Augsburgu!

Co robimy?

Zbieramy historie życia imigrantów i ich potomków, którzy urodzili się tutaj. W tym celu przeprowadzamy wywiady i pytamy ich o ich doświadczenia. Później przekształcimy te wywiady w podcast, stację medialną i wystawę. W ten sposób wiele osób w Augsburgu będzie mogło wysłuchać tych historii. Chcemy promować zrozumienie i dobrą współpracę!

Kto może wziąć udział?

Osoby, które same wyemigrowały lub których rodzina wyemigrowała, mogą wziąć udział w projekcie - bez względu na to, ile mają lat, skąd pochodzą i kiedy przybyli do Augsburga.

Kogo szukamy?

Współczesnych świadków, którzy podzielą się z nami swoimi historiami

- Współcześni świadkowie to ludzie, którzy opowiadają o swoim życiu i doświadczeniach.

- Każdy może zostać współczesnym świadkiem! Nie musisz być sławny ani dokonywać niczego szczególnego, aby nim zostać.
- Jesteśmy zainteresowani Twoją historią! Od opuszczenia domu, przybycia i życia w Augsburgu lub dorastania w kilku kulturach. Doświadczenia drugiego lub trzeciego pokolenia, osób przesiedlonych i uchodźców lub rodzin międzynarodowych są dla nas również ważne
- Oferujemy różne języki wywiadów, nie tylko niemiecki. Możesz wskazać język, w którym chcesz przeprowadzić wywiad.

Wolontariusze, którzy chcieliby przeprowadzić wywiady

- Wywiady są otwarte dla każdego, kto interesuje się ludźmi i lubi słuchać.
- Nie musisz mieć żadnego doświadczenia. Zorganizujemy kurs, na którym dowiesz się wszystkiego, co musisz wiedzieć.
- Będziesz potrzebować czasu na przygotowanie i przeprowadzenie wywiadów.
Okres: maj - luty 2026 r.
- Możemy zapłacić niewielką kwotę za Twoje zaangażowanie. Jest to stanowisko wolontariackie, a nie praca.
- Do przeprowadzenia rozmów kwalifikacyjnych wymagana jest dobra znajomość języka niemieckiego. Jeśli potrafisz przeprowadzić rozmowy kwalifikacyjne w innych językach, będziemy wdzięczni za kontakt!

Jak mogę wziąć udział?

Spotykamy się osobiście z każdym, kto chce opowiedzieć historię swojego życia. Podczas tej wstępnej rozmowy przekazemy więcej informacji na temat projektu.

Następnie możesz zdecydować, czy chcesz udzielić wywiadu.

Osoby, które chcą być częścią zespołu przeprowadzającego wywiady, muszą wziąć udział w dwóch bezpłatnych warsztatach. Dowiesz się tam, jak przeprowadzać wywiady ze współczesnymi świadkami.

Skontaktuj się z nami

- Wyślij nam wiadomość za pomocą [formularza kontaktowego](#)
- lub zadzwoń do nas na adres +49 (0) 8213243018

Skontaktuj się z nami

Stadt Augsburg - Büro für gesellschaftliche Integration

Daniela Hahn | DIWA 4.0, Teilprojekt „Intergenerationale Migrationsdialoge“

 [Maximilianstraße 3, 86150 Augsburg](#)

 [+49 \(0\) 8213243018](#)

 Więcej informacji można znaleźć na stronie: www.augsburg.de/diwa

"Contemporary Witness Project on Augsburg Migration Stories" jest częścią DIWA 4.0, projektu finansowanego przez UE, prowadzonego przez Urząd Integracji Społecznej Miasta Augsburg, który aktywnie promuje równe uczestnictwo nowych imigrantów i pełne szacunku współistnienie.



Kofinanziert von der
Europäischen Union

Ukraina

Zarejestruj się i zaloguj

Krok 1: Rejestracja w Biurze Rejestracji Obywateli (Wydział Migracji i Pobytu)

- Po przyjeździe do Augsburga skontaktuj się z nami za pomocą [formularza kontaktowego](#).
- Zostaniesz umówiony na spotkanie w celu dokonania niezbędnej rejestracji.
- Podczas tego spotkania zostaniesz również umówiony na rejestrację.

 [Formularz kontaktowy do rejestracji](#)

Krok 2: Rejestracja i wniosek o zezwolenie na pobyt w urzędzie meldunkowym

- Czy jesteś zarejestrowany? W takim razie możesz teraz zarejestrować się w Urzędzie Rejestracji Obywateli (Wydział Migracji i Pobytu).
- Zazwyczaj zostaniesz umówiony na spotkanie w celu rejestracji. Możesz również umówić się na rejestrację za pośrednictwem [formularza kontaktowego](#).
- Otrzymasz wówczas potwierdzenie spotkania.
- W potwierdzeniu spotkania znajdziesz również informacje o dokumentach i formularzach potrzebnych do rejestracji.
- Prosimy o przyniesienie wszystkich dokumentów i formularzy na spotkanie.

Ważne! Wydział Migracji i Pobytu jest odpowiedzialny **tylko za osoby**, które **faktycznie mieszkają w Augsburgu**.

 Czy potrzebujesz tłumacza podczas spotkania? Możesz przyprowadzić ze sobą zaufaną osobę.

Gdzie odbywa się spotkanie?

W Biurze Obywatelskim, Wydziale Migracji i Pobytu miasta Augsburg.

 [An der Blauen Kappe 18, 86152 Augsburg](#)

Słowa kluczowe: azyl, wjazd, Ukraina, wniosek, rejestracja, ucieczka, Ukraina, uciekinierzy, uchodźcy, centrum kotwiczące, ANKER, AnKER, Anker, kotwica, Anker-Zentrum

Gorąca linia

Masz pytania dotyczące podróży na Ukrainę lub pomocy?

Zadzwoń na infolinię Ukrainy. Jest to pierwszy punkt kontaktowy, który pomaga uchodźcom z Ukrainy, rodzinom i krewnym Ukraińców w Bawarii. Pomaga również zaangażowanym osobom, które same chciałyby pomóc!

Ukraine-Hotline Bawaria

 [08954497199](tel:08954497199)

 kontakt@ukraine-hotline-bayern.de

 Od poniedziałku do piątku: od 8 rano do 8 wieczorem

Słowa kluczowe: Ukraina, wojna, pomoc dla Ukrainy, uchodźcy Ukraina, chcę pomóc, oferta zakwaterowania, darowizny, infolinia, info Ukraina, info Ukraina, pytania, FAQ

Bieżące informacje Afganistan

Tutaj znajdziesz informacje na temat aktualnej sytuacji w Afganistanie, wyjazdu z kraju i poradnictwa ogólnego.

Martwisz się o swoją rodzinę w Afganistanie?

 Aktualne informacje na temat sytuacji w Afganistanie (w języku niemieckim i dari): [Fluechtlingsrat-bayern.de](https://www.fluechtlingsrat-bayern.de)

 Informacje dotyczące wyjazdu z Afganistanu (w języku niemieckim, dari i farsji): [Flüchtlingsrat Niedersachsen](https://www.fluechtlingsrat-niedersachsen.de)

 Federalne Ministerstwo Spraw Zagranicznych rządu federalnego odpowiada na pytania dotyczące wyjazdu z Afganistanu: [Auswärtiges Amt](https://www.auswaertigesamt.de)

Byłeś pracownikiem lokalnym w Afganistanie i przyjechałeś do Augsburga?

 Informacje dla byłych afgańskich pracowników lokalnych można znaleźć tutaj: [Bundesamt für Migration und Flüchtlinge](https://www.bundesamt-fuer-migration-und-fluechtlinge.de)

Masz pytania dotyczące procedury azylowej lub łączenia rodzin?

Wsparcie i porady w regionie Augsburga można uzyskać w ośrodkach doradztwa dla uchodźców i integracji (FIB):

 [Diakonie Augsburg](#)

 [Caritas Augsburg](#)

 [Bayerisches Rotes Kreuz Augsburg](#)

Mieszkasz w Augsburgu i chciałbyś pracować lub odbyć praktykę?

 Informacje i porady dotyczące pracy i szkoleń w regionie Augsburga: [BAVF](#)

Słowa kluczowe: Afganistan, opuszczenie Afganistanu, była lokalna afgańska siła robocza

Urzędy i poradnie

Urzędy

Urząd imigracyjny

Czym jest urząd ds. cudzoziemców?

Urząd Rejestracji Cudzoziemców to organ zajmujący się osobami, które nie urodziły się w kraju, w którym mieszkają. Pomaga tym osobom uzyskać pozwolenie na pobyt i inne ważne dokumenty. Urząd ds. cudzoziemców sprawdza również, czy cudzoziemcy przestrzegają prawa podczas pobytu w kraju. Jeśli cudzoziemcy mają problemy lub pytania, mogą zwrócić się o pomoc do Urzędu Rejestracji Cudzoziemców.

Nie posiadasz niemieckiego obywatelstwa? Chcesz załatwić sprawy związane z pozwoleniem na pobyt i pracę? Skontaktuj się z Urzędem Meldunkowym dla Cudzoziemców.

Co możesz zrobić w Urzędzie Meldunkowym dla Cudzoziemców ?

- Możesz się zarejestrować i wymeldować. Tutaj otrzymasz zaświadczenie o rejestracji.
- Tutaj możesz uzyskać zezwolenie na pobyt i zezwolenie na osiedlenie się.
- Tutaj możesz przedłużyć swój dowód przybycia.
- Tutaj możesz uzyskać i przedłużyć zezwolenie na pobyt (azyl).
- Tutaj możesz ubiegać się o zezwolenie na pracę.
- Zezwolenia na pobyt i specjalne zezwolenia na podróż można uzyskać tutaj.
- Tutaj możesz ubiegać się o zaświadczenie o niekaralności.
- Tutaj możesz złożyć oświadczenie o zobowiązaniu, jeśli chcesz zaprosić zagranicznych gości.
- Tutaj można załatwić sprawy imigracyjne (np. łączenie rodzin).
- Tutaj możesz zakończyć swój pobyt (zakończenie pobytu).
- Tutaj można złożyć wniosek o naturalizację.

 **Ważne:** Przed wizytą należy umówić się na spotkanie.

- Wizytę można umówić online, korzystając z [formularza kontaktowego](#).

- Jesteś studentem? Umów się na spotkanie, korzystając z formularza [kontaktowego](#).
- Potrzebujesz umówić się na spotkanie w związku z migracją zarobkową? Skorzystaj z tego formularza [kontaktowego](#).
- Jesteś uchodźcą z Ukrainy? Skorzystaj z poniższego formularza kontaktowego, aby umówić się na rejestrację .

🗺️ Dalsze opcje kontaktu dla poszczególnych obszarów można znaleźć [tutaj](#).

💡 Jeśli nadal masz trudności z językiem niemieckim, zabierz ze sobą na spotkanie kogoś, kto może przetłumaczyć Twoją prośbę (powód wizyty).

Inne informacje

Jeśli złożyłeś wniosek o **azyl** w Federalnym Urzędzie ds. Migracji (BAMF) (pierwsza rozmowa), otrzymasz dowód tożsamości (Aufenthaltsgestattung) z urzędu imigracyjnego. Dowód tożsamości należy mieć zawsze przy sobie.

Czy masz **dzieci**, które muszą chodzić do szkoły?

Dzieci w wieku od 6 do 15 lat mają obowiązek uczęszczania do szkoły. Zarejestruj swoje miejsce zamieszkania w Urzędzie Rejestracji Cudzoziemców, jeśli to możliwe, przed pierwszą wizytą doradczą w biurze szkoły. Dziecko nie może zostać zapisane do szkoły bez rejestracji w urzędzie imigracyjnym. Prosimy o zabranie ze sobą do urzędu imigracyjnego wszystkich dokumentów i osób wymienionych w dowodzie przybycia.

🗺️ Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Skontaktuj się z nami

Bürgeramt - Ausländerbehörde

📍 [An der Blauen Kappe 18, 86152 Augsburg](#)

☎️ [08213242498](tel:08213242498)

@ aufenthalt@augsborg.de

🗺️ Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: Urząd Rejestracji Cudzoziemców, rejestracja, zezwolenie na pobyt, tytuł pobytowy, zezwolenie na osiedlenie się, zezwolenie na pobyt, zezwolenie na pracę, zaświadczenie o niekaralności, łączenie rodzin, naturalizacja, pobyt studencki, pobyt

Biuro Usług Społecznych (ASL)

Każdy może znaleźć się w potrzebie. Amt für Soziale Leistungen Pomaga osobom, które znajdują się w szczególnie trudnej sytuacji. Pomoc ta jest dostępna pod pewnymi warunkami. Powinieneś zatem sprawdzić, czy jesteś do niej uprawniony. Poniżej znajduje się lista form pomocy dostępnych z Biura Świadczeń Socjalnych. Amt für Soziale Leistungen.

Jaką pomoc można otrzymać z Biura Świadczeń Socjalnych?

- Pomoc w pokryciu kosztów utrzymania
- Podstawowe wsparcie dochodu w podeszłym wieku i w przypadku zmniejszonej zdolności do zarobkowania
- Pomoc zdrowotna
- Pomoc w przezwyciężeniu szczególnych trudności społecznych
- Pomoc w innych sytuacjach życiowych
- Pomoc w ramach AsylbLG
- Zasiłek mieszkaniowy lub dopłata do czynszu
- Pomoc w trudnej sytuacji finansowej i doradztwo w zakresie zadłużenia
- Pomoc w spłacie długów czynszowych / długów za energię elektryczną
- Świadczenia na edukację i uczestnictwo
- Bilet socjalny

Amt für Soziale Leistungen Gdzie można znaleźć więcej informacji?

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

 Więcej informacji na temat zapobiegania ubóstwu można znaleźć [tutaj](#)

Kontakt z centrum

Amt für Soziale Leistungen

 [Metzgplatz 1, 86150 Augsburg](#)

 [08213249501](tel:08213249501)

 @soziales@augzburg.de

 Godziny otwarcia

Poniedziałek: 8:30 - 12:30

Środa: 8:30 - 12:30

Czwartek: 8:30 - 12:30 i 14:00 - 17:30

Kasa miejska (w bocznym skrzydle ratusza)

 [Rathausplatz 2a, 86150 Augsburg](#)

 **Ważne:** wizytę można złożyć tylko po wcześniejszym umówieniu się!



Amt für Soziale Leistungen (ASL). **Uwaga dla uchodźców:** Po przyjeździe zostaniesz umówiony na pierwszą wizytę pod adresem Prosimy o zabranie ze sobą wszystkich dokumentów na tę

wizytę. Czy masz tłumacza? Weź go ze sobą. Tłumacz może pomóc w komunikacji.

Słowa kluczowe: odcinek wpłaty, podstawowe wsparcie dochodu, pomoc, bilet socjalny, mieszkanie, AsylbLG, zasiłek mieszkaniowy, zaświadczenie o ubezpieczeniu zdrowotnym, otwarcie konta, długi, urząd opieki społecznej, pakiet edukacyjny, pomoc, pomocfinansowa

Biuro ds. dzieci, młodzieży i rodziny

Augsburg jest miastem przyjaznym rodzinom. Amt für Kinder, Jugend und Familie (AKJF) jest ważnym punktem kontaktowym w sprawach rodzinnych. Wielu nazywa to biuro w skrócie "Jugendamt".

Amt für Kinder, Jugend und Familie wspiera rodziny i młodych ludzi. Tam istnieje wiele różnych działów. Specjaliści pracują tam nad różnymi tematami. Wszyscy zajmują się tym, czego potrzebują dzieci, młodzi ludzie i ich rodzice. Masz problem lub pytanie? Specjaliści w Jugendamt będą szukać z Tobą dobrego rozwiązania Twojego problemu. Mają odpowiedzi na wiele pytań. Wiedzą również, które inne poradnie mogą Ci pomóc.

Kto może się skontaktować z "Amt für Kinder Jugend und Familie"?

- Kobiety i rodziny spodziewające się dziecka (np. kobiety w ciąży)
- Matki, ojcowie lub inni opiekunowie prawni
- Dzieci i młodzież w wieku do 18 lat
- Rodziny z dziećmi
- Organizacje i osoby pracujące z dziećmi i młodzieżą
- Każdy (np. sąsiedzi, krewni), kto widzi, że dziecko lub młoda osoba jest w niebezpieczeństwie.

Co robi "Amt für Kinder, Jugend und Familie"?

Masz pytania dotyczące wychowania, opieki lub wsparcia dzieci, młodzieży i młodych dorosłych? Potrzebujesz pomocy? Nie masz pewności, czy wszystko robisz dobrze? Amt für Kinder, Jugend und Familie to właściwe miejsce. Personel z przyjemnością Ci pomoże!

Usługi i pomoc dla rodziców

- [Frühe Hilfen](#) oferuje usługi dla przyszłych rodziców oraz rodzin z niemowlętami i małymi dziećmi.
- [Wizyty](#) domowe dla rodzin z niemowlętami i małymi dziećmi.
- [Erziehungs-Beratung](#) beantwortet Fragen zur Erziehung und Entwicklung. Sie richtet sich an Eltern und Kinder.
- [Soziale Dienste](#) są punktami kontaktowymi dla młodych ludzi, matek, ojców i innych członków rodziny, którzy potrzebują porady i wsparcia.
- Verfahrenskosten unterstützen i towarzyszą rodzinom z dziećmi i młodzieżą niepełnosprawną lub zagrożoną niepełnosprawnością. Doradzają, o jakie świadczenia można się ubiegać. Pomagają, jeśli chcesz ubiegać się o świadczenia.
- [Doradztwo](#) dla par z dziećmi, które chcą się rozstać lub rozwiść.

- Wsparcie w przypadku konieczności prawnego wyjaśnienia ojcostwa
- Wsparcie w przypadku konieczności zabezpieczenia alimentów na dziecko.
- Dział ds. [adopcji](#) pomoże we wszystkich kwestiach związanych z adopcją. Jugendamt może również pomóc w procesie umieszczania dziecka.
- Dział ds. [rodzin zastępczych](#) poszukuje rodzin zastępczych i opiekuje się nimi. W rodzinach zastępczych rodzice zastępczy opiekują się dziećmi, które nie mogą mieszkać z własną rodziną. Dzieci mieszkają w rodzinach zastępczych na okres przejściowy lub na stałe.
- i wiele więcej...

Usługi dla dzieci i młodzieży

- Miejsca spotkań i spędzania wolnego czasu dla dzieci i młodzieży (np. [Ferien-Programm Tschamp](#))
- Udział młodych ludzi w kwestiach, które ich dotyczą (np. ankiety, warsztaty w centrach młodzieżowych, [forum młodzieżowe](#)...).
- [Służby socjalne](#) wspierają rodziny i młodych ludzi, gdy mają pytania lub problemy. Pomagają również w sytuacjach kryzysowych.
- Służby [opieki nad młodzieżą w postępowaniu karnym](#) oferują pomoc młodym ludziom, którzy weszli w konflikt z prawem.
- Istnieją [usługi i doradztwo](#) dla młodych ludzi w szkołach.
- Ochrona dzieci i młodzieży przed zagrożeniami zdrowotnymi i społecznymi (Jugendschutz).
- Ochrona i doradztwo dla małoletnich bez opieki (dzieci i młodzieży, które przybyły do Niemiec bez rodziców)
- i wiele więcej ...

Inne usługi

- Ochrona i doradztwo w przypadkach [zagrożenia dzieci](#)
- [Familien-Stütz-Punkte](#) to miejsca, w których rodziny mogą się spotkać. Można tam również uzyskać porady i informacje.
- Wydarzenia, warsztaty, doradztwo i informacje na tematy związane z [ochroną dzieci i młodzieży](#)
- Dział [edukacji medialnej](#) wzmacnia umiejętności medialne dzieci, młodzieży i rodziców.
- [Porady dla stowarzyszeń](#) oferujących programy dla dzieci i młodzieży.

💡 Większość programów jest bezpłatna.

💡 Wiele ofert wraz z danymi kontaktowymi można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Dzieci i rodzina](#) oraz [młodzież](#)

💡 **Uwaga:** Za opiekę nad dziećmi (, KiTa, przedszkole, świetlica...) jest odpowiedzialny Amt für Kindertagesbetreuung . Informacje o tym urzędzie można znaleźć [tutaj](#)

Kontakt

Amt für Kinder, Jugend und Familie (AKJF)

📍 [Halderstr. 23, 86150 Augsburg](#)

☎ [08213242800](#)

@kinder-jugend-familie@augzburg.de

Więcej informacji o Amt für Kinder, Jugend und Familie można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: doradztwo edukacyjne, pomoc edukacyjna, urząd ds. młodzieży, pomoc rodzinna, młodzież, alimenty, problemy rodzinne, problemy z dziećmi, opieka nad młodzieżą, dziecko w potrzebie, opieka nad dzieckiem, zagrożenie dla dobra dziecka, ochrona młodzieży, wakacje, praca z młodzieżą

Biuro opieki dziennej nad dziećmi

Co to jest Amt für Kindertagesbetreuung?

W Augsburgu znajduje się wiele ośrodków opieki dziennej (żłobki, przedszkola, domy dla dzieci, ośrodki opieki pozaszkolnej i mini ośrodki opieki dziennej). Istnieją placówki należące do miasta Augsburg. Istnieją również placówki prowadzone przez inne organizacje (na przykład Caritas lub Czerwony Krzyż). Istnieją również ośrodki opieki dziennej (opiekunki do dzieci). Wszystkie te usługi są prowadzone przez Amt für Kindertagesbetreuung. Poniżej znajduje się lista przypadków, w których można skontaktować się z Amt für Kindertagesbetreuung.

Kiedy można skontaktować się z Amt für Kindertagesbetreuung?

- Jeśli potrzebujesz przeglądu ośrodków opieki dziennej w Augsburgu (przedszkole, opieka pozaszkolna, żłobek, dom dziecka).
- Jeśli szukasz ofert opieki dziennej nad dziećmi i opieki zastępczej.

Przegląd ośrodków opieki dziennej w mieście Augsburg można znaleźć [tutaj](#)

- Jeśli szukasz miejsca opieki nad dzieckiem

Na stronie [Kita-Portal](#) możesz wstępnie zarejestrować swoje dziecko do żłobka lub przedszkola.

- Jeśli chcesz pracować jako specjalista ds. edukacji lub dodatkowy pracownik w placówce opieki dziennej.

Wszystkie potrzebne informacje można znaleźć na [portalu kariery](#).

- Jeśli chcesz pracować jako opiekun do dziecka.

Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Skontaktuj się z nami

Amt für Kindertagesbetreuung

[Hermanstraße 1, 86150 Augsburg](#)

[08213246221](tel:08213246221) lub [08213246213](tel:08213246213)

@kindertagesbetreuung@augzburg.de

🔗 Więcej informacji na temat Amt für Kindertagesbetreuung i jej pracy można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: przedszkole, opieka pozaszkolna, żłobek, szukam opieki nad dziećmi, praca, pracownik opieki nad dziećmi, pielęgniarka w żłobku, praca, miejsce dla dzieci

Departament zdrowia

Czym zajmuje się wydział zdrowia publicznego?

Wydział zdrowia publicznego to organ, który dba o zdrowie ludzi. Jego zadaniem jest zapobieganie chorobom i powstrzymywanie ich rozprzestrzeniania się. Na przykład wydział zdrowia publicznego monitoruje bezpieczeństwo żywności lub szczepi ludzi przeciwko chorobom i informuje ludność o zagrożeniach dla zdrowia.

Wydział zdrowia udziela porad:

- w przypadku pytań dotyczących zdrowia
- dla osób cierpiących na choroby psychiczne
- dla kobiet w ciąży
- Instrukcje zgodnie z ustawą o ochronie przed infekcjami § 43

Wydział zdrowia publicznego przeprowadza badania:

- dla dzieci przed pójściem do szkoły
- przeprowadza wstępne badanie małoletnich cudzoziemców bez opieki (badanie jest organizowane przez Urząd ds. Dzieci, Młodzieży i Rodziny)
- przeprowadza wstępne badania w zakresie migracji i azylu

inne obszary departamentu zdrowia:

- odpowiada za choroby podlegające obowiązkowi zgłoszenia (gruźlica, żółtaczkę itp.)
- poradnictwo zdrowotne i badania dla prostytutek
- anonimowe poradnictwo w zakresie AIDS i testy na HIV
- i służy jako punkt kontaktowy dla grup samopomocy.

🔗 Informacje na temat grup samopomocy można znaleźć [tutaj](#)

Do ośrodka zdrowia należy zgłosić się w przypadku obaw dotyczących stanu zdrowia lub pytań. Jeśli jesteś chory i nie wiesz, co robić, warto się tam udać. Wydział zdrowia publicznego może Ci pomóc. Nawet jeśli nie masz pewności, czy potrzebujesz szczepień lub jakie szczepienia powinieneś wykonać, możesz tam zapytać. Wydział zdrowia może również pomóc, jeśli chcesz dowiedzieć się o zagrożeniach dla zdrowia, takich jak choroby występujące w Twojej okolicy. Jeśli uważasz, że zachorowałeś z powodu jedzenia lub jeśli chcesz dowiedzieć się o niebezpiecznych chorobach w Twojej okolicy, wydział zdrowia może Ci pomóc. Jeśli planujesz podróż i chcesz dowiedzieć się o chorobach występujących w innych krajach, warto zasięgnąć informacji. Możesz również udać się tam, jeśli masz pytania dotyczące niektórych zawodów, w których obowiązują specjalne przepisy zdrowotne, na przykład w kuchni lub w szpitalu. Urząd ds. zdrowia udziela odpowiedzi na pytania i pomaga chronić zdrowie. Lepiej udać się tam odpowiednio wcześniej, zanim pojawią się problemy.

Kontakt

Gesundheitsamt

📍 [Hoher Weg 8, 86152 Augsburg](#)
📍 [Karmelitengasse 11, 86152 Augsburg](#)
☎ [08213242003](tel:08213242003)
✉ @gesundheitsamt.stadt@augzburg.de

Słowa kluczowe: zdrowie, choroba, AIDS, test na HIV, gruźlica, choroby zakaźne, egzamin wstępny do szkoły, szczepienia, porady dotyczące szczepień, porady dotyczące prostytucji

Urząd Pracy Augsburg City

Strona Jobcenter jest odpowiedzialna za:

- Dochód obywatela
- Staż w pracy
- Kwalifikacje

Kto może ubiegać się o Bürgergeld?

- Osoby zdolne do pracy i potrzebujące pomocy
 - również osoby z paszportem zagranicznym: muszą one jednak spełniać specjalne kryteria:
1. W przypadku **osób z UE** z reguły musi być spełniony tzw. status pracownika. Badanie zależy od FreizügG/EU i jest skomplikowane. Niestety, nie można sformułować żadnych ogólnych stwierdzeń.
 2. Co do zasady, osoby z **krajów** trzecich muszą posiadać tytuł pobytowy lub Fiktionsbescheinigung zezwolenie na pobyt, które uprawnia je do otrzymywania dochodu obywatela. Nie wystarczy Aufenthaltsgestattung lub Duldung zgodnie z AufenthG . (Patrz FW § 7 SGB II od strony 93).

💡 Uwagi:

- Czy posiadasz Aufenthaltsgestattung lub Duldung? Zarejestruj się na stronie [Bundesagentur für Arbeit](#).
- Zur Prüfung Ihrer konkreten Situation können Sie sich unverbindlich an das Jobcenter wenden.

W jaki sposób Jobcenter może Ci pomóc?

- Bezpieczeństwo finansowe (np. przejęcie kosztów czynszu, płatności w celu zabezpieczenia środków do życia)
- Doradztwo i wsparcie
- Umieszczenie w pracy
- Kwalifikacje / dalsze szkolenie zawodowe

- Umieszczenie na kursie językowym
- Doradztwo w zakresie uznawania zagranicznych kwalifikacji szkolnych/zawodowych
- Wsparcie w szczególnych sytuacjach problemowych (np. wsparcie w zakresie uzależnień, doradztwo w zakresie zadłużenia itp.)

Więcej informacji można znaleźć na [stronie internetowej Jobcenters](#).

Jobcenter Augsburg-Stadt

📍 [August-Wessels-Str. 31 und 35, 86156 Augsburg](#)

☎ Servicecenter: [08213151700](#)

☎ Hotline: [082124135230](#)

🌐 www.jobcenter-augsburg-stadt.de

Poradnie

Usługa migracji młodzieży (od 12 do 27 lat)

Youth Migration Service pomaga młodym ludziom, którzy wyemigrowali do Augsburga. Otrzymują oni informacje na temat różnych programów i projektów w Augsburgu.

Kto może skontaktować się z Youth Migration Service?

- Dzieci, młodzież i młodzi dorośli ze środowisk migracyjnych w wieku od 12 do 27 lat. Ważne jest, aby przebywały w Niemczech legalnie lub na podstawie zezwolenia na pobyt tolerowany.
- Rodzice dzieci i młodzieży ze środowisk migracyjnych

Na jakie pytania i tematy udziela porad Youth Migration Service?

Możesz zadawać pytania Youth Migration Service na różne tematy, np:

- Jak uczyć się języka obcego?
- Jaki typ szkoły jest dla mnie odpowiedni?
- Jak prawidłowo ubiegać się o pracę?
- O czym muszę pamiętać w kontaktach z władzami?
- Jakie są możliwości spędzania wolnego czasu dla młodych ludzi?
- i wiele więcej...

W centrach doradczych dostępne są oferty grupowe, np. korepetycje szkolne, nauka języka niemieckiego, kursy informatyczne, szkolenia z zakresu ubiegania się o pracę.

💡 **Poradnictwo jest bezpłatne**

Centra doradztwa w Augsburgu

Diakonisches Werk e.V.

📍 [Heilig-Kreuz-Str 22 a, 86152 Augsburg](#)

☎ [0821450196325](tel:0821450196325)

@ jugendmigrationsdienst@diakonie-augsburg.de

🔄 Mehr Informationen finden Sie [hier](#)

Kolping-Bildungswerk in der Diözese Augsburg e. V.

📍 [Frauentorstr. 29, 86152 Augsburg](#)

☎ [08213443111](tel:08213443111)

@ jmd@die-kolping-akademie.de

🔄 Mehr Informationen finden Sie [hier](#)

Słowa kluczowe: doradztwo, orientacja, informacja, pomoc dla młodych ludzi, korepetycje, wsparcie, nauka języka niemieckiego, wyszukiwanie kursów językowych, szkolenie w zakresie ubiegania się o pracę, kurs IT,

Doradztwo migracyjne dla dorosłych

Doradztwo migracyjne pomaga osobom, które wyemigrowały do Augsburga. Otrzymują oni informacje na temat życia i pracy w Augsburgu. Doradcy mają dobrą sieć kontaktów. Są zaznajomieni z różnymi programami i projektami dla imigrantów w Augsburgu. Pomogą ci znaleźć odpowiednie centrum doradcze.

💡 Niektóre poradnie oferują porady w innych językach. Zapytaj ich.

Kto może skorzystać z doradztwa migracyjnego?

Dorośli imigranci w wieku powyżej 27 lat, którzy należą do następujących grup:

- Niemcy z doświadczeniem migracyjnym (w tym Niemcy powracający z zagranicy)
- Obywatele UE
- Uznani uchodźcy
- uchodźcy kontyngentowi
- późni repatrianci
- i członkowie rodzin tych grup

Jakie pytania i tematy są poruszane w poradnictwie migracyjnym?

Możesz zadawać pytania poradni migracyjnej na różne tematy, np:

- Gdzie mogę uczyć się języka niemieckiego?
- Jak mogę ubiegać się o kurs języka niemieckiego?
- Moja rodzina również chciałaby przyjechać do Niemiec. Co muszę zrobić?
- Co oznacza mój status pobytu?
- Jak mogę znaleźć mieszkanie?
- Gdzie mogę ubiegać się o pomoc finansową?
- Kto może mi pomóc w znalezieniu pracy?
- Czy mój dyplom może zostać uznany w Niemczech?
- Jak działa niemiecki system szkolnictwa?
- Do jakiego lekarza mogę się udać?
- Kto pomoże mi w czasie ciąży?
- Szukam miejsca w przedszkolu. Co muszę zrobić?
- Jakie są możliwości spędzania wolnego czasu w Augsburgu?
- i wiele więcej...

 **Poradnictwo jest bezpłatne**

Ośrodki doradztwa w Augsburgu

BRK Stadtteilzentrum Haunstetten

Migrationsberatung

 [Johann-Strauß-Str. 11, 86179 Augsburg](#)

 [Kontakt i osoby kontaktowe](#)

Caritasverband Augsburg e.V.

Migrationsberatung

 [Auf dem Kreuz 41, 86152 Augsburg](#)

 @migration@caritas-augsburg.de

 [Kontakt i osoby kontaktowe](#)

Diakonisches Werk e.V. im zib

Migrationsberatung

 [Wertachstr. 29, 86153 Augsburg](#)

 @migrationsberatung@diakonie-augsburg.de

 [Kontakt i osoby kontaktowe](#)

gfi gGmbH Augsburg

Larissa Rodina | Migrationsberatung

📍 [Ulmer Straße 160, 86156 Augsburg](#)

@ larissa.rodina@die-gfi.de

☎ [+49 \(0\) 82140802312](tel:+49(0)82140802312)

Anita Hauzenberger | Migrationsberatung

📍 [Ulmer Straße 160, 86156 Augsburg](#)

@ anita.hauzenberger@bfz.de

☎ [+49 \(0\) 82140802180](tel:+49(0)82140802180)

Svea Grunwald | Migrationsberatung

📍 [Ulmer Straße 160, 86156 Augsburg](#)

@ svea.grunwald@die-gfi.de

☎ [+49 \(0\) 82140802146](tel:+49(0)82140802146)

🗣 Więcej informacji na temat doradztwa migracyjnego gfi można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: orientacja, wyszukiwanie kursów językowych, nauka niemieckiego, wypełnianie wniosku, wypełnianie formularza, informacje, pomoc migrantom, migracja, integracja

Poradnictwo dla uchodźców i integracyjne

Jesteś nowy w Augsburgu? Potrzebujesz orientacji? Masz pytania dotyczące ubiegania się o azyl?

W takim razie przejdź do Flüchtlings- und Integrationsberatung. Sie bekommen dort Informationen zu verschiedenen Angeboten und Projekten in der Stadt Augsburg.

💡 In manchen Beratungsstellen ist eine Beratung in anderen Sprachen möglich.

Kto może skontaktować się z poradnią dla uchodźców i integracji?

Ta usługa doradcza jest skierowana do wszystkich nowych imigrantów (w tym obywateli UE).

- Jest to przede wszystkim oferta dla osób ubiegających się o azyl, uznanych uchodźców lub osób tolerowanych.

Na jakie pytania i tematy udziela porad poradnia dla uchodźców i integracji?

W centrach doradczych można zadawać pytania na różne tematy, np:

- Jak przebiega procedura azylowa?
- Co jest ważne podczas przesłuchania ("Interview")?
- Co oznacza status rezydenta?
- W jakim kursie językowym mogę wziąć udział?
- Kto może pomóc w razie problemów?
- Gdzie mogę ubiegać się o pomoc finansową?
- Jak wypełnić formularze?
- Chciałbym zostać w Augsburgu. Co mogę zrobić?
- Szukam pracy. Kto może mi pomóc?
- Chciałbym wrócić do kraju pochodzenia. Co muszę zrobić?
- i wiele więcej ...

Masz bardzo konkretne pytanie? Doradcy pomogą Ci znaleźć odpowiednie centrum doradcze (np. usługi psychologiczne, specjaliści medyczni).

 **Ważne:** Nie jest to porada prawna udzielana przez prawnika!

 **Poradnictwo jest bezpłatne.**

Ośrodki doradztwa w Augsburgu

Poradnictwo odbywa się w różnych miejscach. Doradcy oferują godziny konsultacji w ośrodkach zakwaterowania dla uchodźców (Anker-Dependance i ośrodkach wspólnego zakwaterowania). Można ich również znaleźć w ogólnych poradniach.

Adresy ośrodków doradztwa

-  [Auf dem Kreuz 41, 86152 Augsburg](#)
-  [Berliner Allee 143, 86161 Augsburg](#)
-  [Hohenstaufenstraße 57, 86199 Augsburg](#)
-  [Johann-Strauß-Str. 11, 86179 Augsburg](#)
-  [Kobelweg 82 a, 86156 Augsburg](#)
-  [Ottostraße 2, 86153 Augsburg](#)
-  [Proviantbachstraße 41, 86153 Augsburg](#)
-  [Schülestraße 4, 86161 Augsburg](#)
-  [Springergäßchen 14, 86152 Augsburg](#)
-  [Sterngasse 3, 86150 Augsburg](#)
-  [Wertachstr. 29, 86159 Augsburg](#)
-  [Windprechtstraße 52c, 86159 Augsburg](#)
-  [Zusamstraße 8, 86156 Augsburg](#)

Poradnictwo świadczone jest przez następujące instytucje

BRK District Centre Haunstetten

 [Centrum doradztwa, kontakt, doradcy](#)

Caritasverband Augsburg e.V.

 [Ośrodki doradztwa, kontakt, doradcy](#)

Diakonisches Werk e.V.

 Miejsca [doradztwa](#), kontakt, doradcy

 [Informacje ogólne i kontakt](#)

Słowa kluczowe: procedura azylowa, doradztwo, wsparcie, doradztwo azylowe, życie codzienne, doradztwo integracyjne, uchodźcy, uchodźcy, wywiad, status pobytu, pobyt, pomoc, nowi imigranci, kraje trzecie, obywatel UE, obywatel UE, problemy, pomoc, formularze,

ABIA 3.0 - Doradztwo dla imigrantów z krajów UE

Pochodzisz z kraju należącego do Unii Europejskiej? Masz pytania dotyczące przyjazdu do Augsburga?

W takim razie projekt "ABIA 3.0 - Podejście, Doradztwo i Informacja w Augsburgu" jest właśnie dla Ciebie!

Kto może wziąć udział?

- Projekt skierowany jest do nowych imigrantów z krajów UE i ich rodzin.

Czego można oczekiwać od projektu ABIA 3.0?

Otrzymasz informacje i wsparcie na następujące tematy:

- Życie codzienne i mieszkanie w Augsburgu
- Kursy językowe i integracyjne
- Pomoc dla rodzin
- Opieka nad dziećmi
- Szkoła i szkolenia
- Kontakt z władzami
- Pytania dotyczące zdrowia
- Wiza i pobyt
- Rynek pracy i kariera
- Porady od kobiet dla kobiet
- Mieszkanie

 **Doradztwo jest bezpłatne**

Ośrodki doradztwa w Augsburgu

Augsburger Volkshochschule - Augsburger Akademie e. V.

 Kobieta Sarah Seitz

 [Willy-Brandt-Platz 3a, 86153 Augsburg](#) (1 piętro, pokój 115)
 [+49 \(0\) 8215026514](tel:+4908215026514)
 @ehap@vhs-augsburg.de

 Godziny otwartych konsultacji
Wtorki od 14:00 do 16:00

Wystarczy wpaść!
Można również umówić się na spotkanie.

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Zentrum für interkulturelle Beratung (zib)
Tür an Tür – Integrationsprojekte gGmbH

 Pan Alexander Wohlrab

 [Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)
 [+49 \(0\) 82190799767](tel:+49082190799767) lub [+49 \(0\) 8219079781](tel:+4908219079781)
 @ehap@tuerantuer.de
 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: doradztwo, przyjazd z UE, szukanie mieszkania, kurs językowy, nauka niemieckiego, pomoc, pytania, szukanie pracy

TakeOff - Doradztwo dla kobiet przez kobiety w życiu codziennym i zawodowym

[Take Off! Shaping career prospects with & for migrant women](#) jest przeznaczony dla kobiet z zagranicy, które chcą rozwijać swoją karierę. Projekt wspiera osoby poszukujące odpowiednich kwalifikacji lub pracy. Personel pomoże ci, jeśli masz rodzinę i chciałabyś pracować.

Kiedy można skontaktować się z projektem?

- Potrzebujesz wskazówek i wsparcia w życiu codziennym?
- Chcesz wymienić się pomysłami z innymi kobietami?
- Chcesz poćwiczyć swój niemiecki?
- Masz pytania dotyczące szkolenia lub pracy?
- Potrzebujesz wsparcia w godzeniu życia rodzinnego i zawodowego?

Przyjdź do nas!



Godziny otwarcia poradni czwartek: 10:00 - 12:00 i 14:00 - 16:00

 Dalsze spotkania są możliwe po wcześniejszym umówieniu.

 [Od drzwi do drzwi | Wertachstraße 29 | Augsburg](#)

Wszystkie aktualne terminy i oferty można znaleźć [tutaj](#). Śledź nas i nawiązuj kontakty z innymi kobietami w Augsburgu!

Skontaktuj się z nami pod adresem

 [+49 \(0\) 15780595572](tel:+49(0)15780595572)

 @takeoff@tuerantuer.de

 Więcej informacji o projekcie można znaleźć [tutaj](#)



Das Projekt „Take Off! Mit & für Migrantinnen berufliche Perspektiven gestalten“ wird im Rahmen des Programms „MyTurn - Frauen mit Migrationserfahrung starten durch“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.

Gefördert durch:



Procedura azylowa

Wniosek o azyl i BAMF

Podczas pierwszej wizyty w Federalnym Urzędzie ds. Migracji i Uchodźców (BAMF) składają Państwo wniosek o nadanie statusu uchodźcy (1. Data wywiadu). Jeśli nie otrzymałeś terminu, zapytaj swojego opiekuna zakwaterowania.

Jeśli twój termin wywiadu nie jest w Augsburgu, idź kilka dni **przed** swoim 1 wywiadem. Powołanie (wniosek o azyl, 1. Umówienie się na rozmowę kwalifikacyjną) lub Twój 2. Powołanie (przesłuchanie, 2. Umówienie się na wywiad) wraz z dokumentami do Biura Pomocy Społecznej (ASL). Dostaniesz pieniądze za podróż pociągiem tam. Po 1. Rozmowy kwalifikacyjnej, należy jak najszybciej zgłosić się do Urzędu Rejestracji Cudzoziemców. Tam otrzymasz swój dowód osobisty uchodźcy (pozwolenie).

2. rozmowa kwalifikacyjna jest właściwym przesłuchaniem. BAMF podejmie decyzję odnośnie twojego wniosku o azyl. Następnie wyśle ci ją pocztą. Jeśli decyzja jest negatywna i chcesz ją zakwestionować (tzn. nie zgadzasz się z nią), udaj się niezwłocznie do ośrodka doradztwa dla osób ubiegających się o azyl . Omówią z Tobą co możesz zrobić i mogą skierować Cię do wyspecjalizowanych prawników. Jeśli decyzja jest pozytywna, nie otrzymasz już swoich pieniędzy z Urzędu Świadczeń Socjalnych, ale musisz złożyć wniosek do Urzędu Pracy.

Jeśli masz swoją 1. Wywiad w BAMF, proszę pamiętać o zabraniu ze sobą odpowiedniej ilości jedzenia. Może być dłuższy czas oczekiwania.

Adres BAMF Augsburg:

Federalny Urząd ds. Migracji i Uchodźców

Oddział w Augsburgu

 [August-Wessels-Str. 27, 86157 Augsburg](#)

Tel [0911 943-28655](tel:0911-943-28655)

E-mail poprzez formularz kontaktowy BAMF na stronie www.bamf.de

Jak dostać się na BAMF w Monachium, Zirndorfie czy Deggendorfie? Wskazówki dotyczące dojazdu można otrzymać na życzenie w punkcie informacyjnym urzędu ds. azylu.

Słowa kluczowe: Wniosek o azyl, przesłuchanie, wywiad

Centralne doradztwo w zakresie powrotów (ZRB) Południowa Bawaria

Doradztwo dotyczące dobrowolnego powrotu

Czy złożyłeś wniosek o azyl? Czy chcesz wrócić do kraju pochodzenia, zanim BAMF podejmie decyzję w sprawie Twojego wniosku o azyl? Nie wiesz, co musisz zrobić?

W takim razie skontaktuj się z Central Return Counselling Service (ZRB).

- Centralna Poradnia dla Powracających (ZRB) w Południowej Bawarii jest ośrodkiem doradczym.
- Pomaga ona osobom, które zastanawiają się nad możliwością dobrowolnego i stałego powrotu do kraju pochodzenia.
- ZRB pomoże Ci w tym procesie.
- Poradnictwo ma charakter otwarty.
- Doradztwo może być anonimowe, jeśli sobie tego życzysz.
- Podczas sesji doradczej dostępni są tłumacze większości języków.

Jak można skontaktować się z ZRB?

- Jeśli przyjechałeś do Niemiec jako osoba ubiegająca się o azyl i chcesz uzyskać informacje na temat dobrowolnego powrotu do kraju pochodzenia.
- Jeśli znasz lub opiekujesz się osobą, która jest zainteresowana dobrowolnym powrotem.
- Jeśli znasz lub opiekujesz się osobą, która jest zobowiązana do opuszczenia kraju.

Umówmy się na spotkanie doradcze. Podczas spotkania możesz omówić swoją sytuację. Otrzymasz informacje o dostępnych opcjach. Następnie możesz zdecydować, co chcesz zrobić.

 **Doradztwo jest bezpłatne.**

Skontaktuj się z nami

Zentrale Rückkehrberatung (ZRB) Südbayern

 [Lange Gasse 4, 86152 Augsburg](#)

 [08215089632](tel:08215089632)

 info@zrb-suedbayern.de

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#).

Słowa kluczowe: powrót do kraju ojczystego, powrót, doradztwo w zakresie powrotu, wyjazd,

Wsparcie w sprawach urzędowych - Ämterlots:innen

Czy czujesz się niepewnie, gdy idziesz do urzędu? Potrzebujesz pomocy w kontaktach z urzędami?

Niepokoí Cię nieprzewidziana sytuacja życiowa lub ograniczenia osobiste? Nie wiesz, który urząd jest odpowiedzialny za Twój wniosek? Ämterlots:innen będzie Ci towarzyszyć, gdy udasz się do urzędu i pomoże Ci z problemami komunikacyjnymi. Ämterlots:innen są wolontariuszami, co oznacza, że nie otrzymują wynagrodzenia za swoją pracę.

- Ämterlots:innen pomagają bezpłatnie i poufnie.
Mogą oni udzielić wsparcia w następujących sytuacjach:
 - Pomagają znaleźć odpowiednie biuro i odpowiednią osobę kontaktową;
 - Towarzyszą w biurze w przypadku trudności komunikacyjnych.
- W razie potrzeby rozmowy mogą być prowadzone również w języku angielskim, francuskim lub rosyjskim.

 **Ważne!** Ämterlots:innen nie oferuje profesjonalnych porad, porad prawnych ani reprezentacji prawnej.

Kontakt

Diakonisches Werk Augsburg e.V.

 [Spenglergäßchen 7a, 86152 Augsburg](#)

 [0821450193215](tel:0821450193215)

 aemterlotsen@diakonie-augsburg.de

Słowa kluczowe: przewodnik po urzędzie, udanie się do urzędu, konieczność udania się do urzędu, niezrozumienie, pomoc, wsparcie.

Grupy wsparcia (wsparcie dla uchodźców)

Helferkreise to grupy ludzi, którzy wspierają uchodźców. Ludzie ci robią to bez wynagrodzenia. Nazywa się ich "wolontariuszami". Wolontariusze pomagają odnaleźć się w Augsburgu.

Co dokładnie robią wolontariusze?

- Pokazują ważne centra doradcze.
- Pomagają w nauce języka niemieckiego.
- Szukają odpowiednich zajęć rekreacyjnych i sportowych.
- Pomagają w składaniu wniosków.
- Towarzyszą w wizytach u lekarza.
- Pomogą w doradztwie zawodowym.
- Pokażą, jak szukać pracy lub stażu.
- Wspierają w poszukiwaniu zakwaterowania.
- i wiele więcej...

 **Wolontariusze wspierają Cię bezpłatnie.**

Czy chciałbyś, aby wolontariusz udzielił Ci wsparcia?

Poradnia dla uchodźców i integracji pomoże Ci znaleźć grupę pomocników. Możesz również zapytać w swoim ośrodku zakwaterowania. Możesz również skontaktować się bezpośrednio z organizacją wolontariuszy w Twojej okolicy.

Przegląd grup pomocników wokół zdecentralizowanego zakwaterowania i ich dane kontaktowe

Helferkreis Augsburg Aufwind SüdOst in Hochzoll

@kontakt@helferkreis-aufwind.de

Helferkreis Hammerschmiede

@helferkreis-asyl-christkoenig@web.de

Helferkreis Haunstetten

@info@freiwilligen-zentrum-augsburg.de

Helferkreis Hochfeld

@helferkreis-asyl-hochfeld@gmx.de

Helferkreis Asyl Herrenbach

@helferkreis-asyl-herrenbach@gmx.de

Helferkreis Kriegshaber
@asyl.kriegshaber@gmx.de

Unterstützerkreis Ottostraße
@otto-bekommt-asyl@web.de

Nie możesz znaleźć grupy pomocników w swojej okolicy?

Istnieją dwa projekty, z którymi można się skontaktować

Integrationslotsen dla miasta Augsburg
@margot.laun@tuerantuer.de

Przewodnicy dla uchodźców
@info@freiwilligen-zentrum-augsburg.de

Chcesz zostać wolontariuszem na rzecz imigrantów?

Istnieją dwa projekty, które wspierają wolontariuszy

Integrationslotsen dla miasta Augsburg
@margot.laun@tuerantuer.de

Przewodnicy dla uchodźców
@info@freiwilligen-zentrum-augsburg.de

Słowa kluczowe: Pomocnicy, grupy pomocników, pomoc, wsparcie, życie codzienne

Język niemiecki

Doradztwo w zakresie kursów językowych

Istnieje wiele różnych rodzajów kursów językowych. Istnieją kursy dla początkujących i zaawansowanych. Wiele kursów odbywa się w klasie. Ale są też kursy językowe online. Szukasz kursu językowego? Nie jesteś pewien, który kurs jest dla Ciebie odpowiedni?

Skontaktuj się z działem doradztwa kursów językowych.

Czym zajmuje się doradca ds. kursów językowych?

- Doradcy pomogą Ci znaleźć odpowiedni kurs.
- Możesz omówić z doradcą, ile masz czasu na kurs.
- Możesz również porozmawiać z nim o kosztach. Niektóre kursy są droższe od innych.
- Możesz wziąć udział w teście kwalifikacyjnym.
- Doradcy pomogą Ci również złożyć wniosek do BAMF.

Wszyscy organizatorzy kursów integracyjnych oferują doradztwo językowe i testy kwalifikacyjne. Inne instytucje i centra doradcze również mogą udzielić porad językowych.

 **Doradztwo jest bezpłatne.**

Organizatorzy kursów integracyjnych w Augsburgu

- [Kursy języka niemieckiego ADK Augsburg](#)
- [Centrum Kształcenia Zawodowego \(BBZ\) Augsburg gGmbH](#)
- [Centrum Kształcenia Zawodowego Bawarskiej Gospodarki \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [BIB Augsburg gGmbH](#)
- [Instytut Języka i Edukacji Caesar](#)
- [DAA - Niemiecka Akademia Pracownicza Augsburg GmbH](#)
- [Eckert Schools Augsburg AG](#)
- [Frohsinn Bildungszentrum Augsburg e.V.](#)
- [Kolping Academy Augsburg](#)
- [Języki Prisma GbR](#)
- [Sprachforum Międzynarodowe Kursy Niemieckiego GmbH](#)
- [Pittner Language Institute](#)
- [vhs - Centrum Kształcenia Dorosłych Augsburg e.V.](#)
- [vhs - Centrum Kształcenia Dorosłych Augsburger Land e.V.](#)

Istnieją również inne organizacje, które mogą udzielić dobrych porad.

Usługi doradztwa językowego w Augsburgu

Doradztwo językowe dla kursów języka niemieckiego

vhs Augsburg oferuje również doradztwo językowe i testy kwalifikacyjne.

Testy kwalifikacyjne na kursy integracyjne w vhs

 [Willy-Brandt-Platz 3a, Augsburg](#)

 **Godziny doradztwa**

Wtorek i czwartek, od 14:00 do 16:30

Doradztwo językowe w centrum edukacyjnym Lechhausen

 [Blücherstr. 1, 86165 Augsburg](#)

 **Godziny doradztwa**

Czwartek od 10:00 do 12:00

 Prosimy o wcześniejsze umówienie się.

Sprachenberatung

 @verwaltung@vhs-augsburg.de

 [+49 \(0\) 8215026555](tel:+49(0)8215026555)

Doradztwo językowe w bfz

Doradztwo językowe w bfz pomoże Ci, jeśli szukasz kursu niemieckiego lub testu językowego. Można tu również przystąpić do testu kwalifikacyjnego. Doradcy pomogą Ci złożyć wniosek do BAMF.

☎ Doradztwo i rejestracja są dostępne w języku arabskim, albańskim, bośniackim, angielskim, perskim, francuskim, rosyjskim, hiszpańskim i suahili.

Godziny doradztwa

od poniedziałku do czwartku: 9:00 - 11:45 i 12:45 - 15:45.

Sprachberatung und Anmeldung

📍 [Ulmer Str. 160, 86156 Augsburg](#)

@ migration-anmeldung-a@bfz.de

☎ [+49 \(0\) 82140802148](tel:+49082140802148)

Biuro znajduje się tutaj: Wejście C, 2 piętro, pokój 246

Usługi migracyjne dla młodzieży

Doradcy pomagają młodym ludziom w wieku od 12 do 27 lat w różnych kwestiach. Pomagają również w poszukiwaniu kursu języka niemieckiego.

🌐 Więcej informacji i dane kontaktowe Youth Migration Service w Augsburgu można znaleźć [tutaj](#)

Doradztwo migracyjne

Doradcy pomagają osobom dorosłym w wieku od 27 lat w różnych kwestiach. Pomagają również w poszukiwaniu kursu języka niemieckiego.

🌐 Więcej informacji i danych kontaktowych dotyczących doradztwa migracyjnego w Augsburgu można znaleźć [tutaj](#).

Słowa kluczowe: doradztwo językowe, test językowy, znalezienie kursu integracyjnego, test kwalifikacyjny, pośrednictwo pracy, znalezienie kursu językowego, znalezienie kursu niemieckiego, porady dotyczące kursu niemieckiego, porady dotyczące kursu językowego, znalezienie kursu językowego,

Kursy językowe

Kursy niemieckiego dla uchodźców

Kursy języka niemieckiego dla uchodźców i osób ubiegających się o azyl odbywają się dwa razy w roku. Wszyscy wykładowcy pracują na zasadzie wolontariatu i bez wynagrodzenia.

Kto może wziąć udział?

- Osoby, które nie są uprawnione do udziału w dotowanym przez państwo kursie języka niemieckiego ze względu na swój status pobytu.
- Osoby, które ukończyły już kurs integracyjny, ale nie otrzymują już dalszego dofinansowania
- Tylko uchodźcy posiadający zezwolenie na pobyt zgodnie z § 104c mogą wziąć udział w kursie integracyjnym.

Co dzieje się na kursie?

- Kursy trwają piętnaście tygodni.
- Obejmują sześć 45-minutowych lekcji tygodniowo.

Kursy języka niemieckiego są podzielone na różne poziomy. Uczestnik zostaje przypisany do konkretnego kursu podczas rejestracji.

- Dla uczestników, którzy uczą się czytać i pisać w alfabecie łacińskim, dostępny jest kurs czytania i pisanie.
- Dostępne są kursy na poziomach od A0 do A1
- Istnieją również kursy na poziomie A2 lub B2 (jeśli zarejestruje się wystarczająca liczba osób).

 Obecny okres kursu trwa od 31.02.2025 do 08.07.2025.

 Prosimy o zarejestrowanie się na testy kwalifikacyjne najpóźniej do 21.02.2025 r. Formularz rejestracyjny można znaleźć [tutaj](#)

 Nie jesteś w stanie samodzielnie wypełnić formularza? Dział pomocy zib. służy pomocą.

Skontaktuj się z nami

Od drzwi do drzwi w zib.

Felicia Reintke

 [Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)

 [@felicia.reintke@tuerantuer.de](mailto:felicia.reintke@tuerantuer.de)

 [+49 \(0\) 82190799616](tel:+49(0)82190799616)

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: nauka niemieckiego, niemiecki dla osób ubiegających się o azyl, kurs językowy, wsparcie językowe, niemiecki dla uchodźców, kurs niemieckiego dla uchodźców

Wstępne kursy orientacyjne dla osób ubiegających się o azyl (Erstorientierungskurse)

Kursy orientacyjne dla osób ubiegających się o azyl z niejasnymi perspektywami pobytu

Kto może wziąć udział?

Osoby ubiegające się o azyl, które nie pochodzą z kraju o wysokim wskaźniku uznawalności ani z bezpiecznego kraju pochodzenia

Czego będziesz się uczyć na kursie wstępnej orientacji?

- Informacje o życiu w Niemczech
- komunikacja w życiu codziennym (praca, zdrowie, mobilność, życie)
- inne tematy: wartości, zwyczaje i tradycje, wspólne życie

Dobrze wiedzieć

- kurs składa się z sześciu modułów po 50 godzin lekcyjnych każdy (godzina lekcyjna = 45 minut), co daje łącznie 300 godzin lekcyjnych
- wcześniejsza znajomość języka nie jest konieczna
- udział jest bezpłatny

Instytucje oferujące Erstorientierungskurse w Augsburgu

- [Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [Berufsbildungszentrum der Lehmbaugruppe \(BBZ\) Augsburg gGmbH](#)
- [DAA - Deutsche Angestellten Akademie Augsburg GmbH](#)

Schlagworte: kurs językowy, Kurs języka niemieckiego, Nauka języka niemieckiego, Niemiecki dla osób ubiegających się o azyl, kurs orientacyjny, Niemiecki dla uchodźców

Kursy integracyjne

Jeśli chcesz mieszkać w Niemczech, powinieneś nauczyć się niemieckiego. Migracji i Uchodźców (BAMF) oferuje kursy integracyjne. Tutaj nie tylko nauczysz się języka niemieckiego. Dowiesz się również kilku rzeczy, które powinieneś wiedzieć o Niemczech. Są to na przykład: historia, kultura i system prawny.

Musisz złożyć wniosek o kurs integracyjny w BAMF. Aby zapisać się na kurs integracyjny, potrzebujesz zezwolenia BAMF. Możesz sam zdecydować, w której szkole językowej w Augsburgu chcesz uczestniczyć w kursie integracyjnym. Czas oczekiwania na rozpoczęcie kursu wynosi około 2 miesięcy.

 [Więcej informacji na temat ubiegania się o przyjęcie na kurs integracyjny można znaleźć tutaj](#)

Kto może wziąć udział w kursie integracyjnym ?

W kursie integracyjnym mogą wziąć udział osoby, które chcą nauczyć się języka niemieckiego. Dla każdej grupy osób obowiązują inne warunki. Zajrzyj na stronę internetową BAMF. Znajdziesz tam szczegółowe informacje dla wszystkich grup:

- [Informacje dla obywateli UE](#)
- [Informacje dla późnych repatriantów](#)
- [Informacje dla cudzoziemców posiadających zezwolenie na pobyt przed 2005 r.](#)
- [Informacje dla cudzoziemców posiadających zezwolenie na pobyt od 2005 r.](#)
- [Informacje dla obywateli Niemiec](#)
- [Informacje dla osób ubiegających się o azyl i osób tolerowanych](#)

Czego można się nauczyć na kursie integracyjnym ?

Kurs integracyjny składa się z 2 części

Część 1: Kurs językowy z 600 jednostkami

- Kurs składa się z 600 jednostek lekcyjnych. Jedna jednostka lekcyjna trwa 45 minut.
- Tutaj uczysz się języka niemieckiego (słownictwa i gramatyki)
- Omawiane są tu tematy z życia codziennego. Na przykład: praca i kariera, edukacja, opieka nad dziećmi, zakupy, czas wolny, zdrowie, media, mieszkanie.
- Na koniec kursu przewidziany jest egzamin "Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ)"

Część 2: Kurs orientacyjny obejmujący 100 jednostek

- Kurs obejmuje 100 UE (UE = jednostki dydaktyczne). Jedna jednostka lekcyjna trwa 45 minut.
- Omawiane są tematy z niemieckiego systemu prawnego, historii i kultury. Na przykład: prawa i obowiązki w Niemczech, wspólne życie w społeczeństwie, wartości ważne w Niemczech, takie jak wolność wyznania, tolerancja i równe prawa dla kobiet i mężczyzn.
- Na koniec odbywa się test końcowy "Leben in Deutschland"

Ile kosztuje kurs integracyjny?

- Każda lekcja kosztuje 2,29 €.
- Czy otrzymujesz świadczenia socjalne (zasiłek obywatelski, pomoc społeczną itp.)? W takim przypadku BAMF może zwolnić Cię z kosztów. W tym celu należy złożyć wniosek.

 [Formularz wniosku można znaleźć tutaj](#)

Kto organizuje kursy integracyjne w Augsburgu i okolicach?

- [ADK Augsburger Deutschkurse](#)
- [Berufsbildungszentrum \(BBZ\) Augsburg gGmbH](#)
- [Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [BIB Augsburg gGmbH](#)
- [Caesar Sprach- & Bildungsinstitut](#)

- [DAA - Deutsche Angestellten Akademie Augsburg GmbH](#)
- [Eckert Schulen Augsburg AG](#)
- [Frohsinn Bildungszentrum Augsburg e.V.](#)
- [Kolping Akademie Augsburg](#)
- [Sprachen Prisma GbR](#)
- [Sprachforum Internationale Deutschkurse GmbH](#)
- [Sprachinstitut Pittner](#)
- [vhs - Volkshochschule Augsburg e.V.](#)
- [vhs - Volkshochschule Augsburg Land e.V.](#)

Lokalne kursy integracyjne można również znaleźć na stronie

 www.bamf.de/Integrationskursort.html

Masz jeszcze jakieś pytania?

- Potrzebujesz pomocy z aplikacją?
- Nie wiesz, który kurs jest dla Ciebie odpowiedni?
- A może masz inne pytania?

Szkoły językowe chętnie Ci pomogą. W Augsburgu dostępne jest również doradztwo w zakresie kursów językowych.

Zajrzyj do aplikacji w zakładce [doradztwo językowe](#)

Słowa kluczowe: kurs niemieckiego, kurs językowy, kurs integracyjny, nauka niemieckiego, wsparcie językowe, język, dostawca usług edukacyjnych, dostawca kursów integracyjnych, szkoła językowa, niemiecki dla początkujących, niemiecki jako język obcy, niemiecki dla zaawansowanych, DaF, lekcje niemieckiego

Kursy integracyjne z nauką czytania i pisania

Osoby, które nie znają alfabetu łacińskiego, mają dodatkową przeszkodę do pokonania. Muszą nie tylko nauczyć się nowego języka, ale także nowego pisma. Jest to szczególnie trudne dla osób, które nie potrafią w wystarczającym stopniu czytać i pisać w swoim własnym języku. Na kursach integracyjnych z nauką czytania i pisania nauczysz się czytać i pisać, a także mówić i rozumieć po niemiecku.

Aby wziąć udział w kursie integracyjnym, należy złożyć wniosek do BAMF. Aby zapisać się na kurs integracyjny, należy uzyskać zgodę BAMF. Możesz sam zdecydować, w której szkole językowej w Augsburgu chcesz uczestniczyć w kursie integracyjnym. Czas oczekiwania na rozpoczęcie kursu wynosi około 2 miesięcy.

 [Więcej informacji na temat ubiegania się o przyjęcie na kurs integracyjny można znaleźć tutaj](#)

Kto może wziąć udział w kursie integracyjnym z nauką czytania i pisania?

W kursie integracyjnym mogą wziąć udział osoby, które chcą nauczyć się języka niemieckiego. Dla każdej grupy osób obowiązują inne warunki. Zajrzyj na stronę internetową BAMF. Znajdziesz tam szczegółowe informacje dla wszystkich grup:

- [Informacje dla obywateli UE](#)
- [Informacje dla późnych repatriantów](#)
- [Informacje dla cudzoziemców posiadających zezwolenie na pobyt przed 2005 r.](#)
- [Informacje dla cudzoziemców posiadających zezwolenie na pobyt od 2005 r.](#)
- [Informacje dla obywateli Niemiec](#)
- [Informacje dla osób ubiegających się o azyl i osób tolerowanych](#)

Czego można się nauczyć na kursie integracyjnym z nauką czytania i pisania?

- Kurs obejmuje 1200 UE (UE = jednostki dydaktyczne). Jedna jednostka lekcyjna trwa 45 minut.
- Na kursie nauki czytania i pisania uczestnicy poznają alfabet łaciński.
- Uczą się czytać, pisać i mówić po niemiecku.
- Tutaj poznają język niemiecki (słownictwo i gramatykę)
- Omawiane są tematy z życia codziennego. Na przykład: praca i kariera, edukacja, opieka nad dziećmi, zakupy, czas wolny, zdrowie, media, mieszkanie
- Istnieje również kurs orientacyjny. Tutaj omawiane są tematy z niemieckiego systemu prawnego, historii i kultury. Na przykład: prawa i obowiązki w Niemczech, wspólne życie w społeczeństwie, wartości ważne w Niemczech, takie jak wolność wyznania, tolerancja i równe prawa dla kobiet i mężczyzn.

Ile kosztuje kurs integracyjny z nauką czytania i pisania?

- Każda lekcja kosztuje 2,29 euro.
- Czy otrzymujesz świadczenia socjalne (zasiłek obywatelski, pomoc społeczną itp.)? W takim przypadku BAMF może zwolnić Cię z kosztów. W tym celu należy złożyć wniosek.
 [Formularz wniosku można znaleźć tutaj](#)

Kto organizuje kursy integracyjne z nauką czytania i pisania w Augsburgu i okolicach?

- [Kursy niemieckiego ADK Augsburg](#)
- [Szkoła językowa Berlitz w Augsburgu](#)
- [Augsburskie Centrum Kształcenia Zawodowego \(BBZ\) gGmbH](#)
- [Centrum Kształcenia Zawodowego Bawarskiej Gospodarki \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [BIB Augsburg gGmbH](#)
- [Instytut Języka i Edukacji Caesar](#)
- [DAA - Niemiecka Akademia Pracownicza Augsburg GmbH](#)
- [Eckert Schools Augsburg AG](#)
- [Frohsinn Förderkreis Augsburg e.V.](#)

- [Kolping Academy Augsburg](#)
- [Języki Prisma GbR](#)
- [Centrum Językowe Böhm](#)
- [Sprachforum Internationale Deutschkurse GmbH](#)
- [Centrum Językowe Pittner](#)
- [vhs - Centrum Kształcenia Dorosłych Augsburg e.V.](#)
- [vhs - centrum edukacji dorosłych Augsburger Land e.V.](#)

Słowa kluczowe: kurs niemieckiego, kurs językowy, nauka niemieckiego, alfabetyzacja, nauka czytania, nauka alfabetu, nauka pisanie, wsparcie językowe

Zawodowe kursy językowe

Zawodowe wsparcie językowe zgodnie z § 45a Ustawy o zakwaterowaniu

Zawodowe kursy językowe są przeznaczone specjalnie dla osób, które chcą awansować w swojej karierze. Łączą one niemiecki związany z pracą z kwalifikacjami i stażem.

Grupa docelowa:

- Migranci
- Uchodźcy posiadający zezwolenie na pobyt z przyczyn humanitarnych
- Od 31.12.2022 r. wszystkie osoby ubiegające się o azyl z pozwoleniem na pobyt, niezależnie od dobrych perspektyw pobytu, a także osoby z tzw. bezpiecznych krajów pochodzenia.
- Osoby tolerowane posiadające uznaniową zgodę na tolerowanie zgodnie z § 60 a (2) zdanie 3 ustawy o pobycie lub zgodę na tolerowanie szkoleń zgodnie z § 60c ustawy o pobycie lub zgodę na tolerowanie zatrudnienia zgodnie z § 60d ustawy o pobycie
- Osoby tolerowane po 6 miesiącach pobytu tolerowanego, o ile znajdują się blisko rynku pracy (zarejestrowane jako bezrobotne, poszukujące pracy, poszukujące szkolenia lub w ramach stosunku pracy, szkolenia w przedsiębiorstwie, kwalifikacji wstępnej, szkolenia przygotowującego do zawodu lub we wstępnej fazie szkolenia wspomaganego, jak również w przypadku osób z dziećmi, które z reguły mają mniej niż 3 lata).

Treść:

Zawodowe wsparcie językowe zgodnie z § 45a AufenthG obejmuje moduły podstawowe po 300 jednostek dydaktycznych (B1 do B2 / B2 do C1 / C1 do C2).

Skierowanie odbywa się za pośrednictwem Urzędu Pracy [Agentur für Arbeit]

- dla osób poszukujących pracy i bezrobotnych (świadczenia zgodnie z SGB III)
- w przypadku osób ubiegających się o azyl

Skierowanie odbywa się za pośrednictwem Centrum Pośrednictwa Pracy [Jobcenter]

- w przypadku bezrobotnych (świadczenia na podstawie księgi II Kodeksu socjalnego SGB)

- w przypadku uchodźców posiadających dokument pobytowy

Prowadzenie kursów języka zawodowego w Augsburgu:

- [ADK Kursy języka niemieckiego w Augsburgu](#)
- [Centrum Szkolenia Zawodowego \(BBZ\) Augsburg gGmbH](#)
- [Centra Kształcenia Zawodowego Przemysłu Bawarskiego \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [BIB Augsburg gGmbH](#)
- [Język Cezara & Instytut Edukacyjny](#)
- [DAA - German Employees Academy Augsburg GmbH](#)
- [Kolping Bildungswerk in der Diözese Augsburg e.V.](#)
- [Języki Prisma GbR](#)
- [vhs - Centrum Edukacji Dorosłych Augsburg e.V.](#)

Słowa kluczowe: Niemiecki do pracy, niemiecki związany z pracą, kurs językowy, nauka niemieckiego, pomoc językowa związana z pracą

Jak mogę się jeszcze nauczyć niemieckiego?

W Augsburgu jest wiele kursów języka niemieckiego. Ale jest też wiele innych ofert, gdzie można nauczyć się języka niemieckiego.

Niemiecka kawiarnia

Kto może wziąć udział?

- Każdy, kto chce poprawić swój niemiecki

Co dokładnie robimy?

- Rozmawiamy po niemiecku na interesujące tematy.
- Jest to otwarty program nauki języka niemieckiego.
- Rejestracja nie jest konieczna.

 **Oferta jest bezpłatna**

German Café odbywa się w 4 lokalizacjach:

German Café na Kulturhaus Kresslesmühle

 [Barfüßerstraße 4, 86150 Augsburg](#)

 Wtorki 10:00 - 12:00

Niemiecka kawiarnia w Café Tür an Tür

📍 [Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)

🕒 mittwochs 09:00 - 11:00 Uhr und 15:00 - 17:00 Uhr

Deutsch-Café im MGT Hochfeld Römerhof

📍 [Hochfeldstraße 52, 86159 Augsburg](#)

🕒 freitags 15:00 - 17:00 Uhr

Deutsch-Café im moritzpunkt

📍 [Maximilianstraße 28, 86150 Augsburg](#)

🕒 samstags 10:00 - 12:00 Uhr

Pytania prosimy kierować na adres

✉ fernanda.kerckoff@tuerantuer.de

☎ [082190799751](tel:082190799751)

Słowa kluczowe: nauka niemieckiego, wsparcie językowe, kurs konwersacyjny, nauka języka, mówienie po niemiecku, niemiecki dla dzieci, nauka języka, mentorzy językowi

Niemieccy sponsorzy

Chcesz poprawić swój niemiecki? W takim razie projekt Deutsch-Pattenschaften jest właśnie dla Ciebie.

Kto może wziąć udział?

- Każda osoba z historią ucieczki lub migracji, która chce poprawić swój niemiecki.
- Wiek, pochodzenie lub status rezydenta nie odgrywają roli w projekcie.

Co dokładnie dzieje się w ramach projektu?

- Otrzymasz wsparcie od osoby (mentora).
- Możesz rozmawiać z tą osobą na różne tematy w języku niemieckim.
- Otrzymasz materiały do nauki.
- Spotkania mogą być analogowe lub cyfrowe.

Czy jesteś zainteresowany projektem? Skontaktuj się z Felicią Reintke.

Kontakt Felicia

Tür an Tür - Integrationsprojekte gGmbH

 Felicia Reintke
 [Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)
 +49 (0) 15780612685
 [@felicia.reintke@tuerantuer.de](mailto:felicia.reintke@tuerantuer.de)

Słowa kluczowe: niemiecki, nauka niemieckiego, mówienie, język, wsparcie językowe, kurs konwersacyjny, nauka języka, mówienie po niemiecku, mentor językowy

TakeOff - nauka niemieckiego 4 razy w tygodniu z kobietami i dla kobiet

Jesteś nowa w Augsburgu i chciałabyś poprawić swój niemiecki? Chcesz poznać inne kobiety i przygotować się do pracy?

[Projekt dla kobiet Take Off!](#) oferuje taką możliwość. W [Take Off!](#) możesz uczyć się niemieckiego 4 razy w tygodniu z innymi imigrantkami i nawiązywać kontakty!

Kto może wziąć udział?

- Kobiety z różnych krajów

Dlaczego warto wziąć udział?

- **Ćwicz swój niemiecki:** Popraw swoje umiejętności językowe w przyjaznym i wspierającym środowisku.
- **Nawiązywanie kontaktów:** poznaj inne kobiety, które również są nowe w Augsburgu.
- **Praca:** Przygotuj się do pracy i popraw swoje perspektywy zawodowe.

 Program jest bezpłatny

Godziny i lokalizacje kursów

Tante Emma w Fischertor

 [Am Fischertor 2, Augsburg](#)

 Godziny kursów

Poniedziałek: 9:00 - 11:00 rano.
Środa: 14:00 - 16:00

Kawiarnia dla kobiet Eckert Schulen

 [August-Wessels-Str. 17, Augsburg](#)

 Godziny kursów

Poniedziałek: 13:30 - 16:00
Czwartek: 9:00 - 12:00

Dołącz do nas!

Przyjdź na jedno z naszych spotkań i przekonaj się, że nauka niemieckiego może być świetną zabawą. Rejestracja nie jest konieczna. Po prostu przyjdź i dołącz!

Więcej informacji na temat projektu "TakeOff" można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [TakeOff - Doradztwo dla kobiet przez kobiety w życiu codziennym i zawodowym](#).



Das Projekt „Take Off! Mit & für Migrantinnen berufliche Perspektiven gestalten“ wird im Rahmen des Programms „MyTurn - Frauen mit Migrationserfahrung starten durch“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.

Gefördert durch:



Bundesministerium
für Arbeit und Soziales



Kofinanziert von der
Europäischen Union

Alpha+: Czytanie i pisanie dla migrantek

W Niemczech używany jest alfabet łaciński. Istnieją kraje, w których używany jest inny alfabet. Jeśli pochodzisz z takiego kraju, ważne jest, abyś nauczył się łacińskich liter. Możesz to zrobić w ramach kursu Alpha+.

Kto może wziąć udział?

- Migranci, którzy chcą nauczyć się łacińskich liter

Co dokładnie dzieje się na kursie?

- Uczysz się lub odświeżasz znajomość łacińskich liter.
- Ćwiczysz czytanie i pisanie w miłej atmosferze.
- Możesz uczyć się we własnym tempie.

 Program jest bezpłatny.

Godziny i lokalizacje kursów

St. Johannes - Gemeindezentrum Oberhausen

 [Donauwörther Str. 3, 86154 Augsburg](#) (1 piętro)

 Godziny kursów

Poniedziałek i czwartek: 13:00 - 14:30

Bildungshaus Kresslesmühle

 [Barfüßerstr. 4, 86150 Augsburg](#) (1 piętro)

 Godziny kursów

Piątek: 9:00 - 11:15 rano.

 Prosimy o rejestrację

Skontaktuj się z nami

vhs Augsburg

 Pani Brigitte von Taeuffenbach

 [+49 \(0\) 8215026535](tel:+4908215026535)

 b.taeuffenbach@vhs-augsburg.de

Naucz się niemieckiego samodzielnie

Nie możesz obecnie uczestniczyć w kursie języka niemieckiego? A może chciałbyś kontynuować naukę i ćwiczyć samodzielnie oprócz kursu?

Mamy dla Ciebie kilka wskazówek:

portal edukacyjny vhs (vhs Lernportal)

- Jest to portal dla nauczycieli i trenerów.
- Znajdziesz tu ćwiczenia dla wszystkich poziomów (początkujących i zaawansowanych)
- Jest tu wiele materiałów gramatycznych i słownictwa.
- Można tu nauczyć się czytać i pisać.
- Z portalu można korzystać bezpłatnie,
- Dostępna jest również bezpłatna aplikacja: Pobierz z Google Play i App Store.

 [do portalu edukacyjnego vhs](#)

Aplikacja Lunes

- Aplikacja umożliwia naukę słownictwa związanego z wykonywaną pracą.
- Aplikacja zawiera słownictwo dla różnych zawodów.
- Aplikacja jest bezpłatna.
- Do pobrania z Google Play i App Store.

 [Więcej o aplikacji Lunes](#)

Oferty biblioteki miejskiej

- Biblioteka Miejska w Augsburgu posiada różne media (w tym książki) do nauki języka niemieckiego. Można je wypożyczyć.
- Na parterze znajdują się niemieckie i międzynarodowe gazety i czasopisma.
- Na 1. piętrze znajdują się komputery z dostępem do Internetu, z których można korzystać.

 [Więcej informacji o bibliotece publicznej można znaleźć tutaj.](#)

Słowa kluczowe: nauka niemieckiego, nauka niemieckiego online, samodzielna nauka niemieckiego, podręczniki do nauki niemieckiego, oprogramowanie do nauki języka, oprogramowanie do nauki niemieckiego

Tłumaczenia ustne i pisemne

Zostań tłumaczem ustnym

Czy bardzo dobrze mówisz po niemiecku? Bardzo dobrze mówisz w innym języku?

W takim razie możesz pracować jako mediator językowy i kulturowy. Mediatorzy językowi i kulturowi pomagają w komunikacji między wyspecjalizowanym personelem a obywatelami, którzy mówią słabo lub wcale po niemiecku. Pomagają przezwyciężyć bariery językowe. Nie tylko tłumaczą język. Pośredniczą również między różnymi sposobami myślenia. W ten sposób pomagają rozpoznać i wyeliminować nieporozumienia. Mediatorzy językowi i kulturowi nie są profesjonalistami.

W Augsburgu istnieje kilka grup tłumaczy ustnych. Oferują one kursy szkoleniowe, a następnie zatrudniają tłumaczy.

Podczas kursów szkoleniowych dowiesz się następujących rzeczy:

- Co oznacza mediacja językowa i kulturowa?
- Jak zachowywać się jako mediator językowy i kulturowy?
- Jak wystawić fakturę?
- O czym muszę pamiętać prowadząc księgowość?
- Co zrobić, jeśli temat zadania mnie niepokoi?
- i wiele więcej...

Za pośrednictwem tych centrów będziesz otrzymywać zlecenia na tłumaczenia ustne. Zlecenia odbywają się na przykład w poradniach, szpitalach lub urzędach. Możesz również zostać oddelegowany na spotkania z rodzicami w szkole lub sesje terapeutyczne. Jeśli przyjmiesz zlecenie, otrzymasz wynagrodzenie.

 **Uwaga:** Każda grupa tłumaczy ustnych oferuje własne kursy szkoleniowe. Wynagrodzenie również może się różnić w zależności od puli. Możesz zarejestrować się we wszystkich pulach tłumaczy ustnych.

W Augsburgu dostępne są następujące grupy tłumaczy ustnych

Baza tłumaczy ustnych "Babel" w Kresslesmühle

Assyrischer Mesopotamienveren e.V.

 Ornina Akcan

 [Barfüßerstr. 4, 86150 Augsburg](#)

 [015751583993](tel:015751583993)

 @babel@assyrer-augsburg.de

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Projekt Gecko w Kresslesmühle

Diakonisches Werk Augsburg e.V.

 Feven Selemon

 [Barfüßerstraße 4, 86150 Augsburg](#)

 [01622048656](tel:01622048656)

 @feven.selemon@diakonie-augsburg.de

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Tłumaczenie ustne w ramach wolontariatu

Mówisz bardzo dobrze po niemiecku? Chciałbyś pomóc innym ludziom? Dla wielu osób profesjonalne usługi są zbyt drogie. Jako tłumacz-wolontariusz możesz pomóc takim osobom. Możesz towarzyszyć im na zasadzie wolontariatu w spotkaniach z władzami, w szkołach, przedszkolach lub innych spotkaniach. Z reguły nie otrzymujesz żadnego wynagrodzenia za pracę wolontariacką.

Chcesz zostać tłumaczem ustnym w ramach wolontariatu? W takim razie prosimy o kontakt pod adresem Ämterlosten. Pracownicy z przyjemnością przyjmą Twoje wsparcie.

Ämterlotsen

Diakonisches Werk Augsburg e.V.

 [Spenglergäßchen 7a, 86152 Augsburg](#)

 [0821450193215](tel:0821450193215)

 @aemterlotsen@diakonie-Augsburg.de

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: organy towarzyszące, zostanie tłumaczem ustnym, tłumaczenie ustne w ramach wolontariatu, kwalifikacje tłumacza ustnego, kwalifikacje mediatora kulturowego, kwalifikacje mediatora językowego, pomoc w tłumaczeniach, wolontariat,

Życie codzienne

Telefon i Internet

Telefon komórkowy

W Niemczech istnieją dwie różne umowy na telefon komórkowy: **Umowa przedpłacona** i umowa na **czas określony**. Umowa przedpłacona nie posiada stałego okresu umowy. Przy umowie na czas określony istnieje minimalny okres umowy. Umowa abonamentowa przedłuża się automatycznie, jeżeli nie złożysz wypowiedzenia. Jeśli nie chcesz, aby umowa odnawiała się w sposób automatyczny, musisz ją wypowiedzieć na piśmie. Zwróć uwagę na terminy.

Jeśli nie jesteś pewien, czy oferta jest dobra, możesz poprosić o pomoc doradcę lub swój krąg pomocników.

10 ważnych pytań przy zawieraniu umowy:

1. Ile wynosi opłata podstawowa? Czy podwyższa się ona po pewnym okresie?
2. Jest wymagany minimalny miesięczny rachunek (minimalne koszty miesięczne)?
3. Jaki jest okres umowy (np. 12 miesięcy lub 24 miesiące)?
4. Czy umowa przedłuża się automatycznie bez wypowiedzenia? Kiedy muszę wypowiedzieć umowę, jeżeli nie chcę jej przedłużyć?
5. Ile kosztuje aktywacja, zmiana lub dezaktywacja?
6. Jaki jest takt obliczenia (60/1, 10/10)?
7. Ile kosztuje jedna minuta (w obcej / tej samej sieci)?
8. Ile kosztuje telefon komórkowy z umową, a ile bez umowy?
9. Ile kosztuje korzystanie z Internetu?
10. Ile kosztują rozmowy zagraniczne?

Słowa kluczowe: Telefon komórkowy, umowa na telefon komórkowy, prepaid, telefon komórkowy, telefon,

Internet / WIFI

Jeśli nie masz prywatnego połączenia z Internetem/WLAN, możesz korzystać z publicznych hotspotów.

Publiczne, bezpłatne hotspoty WLAN w Augsburgu (wybór):

- Rathausplatz
- Königsplatz
- Willi-Brandt-Platz (galeria miejska)
- Biblioteka miejska na komputerach (→ patrz "Samodzielne doksztalcanie / oferty online")
- W wielu autobusach oraz tramwajach w aglomeracji

Linki z przeglądami innych hotspotów WLAN:

🌐 www.br.de/puls/themen/netz/wlan-karte-bayern-100....

🌐 <https://www.augsburg.de/buergerservice-rathaus/bu...>

Uwaga dla osób ubiegających się o azyl

Jako osoba ubiegająca się o azyl w Niemczech nie ma Pani prawa do dostępu do Internetu (WIFI). Dlatego standardowo w miejscach zakwaterowania nie jest udostępniana żadna sieć WIFI (WLAN).

W obiektach "Mühlmahdweg", "Ottostraße", "Zusamstraße" i "Windprechstraße" jest WLAN, który jest obsługiwany od drzwi do drzwi. Za 5 euro na 36 dni, vouchery można nabyć w Café Tür an Tür ([Wertachstr. 29, 86153 Augsburg](#)) .

Jeśli w kwaterze jest połączenie telefoniczne, możliwe jest, że mieszkańcy sami zawierają umowę na WLAN.

- Zapytaj w biurze zakwaterowania, czy sieć WLAN jest w ogóle technicznie możliwa i jak możesz zapewnić dostęp dla technika.
- Twój krąg pomocników pomoże ci wybrać dobry kontrakt
- Porozmawiaj ze swoimi współlokatorami na temat płatności
- Zastanów się, czy umowa, którą możesz wypowiedzieć w dowolnym momencie, będzie lepsza niż umowa zawierana na dłuższy okres (np. 2 lata).

Słowa kluczowe: WLAN, Hotspoty, Internet, WIFI

Odzież, meble, żywność

Osoby z małą ilością pieniędzy mogą również kupić tanie lub używane przedmioty w Augsburg.

Odzież, meble i artykuły gospodarstwa domowego: społeczne domy towarowe

W społecznych domach towarowych i sklepach odzieżowych można znaleźć ubrania, naczynia, zabawki oraz artykuły sportowe i elektryczne codziennego użytku, które są bardzo tanie.

Ważne: Prosimy o okazanie dowodu tożsamości (w przypadku osób ubiegających się o azyl) lub zaświadczenia o zasiłku z urzędu pracy.

Caritas ALF FAIRKAUF

(Odzież, artykuły gospodarstwa domowego, książki itp.)

 [Depotstraße 5, 86199 Augsburg](#)

 Od poniedziałku do piątku: 9:00 - 17:00

Contact

(odzież, meble, artykuły gospodarstwa domowego, książki, zabawki)

 [Im Tal 8, 86179 Augsburg](#)

 Od poniedziałku do piątku: 10:00 - 19:00

 Sobota: 8:00 - 18:00

Kleiderkammer Haunstetten

(odzież)

 [Rechenstr. 69, 86179 Augsburg](#)

 Sobota: 10:00 - 12:00

DekraToys Company Augsburg

(darmowe zabawki dla dzieci)

 [Ulmer Straße 160a, 86156 Augsburg](#)

 Od poniedziałku do środy: 8:00 - 15:00

 Czwartek: 8:00 - 17:00

 Piątek: 8:00 - 12:00

Second-Hand-Laden „MiniKlamotti“

(ubrania dla dzieci i niemowląt, zabawki, gry, książki w dobrym stanie)

📍 [Von-Parseval-Straße 23, 86159 Augsburg-Hochfeld](#)

🕒 Poniedziałek: 9:30 - 11:30

🕒 Wtorek: 15:00 - 17:00

🕒 Środa: 10:00 - 12:00

🕒 Czwartek: 14:00 - 16:00

🕒 Piątek: 9:30 - 11:30.

Diakonie diakoniekauf

(meble, artykuły gospodarstwa domowego)

📍 [Partnachweg 6, 86165 Augsburg](#)

🕒 Od poniedziałku do piątku: 7:30 - 16:30

Kiloweise

(odzież, obuwie, artykuły gospodarstwa domowego, książki, zabawki itp.)

📍 [Spenglergäßchen 7a, 86152 Augsburg](#)

🕒 Poniedziałek i czwartek: 13:00 - 16:00

🕒 Wtorek, środa i piątek: 9:00 - 12:00.

Arbeitshilfe 2000 e.V. SozialKaufhaus Augsburg

(odzież, meble, artykuły gospodarstwa domowego, książki itp.)

📍 [Hirblinger Str. 130a, 86156 Augsburg](#)

🕒 Od poniedziałku do piątku: 12:00 - 17:00

🕒 Sobota: 10:00 - 14:00

Förderwerk St. Elisabeth Kinderstube

(odzież niemowlęca i dziecięca, zabawki, artykuły dziecięce)

📍 [Wendel-Straße 4, 86159 Augsburg](#)

🕒 Od poniedziałku do piątku: 10:00 - 12:00

🕒 Wtorek: 13:30 - 16:30

Rot-Kreuz-Lädle Oberhausen

(odzież)

📍 [Donauwörther Str. 18, 86154 Augsburg](#)

🕒 Od poniedziałku do piątku: 9:00 - 14:00

🔄 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Rot-Kreuz-Lädle Lechhausen

(Odzież)

📍 [Neuburger Straße 30, 86167 Augsburg](#)

🕒 Od poniedziałku do czwartku: 9:00 - 14:00

🕒 Piątek: 09:00 - 17:00

🔄 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Rot-Kreuz-Lädle Pfersee

(Odzież)

📍 [Augsburger Str. 14, 86157 Augsburg](#)

🕒 Od poniedziałku do piątku: 9:00 - 14:00

🔄 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Rot-Kreuz-Lädle Göggingen

(Odzież)

 [Bürgermeister-Aurnhammer-Straße 15, 86199 Augsburg](#)

 Od poniedziałku do piątku: 9:00 - 17:00

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Zakupy spożywcze

Tanie produkty spożywcze i kosmetyki można znaleźć w supermarketach dyskontowych. Bardziej prawdopodobne jest znalezienie żywności z określonych krajów lub regionów świata w mniejszych sklepach w okolicy.

Augsburger Tafel e.V.

Tutaj możesz bezpłatnie odebrać żywność i przybory toaletowe, jeśli zarabiasz niewiele lub wcale. Potrzebny będzie "dowód potrzeby" (np. zaświadczenie o zasiłku z urzędu pracy, zaświadczenie o emeryturze).

Kartę Tafel można otrzymać w głównym biurze Augsburger Tafel e.V..

Ważne: Karta identyfikacyjna Tafel jest wydawana wyłącznie w biurze głównym.

Uwaga dla uchodźców:

Osoby ubiegające się o azyl otrzymają pismo z Urzędu ds. Usług Społecznych z dowodem przybycia/dowodem tożsamości i decyzją AsylBIG.

Adres:

Augsburger Tafel e.V. (biuro główne)

 [Hirtenmahdweg 8, Erdgeschoss, 86154 Augsburg](#)

 www.augsburger-tafel.de

Godziny otwarcia:

Poniedziałek: 9:00 - 12:00 (jeśli potrzebujesz Tafelausweis po raz pierwszy)

Wtorek: 9:00 - 12:00 (jeśli posiadasz już Tafelausweis, który wymaga odnowienia)

Wydanie:

 [Hirtenmahdweg 8, 86154 Augsburg-Oberhausen](#)

 Środa i czwartek: 13:00 - 17:00,

Piątek: 12:00 - 16:00

 [Bärenstraße 22, 86156 Augsburg-Bärenkeller](#)

 Wtorek: 15:00 - 16:00

 [Maria Hilf, Bismarckstraße 63, 86391 Stadtbergen](#)

 Wtorek: 13:00 - 14:00

 [Lauterlech 49, 86152 Augsburg-Stadtmitte](#)

 Wtorek: 14:00 - 16:00

 [Curtiusstraße 3, 86165 Augsburg-Lechhausen](#)

 Wtorek, środa i piątek: 14:30 - 16:30

 [Merowingerstraße 9, 86199 Augsburg-Göggingen](#)

 Wtorek i środa: 13:00 - 15:00

Karma dla zwierząt / akcesoria dla zwierząt

Osoby o niskich dochodach otrzymują tutaj wsparcie w opiece nad swoimi zwierzętami, czy to karmę, zabawki, smycze dla psów czy przytulne kosze.

Tierfutternothilfe- Augsburg e. V.

 [Lauterlech 38, 86152 Augsburg](#)



[01709624297](tel:01709624297)

@info@tierfutternothilfe-augsburg.de

 Dwie soboty w miesiącu: 9:00 - 12:00

Dokładne daty można znaleźć na stronie internetowej

Ważne:

Oferta dotyczy osób bezdomnych, emerytów, rencistów, osób korzystających z pomocy społecznej, klientów urzędu pracy itp.

Prosimy o zabranie ze sobą dowodu osobistego i zaświadczenia o emeryturze, zaświadczenia ALG II, zaświadczenia z opieki społecznej lub innego dowodu potwierdzającego potrzebę.

Słowa kluczowe: tanie, tanie, używane, zakupy, domy towarowe, bank żywności, zabawki tanie, zabawki używane, odzież używana, żywność tania, gry tanie, odzież dziecięca używana, odzież dziecięca tania, meble używane, meble tanie, karma dla zwierząt domowych tania, akcesoria dla zwierząt domowych

Mobilność

Tramwaj i autobus

Augsburg posiada sieć tramwajową i autobusową obsługiwaną przez Stadtwerke Augsburg. Należy kupić i skasować bilet na przejazd w automacie biletowym na przystanku lub w autobusie lub tramwaju. Jeśli zostaniesz skontrolowany bez ważnego biletu, będziesz musiał zapłacić mandat w wysokości 60,00 €, za drugim razem zostaniesz zgłoszony na policję i zostanie nałożony znacznie wyższy mandat.

Strefy taryfowe i poziomy cen

Cena biletu zależy od liczby przejechanych stref. Obszar miasta obejmuje [strefy taryfowe 10 i 20](#), przy czym każda strefa odpowiada jednemu poziomowi taryfy. Każda strefa jest liczona tylko raz. Na przykład, jeśli podróżujesz przez strefy 20, 10 i 20 ponownie, potrzebujesz biletu o poziomie cenowym 2 lub 2 pasków na karcie paskowej. Jednak podróż tam i z powrotem jest liczona jako dwie oddzielne podróże. Rozkłady jazdy ze strefami taryfowymi są wyświetlane na przystankach.

Uwaga: Bilet jest ważny również w przypadku przesiadki.

Najważniejsze bilety

Szczegółowe informacje na temat wszystkich biletów i aktualnych cen można znaleźć [tutaj](#)

Bilet odcinkowy

- 9 pasków (jeden pasek na strefę)
- Ważny przez 3 godziny (bez powrotów i przejazdów w obie strony)
- Brak opcji zabrania (jeden pasek na osobę i strefę)

Bilety jednorazowe

- Ważny przez 1 godzinę (bez powrotów i przejazdów w obie strony)
- Brak opcji na wynos
- 4 przystanki po wejściu do autobusu lub tramwaju, nawet ponad granicami stref
- Możliwość przesiadki

Bilet jednodniowy

- Dla dorosłych w wieku 15 lat i starszych
- Niezbywalny, ważny tylko dla 1 osoby, do godziny 3:00 następnego dnia

Bilet rodzinny jednodniowy

- Na osobę: dla jednej osoby dorosłej (w wieku od 15 lat) na centrum miasta i maksymalnie 4 dzieci (w wieku od 6 do 14 lat, dzieci podróżują bezpłatnie).
- Dodatkowe osoby dorosłe możliwe za dopłatą
- Obowiązuje od poniedziałku do piątku od godz. 9:00, w soboty, niedziele i święta przez cały dzień; do godz. 3:00 następnego dnia

Bilet socjalny

- tańszy niż bilet normalny
- ważny w strefach taryfowych 10 i 20
- Złóż wniosek w Biurze Świadczeń Socjalnych; otrzymasz pocztą zaświadczenie o upoważnieniu (1 odcinek na każdy miesiąc).
- Potrzebujesz bezpłatnej karty klienta AVV. Można ją otrzymać w centrum obsługi klienta przy Königsplatz lub w Stadtwerke Augsburg, [Hoher Weg 1, 86152 Augsburg](#). Należy przynieść ze sobą certyfikat autoryzacji i uiścić miesięczną opłatę.
- Zawsze miej przy sobie kartę klienta AVV i miesięczną kartę podrózną.

Miesięczna karta podróżna dla uczniów

Możesz złożyć wniosek do władz szkolnych, aby nie musieć samodzielnie płacić za przejazdy autobusami i tramwajami. Miesięczna karta podróżna zostanie wówczas opłacona za dziecko. Jest to jednak możliwe tylko wtedy, gdy droga dziecka do szkoły jest dłuższa niż 2 km (od 1. do 4. klasy). Począwszy od klasy 5, droga do szkoły musi być dłuższa niż 3 km. (Patrz strona Szkoła dla dzieci w wieku 6-15 lat).

Więcej informacji i wnioski do pobrania można znaleźć [tutaj](#).

Bezpłatna strefa miejska

Strefa miejska rozciąga się od Königs- i Moritzplatz, po **jednym przystanku w każdym** kierunku. Można na przykład dojechać z głównego dworca kolejowego do Rathausplatz bez kupowania biletu. Informacje o City-Zone i przystankach można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: autobus, tramwaj, tramwaj, transport publiczny, bilet, bilet autobusowy, bilety, karta podróżna, bilet socjalny, strefy taryfowe, bezpłatne przejazdy tramwajem, strefa miejska, strefa miejska, bezpłatny transport publiczny,

Rower

Jeśli wiesz, że w Augsburgu będziesz mieszkał dłużej, warto kupić rower, który jest tańszy niż autobus czy tramwaj.

Ważne zasady ruchu drogowego dla rowerzystów (wybór)

- Zawsze jeździć po prawej stronie drogi

- Nie jeździć obok siebie, ale za sobą
- Jeśli istnieje ścieżka rowerowa, należy jechać po niej (zawsze po prawej stronie drogi w kierunku jazdy)
- Tylko dzieci poniżej 11 roku życia mogą korzystać z chodników rowerowych
- Niebezpiecznie jest wsadzać opony na tory tramwajowe

Zakupy i naprawy

Przy zakupie roweru należy upewnić się, że jest on wyposażony w następujący sposób, a tym samym nadaje się do jazdy po drogach publicznych. W przeciwnym razie będziesz musiał zapłacić grzywnę, jeśli zostaniesz sprawdzony przez policję:

- Lekki przód i tył
- Reflektor przedni i tylny
- Reflektory w szprychach (2 na koło)
- Reflektory na pedałach
- Dzwonek
- Dwa niezależne hamulce

Adresy sklepów z używanymi rowerami i warsztatów naprawczych

Łańcuch **i korba** (używane rowery, naprawy)

 [Memminger Str. 6, 86159 Augsburg](#)

Od  poniedziałku do piątku, od 8:00 do 15:00

Czwartek, 8:00 - 17:30

Sklep **rowerowy Lechhausen** (rowery używane)

 [Jezuicengasse 25, 86152 Augsburg](#)

 Środa i piątek, 18:00 - 20:00 (kwiecień - wrzesień) lub 16:00 - 18:00 (październik - marzec)

Bikekitchen Augsburg (samodzielna naprawa rowerów, z instrukcją)

 [Heilig-Kreuz-Str. 30, 86152 Augsburg](#)

 Czwartek, 18:00 - 20:00

każdy pierwszy Piątek miesiąca, 16:00 - 20:00

Biuro nieruchomości zaginionych w Augsburgu aukcji off używane rowery ponownie i ponownie.
Daty kolejnych aukcji można znaleźć [tutaj](#). W Internecie można też znaleźć tanie rowery.

Buzzwords: Zasady ruchu drogowego, kupno roweru, naprawa roweru, jazda na rowerze, rower tani

Prawo jazdy

Osoby prowadzące samochód muszą posiadać ważne prawo jazdy (Führerschein)) i mieć je zawsze przy sobie. Prowadzenie pojazdu bez prawa jazdy jest karalne.

Urząd ds. praw jazdy w Augsburgu jest odpowiedzialny za wszystkie sprawy związane z prawami jazdy.

Kontakt

Fahrerlaubnisbehörde | Ausländische Fahrerlaubnis

 [An der Blauen Kappe 18, 86152 Augsburg](#)

 @aus.fahrerlaubnis@augsborg.de

 [+49 \(0\) 8213249268](tel:+49(0)8213249268)

 <https://www.augsburg.de/buergerservice-rathaus/bu...>

 **Uwaga: Aplikacja Integreat-Augsburg zawiera tylko ogólne informacje o prawach jazdy. Aby uzyskać informacje na temat swojej osobistej sytuacji, skontaktuj się z urzędem ds. praw jazdy w Augsburgu.**

Czy moje zagraniczne prawo jazdy jest ważne w Niemczech?

Czy pochodzisz z kraju UE/EOG?

W takim przypadku Twoje prawo jazdy jest również ważne w Niemczech.

- Istnieje tylko kilka wymogów, których należy przestrzegać.

 Informacje na ten temat można znaleźć [tutaj](#)

Pochodzisz z kraju nienależącego do UE?

W takim przypadku Twoje prawo jazdy jest ważne w Niemczech tylko przez 6 miesięcy.

Należy również zwrócić na to uwagę:

- Musisz również posiadać międzynarodowe prawo jazdy lub jego tłumaczenie.
💡 Kto może przetłumaczyć prawo jazdy? Niemiecki lub międzynarodowy automobilklub, organ w kraju pochodzenia lub tłumacz przysięgły.
- Osoby niepełnoletnie (poniżej 18 roku życia) nie mogą prowadzić pojazdów na podstawie zagranicznego prawa jazdy.
- Po upływie 6 miesięcy należy przenieść prawo jazdy lub zdać egzamin. Istnieją różne przepisy dla różnych krajów.

📍 Więcej informacji na temat praw jazdy z krajów spoza UE można znaleźć [tutaj](#)

Gdzie i jak mogę dokonać konwersji mojego zagranicznego prawa jazdy?

Przekształcenie zagranicznego prawa jazdy można uzyskać w urzędzie ds. praw jazdy miasta Augsburg.

Urząd musi sprawdzić, czy Twoje prawo jazdy jest ważne.

- W tym celu należy przesłać kopię dowodu osobistego i prawa jazdy na adres aus.fahrerlaubnis@augzburg.de.
- Po sprawdzeniu otrzymasz informację pocztą elektroniczną. Znajdzie się w niej informacja, czy można dokonać konwersji prawa jazdy. Wszystkie inne informacje są również zawarte w tej wiadomości e-mail, np.
 - Czy musisz stawić się na osobiste spotkanie.
 - Jakie wymagania musisz jeszcze spełnić.
 - Czy musisz przystąpić do egzaminu (teoretycznego i praktycznego).

Jak mogę uzyskać prawo jazdy?

Jeśli chcesz ubiegać się o prawo jazdy po raz pierwszy, ważne są następujące kroki:

- Rejestracja w szkole jazdy.
 - Szkoła jazdy wyjaśni Ci, jakich dokumentów potrzebujesz i jaka jest procedura.
 - Nauczysz się tam teorii i praktyki
 - Zapytaj, jakie są koszty.
- Uczęszczenie na kurs pierwszej pomocy.
 - Wiele instytucji oferuje takie kursy, np. Caritas, Rotes Kreuz, Malteser Hilfsdienst,...
- Badanie wzroku u optyka lub okulisty.
- Egzamin
 - Musisz zdać egzamin teoretyczny i praktyczny.
💡 Egzamin teoretyczny można zdawać w języku niemieckim lub w innym języku. Obecnie możliwe są następujące języki: (Wysoki) arabski, angielski, francuski, grecki, włoski, chorwacki, polski, portugalski, rumuński, rosyjski, hiszpański, turecki.

Więcej informacji

 [Egzamin na prawo jazdy: informacje, procedury i wskazówki](#)

 [Informacje na temat ważności zagranicznych praw jazdy w Niemczech](#)

Słowa kluczowe: prawo jazdy, prawo jazdy, prawo jazdy z zagranicy, zagraniczne prawo jazdy

Policja

Czym jest policja?

- Policja w Niemczech jest punktem kontaktowym dla wszystkich osób w potrzebie.
- Każdy może skontaktować się z policją.
- Nie wiąże się to z żadnymi kosztami.
- Policja traktuje wszystkich ludzi jednakowo.
- Policja dba o to, aby wszyscy ludzie w Niemczech mogli żyć razem w pokoju.
- Policja interweniuje również w sytuacjach kryzysowych.
- Policja działa zgodnie z prawem. Nie podlega to negocjacjom.

 **W Niemczech rozwiązywanie konfliktów między ludźmi przy użyciu siły jest przestępstwem.**

Co robi policja?

- Policja rejestruje zarzuty karne. Na żądanie policja wydaje pisemne potwierdzenie z numerem sprawy.
- Policja prowadzi dochodzenie i zatrzymuje dowody. Przesłuchuje świadków, poszukuje sprawcy i zabezpiecza dowody (np. odciski palców, zdjęcia, odzież, DNA i inne ślady).
- Jeśli padłeś ofiarą kradzieży lub napadu, policja poszuka skradzionego mienia.
- W pewnych okolicznościach policja tymczasowo aresztuje sprawcę.
- Policja poinformuje Cię o Twoich prawach jako ofiary oraz o dalszym przebiegu postępowania karnego.
- Policja wyjaśni również, jak możesz się zachować i chronić po popełnieniu przestępstwa.
- Po zakończeniu dochodzenia policja przekaże wszystkie dokumenty do prokuratury. Decyzję o skazaniu sprawcy podejmuje sąd.

Co jest ważne podczas wspólnego życia w Niemczech?

- Godność ludzka jest nienaruszalna! Obowiązkiem wszystkich władz państwowych jest jej poszanowanie i ochrona (Ustawa Zasadnicza, art. 1).
- Wszyscy ludzie są równi, niezależnie od wieku, pochodzenia, płci czy wyznania.
- Każdy mieszkaniec Niemiec ma prawo do nietykalności cielesnej. Groźby i brutalne ataki na inne osoby są zabronione i będą ścigane (obejmuje to również kradzież, wymuszenie lub oszustwo).
- Ludzie w Niemczech żyją razem jako równi. Dyskryminacja ze względu na płeć, kolor skóry, religię lub orientację seksualną jest zabroniona i będzie ścigana.

- W Niemczech każdy ma prawo do wolności słowa. Każdy może wyrazić swoją opinię. Nie wolno jednak wykorzystywać swojej opinii do dyskryminowania, obrażania lub grożenia innym osobom.
- W Niemczech obowiązuje wolność wyznania. Każdy może sam zdecydować, czy chce należeć do jakiejś religii, czy nie. Możesz wybrać własną religię. Musisz zaakceptować decyzję innych.

🔍 Więcej informacji na temat policji w Augsburgu można znaleźć [tutaj](#)

Co mogę zrobić w nagłych wypadkach?

- W nagłych wypadkach należy zadzwonić pod numer 110, który jest numerem policji.
- Jeśli chcesz zgłosić incydent, możesz skontaktować się z dowolnym posterunkiem policji.
- W przypadku zgłoszenia policja poprosi o podanie szczegółów zdarzenia. Możesz przyprowadzić ze sobą zaufaną osobę lub prawnika. Jeśli masz problemy z językiem niemieckim, możesz zabrać ze sobą tłumacza lub policja zapewni Ci niezbędne wsparcie.
- W przypadku nagłego wypadku medycznego lub pożaru należy zadzwonić pod numer 112.
- **Ważne:** podaj swoje imię i nazwisko oraz miejsce, w którym się znajdujesz. Powiedz, co się stało.



💡 Wiosną kwitną na różowo. Moje owoce są czerwone i małe.

Pisanka jest częścią naszego konkursu. Chcesz wziąć w nim udział? [Więcej informacji można znaleźć tutaj.](#)

Biuro rzeczy znalezionych i zaginionych

Czy zgubiłeś coś na ulicy, w autobusie lub w przestrzeni publicznej? A może coś znalazłeś?

W tym przypadku może pomóc biuro rzeczy znalezionych. Biuro rzeczy znalezionych przechowuje zgubione przedmioty przez pewien czas. Zgubiłeś na przykład klucz? Zapytaj w biurze rzeczy znalezionych. Być może ktoś oddał go do biura rzeczy znalezionych.

Czy nikt nie odebrał przedmiotów? Biuro rzeczy znalezionych organizuje aukcje tych przedmiotów kilka razy w roku. Na aukcji można na przykład kupić używany rower.

🔍 Termin następnej aukcji można znaleźć [tutaj](#).

🔍 [Szukaj zagubionego przedmiotu online](#)

Kontakt

Fundbüro (Biuro rzeczy znalezionych i zaginionych Augsburg)

📍 [Bei St. Max 1, 86152 Augsburg](#)

✉ fundbuero@augzburg.de

🔍 Więcej informacji na temat biura rzeczy znalezionych można znaleźć [tutaj](#)

Schlagworte: Zagubiony i znaleziony, zagubiony, ponownie znaleziony, rzeczy znalezione

Religia

Wolność religijna

Wolność wyznania jest w Niemczech prawem. Każdy ma prawo do swobodnego wyznawania swojej wiary, o ile nie narusza to [ustawy zasadniczej](#).

Państwo jest neutralne i tolerancyjne wobec wszystkich religii. To, czy ktoś wyznaje jakąś religię i dołącza do wspólnoty religijnej, jest jego i jej osobistą decyzją.

Jednak państwo i religia nie są w Niemczech ściśle rozdzielone. Państwo współpracuje ze wspólnotami religijnymi i organizuje np. edukację religijną w szkołach.

Wolność wyznania oznacza, na przykład, że:

- Wszyscy ludzie mogą swobodnie praktykować swoją religię i swoje przekonania oraz dokonywać własnych wyborów.
- Wszyscy ludzie mają wybór bycia niereligijnymi i mogą to mówić. Ci, którzy nie wierzą w Boga, również mogą to powiedzieć publicznie.
- Wyznawcy różnych religii i przekonań mogą zawierać związki małżeńskie.
- Małżeństwo liczy się tylko jako prawomocne przed urzędem stanu cywilnego.
- Małżeństwa zawierane tylko w ramach jednej ceremonii religijnej nie są prawnie wiążące w Niemczech.

W Augsburgu wolność religijna ma szczególne znaczenie. Wolność religijna i pokój między religiami są świętowane razem każdego roku podczas Festiwalu Wysokiego Pokoju ([Hoches Friedensfest](#)).

Słowa kluczowe: Religia, Domy modlitwy, Kościoły, Związki kulturowe, Związki wyznaniowe, Wolność religijna, Wiara, Wspólnota wyznaniowa

Domy religii

Wolność wyznania jest bardzo ważna w Augsburgu. Ludzie wyznający różne religie żyją w naszym mieście w pokoju.

Znajdziesz tu miejsca kultu islamskiego, żydowskiego, chrześcijańskiego i buddyjskiego. W Augsburgu znajdują się kościoły, meczety, synagogi i centra. Istnieją również międzynarodowe wspólnoty religijne. Nabożeństwa odbywają się tam w odpowiednich językach narodowych, np. po polsku lub hiszpańsku.

Chcesz wiedzieć, gdzie znaleźć konkretne miejsce kultu? Szukasz konkretnej wspólnoty religijnej?

📍Wiele informacji na ten temat można znaleźć w Atlasie [religii](#).

Atlas religii to mapa. Można tam zobaczyć, gdzie w Augsburgu znajdują się miejsca kultu religijnego. Być może w Twojej okolicy znajduje się odpowiednie miejsce. Sprawdź.

Słowa kluczowe: kościoły, meczety, domy modlitwy, domy religijne, wspólnoty religijne, synagogi, miejsca kultu, świątynie, modlitwa,

Cmentarze i pochówki

Cmentarze w Augsburgu

W Augsburgu znajduje się dwanaście cmentarzy. Nowe są zarządzane przez miasto Augsburg. Trzy inne są zarządzane przez augsburskie kościoły.

Listę cmentarzy można znaleźć pod poniższymi linkami:

- Tutaj można znaleźć cmentarze [komunalne](#)
- Tutaj można znaleźć cmentarze [kościelne](#)

Pogrzeby muzułmańskie

Chciałbyś mieć pogrzeb muzułmański? Jest to możliwe również w Augsburgu.

- Pochówek na muzułmańskim cmentarzu jest możliwy na [Nowym Cmentarzu Wschodnim](#).
- Rytualne ablucje dla muzułmańskich zmarłych można wykonać na [cmentarzu Gögging](#).

Słowa kluczowe: cmentarz, pochówek, rytualne ablucje, pochówek muzułmański, grób, pochówek

LGBTIQ*

W Niemczech każdy może swobodnie przeżywać swoją orientację seksualną. Pary tej samej płci mogą zawierać małżeństwa od 1 października 2017 r. Jest to kamień milowy, jeśli chodzi o przyjazność dla osób LGBTIQ*. Jest to jedna z ustaw, która ma wspierać wolność, równość i równe traktowanie ludzi, niezależnie od ich seksualności czy stylu życia.

Akceptację i wsparcie znajdziesz również w mieście Augsburg. Mamy stowarzyszenia, które dbają o scenę LGBTIQ*. Ogólnie rzecz biorąc, chodzi o:

- Równość i równe traktowanie
- Walka z dyskryminacją i mizantropią
- Edukacja sceny LGBTIQ*

Organizacje te oferują poradnictwo i opowiadają się za sprawami osób LGBTIQ*:

Querbeet Augsburg e.V

- grupa dla młodych ludzi LGBTQUI* w wieku 14-27 lat z Augsburga i okolic
- robi wieczory grupowe, projekty i akcje szkolne
- Osoby do kontaktu w sprawach LGBTIQ
- **Kontakt:**
P.O. Box 102210, 86102 Augsburg
[@info@querbeet-augsburg.de](mailto:info@querbeet-augsburg.de)

Więcej informacji www.querbeet-augsburg.de

CSD Augsburg - Christopher Street Day Augsburg .e.V.

- organizuje CSD w Augsburgu i inne wydarzenia, takie jak IDAHIT*
- prowadzi kampanie na rzecz interesów osób queer
- **Kontakt:**
P.O. Box 10 14 25, 86004 Augsburg
[@info@csd-augsburg.de](mailto:info@csd-augsburg.de)

Więcej informacji www.csd-augsburg.de

Queer Augsburg

- otwarta grupa LGBTQIA+
- spotykają się regularnie, chodzą na wycieczki i podnoszą świadomość poprzez warsztaty
- **Kontakt:**
[@ mail@queer-augsburg.de](mailto:mail@queer-augsburg.de)
Instagram: @queer_augsburg

Więcej informacji www.queer-augsburg.de

Queer Christians Augsburg

- grupa chrześcijan bi-, trans-, aseksualnych, lesbijek i gejów
wszystkie grupy wiekowe
- raz w miesiącu odbywają się spotkania grupy (piątki 19:00)
- Grupa jest otwarta dla wszystkich osób queer, które są zainteresowane wiarą chrześcijańską lub poszukują w tej kwestii.
- Możesz skontaktować się z grupą lub po prostu przyjść na spotkanie
- **Kontakt:**
[@info@qcaux.de](mailto:info@qcaux.de)

Więcej informacji qcaux.de

L*-AUX - Lesbisch* in Augsburg

- L*-AUX - Lesbijka* w Augsburgu jest społecznością dla kobiet LBTQ i osób NTI.
- Oferujemy bezpieczną przestrzeń dla lesbijek, kobiet biseksualnych, trans i queer, a także osób niebinarnych, trans i inter w Augsburgu.
- Istnieje również grupa WhatsApp
- **Kontakt:**
@ lesbischinaugsburg@gmail.com
Instagram: https://www.instagram.com/l_in_aux/

Miranda Ala - Queere Psychotherapie (HeilprG)

- Psychoterapia konwersacyjna i muzykoterapia (HeilprG)
- Queer & Albanian Online Meeting
- **Kontakt:**
Miranda Ala Psychotherapie (HeilprG)
📍 [Heilig-Kreuz-Straße 6, 86152 Augsburg](#)
☎ [017664181455](tel:017664181455)
@ hello@miranda-ala.de

🌐 Więcej informacji www.miranda-ala.de

ZAS - Zentrum für Aidsarbeit Schwaben

- Ocena ryzyka
- Szybki test na HIV
- Poradnictwo w zakresie zdrowia seksualnego
- PrEP
- TasP
- Chem-Sex & Fetish
- Życie z HIV
- Oferta grupowa dla mężczyzn zakażonych wirusem HIV* i ich przyjaciół* (sport, ćwiczenia, wymiana doświadczeń, towarzystwo, gry...) we wtorki od 19:00
- Poradnictwo we wtorki i czwartki w godz. 15-19 (online, przez telefon i osobiście)
- **Kontakt:**
📍 [Schaezlerstr. 36, 86152 Augsburg](#)
☎ [0821158081](tel:0821158081)
www.facebook.com/ZAS.Schwaben

🌐 Więcej informacji www.zas-schwaben.de

Słowa kluczowe: LGBTIQ*, lesbijka, gej, biseksualista, trans*-, inter, lesbijka, gej, biseksualista, transseksualista, lesbijka, gej, biseksualista, transseksualista, życie w poprzek, queer osoby, Lsbti, osoby interseksualne, LGBT*IQ, LGBT*Q, LGBT, LGBTQ, LGBTIQ+, LGBTQIA

Niemcy od A do Z

Chcesz dowiedzieć się więcej o Niemczech ? Jakże występują tu osobliwości lub nawyki żywieniowe?

Dzięki filmom wideo i tekstom możesz lepiej poznać swój nowy dom na stronie "Handbook Germany". [Tutaj](#) znajdą Państwo ważne informacje w języku niemieckim, ىسراف / ىرد, angielskim, وٲٲ, Türkçe, Français i العربية

Doradztwo antydyskryminacyjne

weact: Społecznościowe poradnictwo krytyczne wobec rasizmu

Ludzie w Niemczech codziennie doświadczają rasizmu. Ludzie są dyskryminowani ze względu na pochodzenie, wiek, religię lub orientację seksualną. Czy doświadczyłeś rasizmu? Udaj się do centrum doradztwa. Projekt "weact" jest dobrym ośrodkiem. Doradcy mówią różnymi językami. Udzielają porad w duchu solidarności i zaufania.

Kto może skontaktować się z weact?

- Osoby dotknięte rasizmem i dyskryminacją

Czym dokładnie zajmuje się weact?

Doradcy towarzyszą osobom dotkniętym rasizmem i wspierają je.

- Pokazują, jak radzić sobie z własnymi doświadczeniami rasizmu
- Pokazują różne możliwości działania.
- Opracowują trwałe strategie walki z rasizmem, dyskryminacją i marginalizacją.

Jakie kwestie mogą być omawiane podczas doradztwa?

- Rasizm, przemoc i dyskryminacja w życiu codziennym
- Rasizm w instytucjach (np. w świecie pracy, na rynku mieszkaniowym, w urzędach imigracyjnych...)
- Rasizm w czasie wolnym i sporcie ...
- i wiele więcej

💡 Doradztwo jest bezpłatne.

📅 Godziny konsultacji:

Wtorek: 14:00 - 16:00

Środa: 14:00 - 18:00

Można tam również umówić się na spotkanie.

🔗 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Kontakt

ZAM e.V.

📍 [Springergäßchen 5, 86152 Augsburg](#)

☎ [+49 \(0\) 82188984750](#)

@weact.augsburg@zam-ev.com

Toalety publiczne / toalety bez barier

W Augsburgu jest wiele publicznych toalet. Z większości publicznych toalet można korzystać bezpłatnie. Tylko kilka toalet pobiera niewielką opłatę.

Niektóre toalety publiczne są pozbawione barier. Brak barier oznacza, że z toalety można korzystać na wózku inwalidzkim lub przy pomocy osoby chodzącej. Istnieją również toalety, które nie są całkowicie pozbawione barier. Są one jednak odpowiednie dla osób z niewielkimi niepełnosprawnościami. Takie toalety nazywane są toaletami z niskimi barierami.

💡 Wiele toalet bez barier i z niskimi barierami ma eurozamek. Jest to specjalny zamek, który można otworzyć za pomocą klucza Euro. Euroklucz jest wydawany wyłącznie osobom, które są zależne od toalet z dostępem dla osób niepełnosprawnych. Klucz Euro może być używany do otwierania wielu dostępnych toalet w Niemczech i innych krajach.

🗺 Więcej informacji na temat klucza Euro można znaleźć [tutaj](#)

Toalety publiczne w Augsburgu można znaleźć tutaj:

Stadtmitte

Rathausplatz

📍 [Rathausplatz 1, 86150 Augsburg](#)



WC bez barier z eurozamkiem i stacją alarmową

Stadtmarkt

📍 [Fuggerstraße 12 a, 86150 Augsburg](#)

📷 Toaleta jest otwarta w godzinach otwarcia marketu.

Stadtmarkt, Fleischhalle

📍 [Fuggerstraße 12 a, 86150 Augsburg](#)



Toaleta bez barier bez eurozamka

📷 Toaleta jest otwarta w godzinach otwarcia marketu.

Untere Jakobermauer

📍 [Untere Jakobermauer 2, 86152 Augsburg](#)



Toaleta bez barier bez eurozamka



Uwaga: przy wejściu znajduje się stopień.

 Toaleta jest otwarta w dni powszednie od 7:00 do 18:00.

Siebentischwald

Damaschkeplatz

 [Spickelstraße 1 a, 86161 Augsburg](#)



Toaleta bez barier z eurozamkiem

 Toaleta jest czynna od kwietnia do września w dni powszednie od 10:00 do 20:00.

Parkhäusl

 [Professor-Steinbacher-Straße 10 a, 86161 Augsburg](#)

 Toaleta bez barier bez eurozamka

 Toaleta jest otwarta w dni powszednie od 7:00 do 19:00. W niedziele i święta jest czynna od 8:00 do 20:00.

Sportanlage Süd

 [Isungstraße 15c, 86161 Augsburg](#)



Toaleta bez barier bez eurozamka

 Toaleta jest czynna w dni powszednie od 7:00 do 19:00. W niedziele i święta jest czynna od 8:00 do 20:00.

Hammerschmiede-Firnhaberau

Autobahnsee Lauterbacher am See

 [Mühlhauser Straße 54 d, 86169 Augsburg](#)

 Toaleta bez barier z eurozamkiem i stacją alarmową

Autobahnsee-Fasanenhof

 [Mühlhauser Straße 16, 86169 Augsburg](#)

 Toaleta bez barier z eurozamkiem i stacją alarmową

 Toaleta jest czynna codziennie od 10:00 do 20:00 od kwietnia do września.

Lechhausen

Alter Ostfriedhof

 [Kurt-Schumacher-Straße 57, 86165 Augsburg](#)

Neuer Ostfriedhof

 [Zugpsitzstraße 104, 86163 Augsburg](#)

Hochzoll

Stacja ratownictwa wodnego przy Kuhsee

 [Oberländer Straße 168, 86163 Augsburg](#)

 Toaleta bez barier z eurozamkiem

Oberhausen

Oberhauser Bahnhof

 [Ulmer Straße 35, 86154 Augsburg](#)

 Toaleta bez barier bez eurozamka

 Toaleta jest czynna codziennie od 6:30 do 22:00.

 [Bischof-von-Zollern-Platz, 86154 Augsburg](#)

 Toaleta jest otwarta w dni powszednie od 7:00 do 19:00.

Nordfriedhof

 [Talweg 2, 86154 Augsburg](#)

Pfersee

Westfriedhof

 [Stadtberger Straße 80 a, 86157 Augsburg](#)

Haunstetten

Alter Friedhof

 [Bürgermeister-Widmeier-Straße 55, 86179 Augsburg](#)



Toaleta bez barier bez eurozamka

Haunstetten-Nord Endhaltestelle

 [Haunstetter Straße 244 a, 86179 Augsburg](#)

 Toaleta bez barier bez eurozamka

 Toaleta jest otwarta w dni powszednie od 7:00 do 19:00. W niedziele i święta jest czynna od 8:00 do 20:00.

Neuer Friedhof

 [Hopfenstraße 11, 86179 Augsburg](#)

 WC bez barier bez eurozamka

Göggingen-Inningen-Bergheim

Friedhof Göggingen

 [Von-Cobres-Straße 19, 86199 Augsburg](#)

Hallenbad Göggingen

 [Anton-Bezler-Straße 2, 86199 Augsburg](#)

Haltestelle Rathaus w kierunku centrum miasta

 [Bürgermeister-Aurnhammer-Straße 1, 86199 Augsburg](#)

 Toaleta jest otwarta w dni robocze od 7:00 do 19:00.

Friedhof Inningen

 [Oktavianstraße 25, 86199 Augsburg](#)

Friedhof Bergheim

 [Remigiusgasse 1, 86199 Augsburg](#)

 Więcej informacji na temat publicznych toalet w Augsburgu można znaleźć [tutaj](#)

Die nette Toilette

"Die nette Toilette" to toaleta w restauracji lub barze. Można z niej korzystać bezpłatnie. W takich miejscach nie trzeba nic spożywać. Wiele restauracji w centrum miasta, Lechhausen i Hochzoll oferuje tę usługę. W aplikacji "Die nette Toilette" można sprawdzić, gdzie dokładnie znajdują się te toalety.

Wielu restauracji używa również poniższych naklejek:



 Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej: www.die-nette-toilette.de

Szkolenie i praca

Kształcenie zawodowe

Co to jest Wykształcenie zawodowe?

Kwalifikacje zawodowe są bardzo ważne w Niemczech. Umożliwiają one znalezienie lepszej pracy. Dzięki Wykształceniu zawodowemu jesteś "wykwalifikowanym pracownikiem" i zarabiasz więcej pieniędzy. Istnieją zawody, w których konieczne jest ukończenie studiów. W przypadku innych zawodów można odbyć szkolenie szkolne lub dualne. Szkolenie zawodowe trwa zazwyczaj od 2 do 3,5 roku. W Niemczech istnieje ponad 300 zawodów szkoleniowych.

Kształcenie w szkole (Schulische Ausbildung)

Kształcenie w szkole oznacza, że wszystkiego uczysz się w szkole zawodowej. Niektórych zawodów można się nauczyć tylko w ramach kształcenia szkolnego. Są to zawody w sektorze opieki społecznej, takie jak dietetyk lub pielęgniarz. Istnieją państwowe szkoły zawodowe, do których można uczęszczać bezpłatnie. Istnieją również prywatne szkoły zawodowe. Są one płatne.

Kształcenie dualne (Duale Ausbildung)

Kształcenie dualne oznacza, że część nauki odbywa się w szkole zawodowej, a część w firmie. Oznacza to, że uczysz się teorii w szkole. Praktyczne doświadczenie zdobywa się w firmie. Zaletą jest możliwość zastosowania zdobytej wiedzy w praktyce. W ramach dualnego programu kształcenia zarabia się również pieniądze za pracę w firmie.

Jakie zawody są dostępne w Niemczech?

📍 Informacje na ten temat można znaleźć na stronie [BERUFENET](https://berufenet.de)

Gdzie mogę znaleźć informacje na temat praktyk zawodowych?

- Chcesz dowiedzieć się, który zawód Ci odpowiada?
📍 Pomoże Ci w tym przewodnik Agencji Zatrudnienia: [Schritt für Schritt zum Wunschberuf](#)
- Chcesz dowiedzieć się więcej o rodzajach szkoleń?
📍 Wiele informacji można znaleźć [tutaj](#).
- Szukasz ogólnych informacji na temat Wykształcenia zawodowego?
📍 Wiele informacji można znaleźć na stronie [planet-beruf](https://planet-beruf.de)

Wolisz odwiedzić miejsce, w którym znajdziesz wszystkie potrzebne informacje?

W takim razie odwiedź Centrum Informacji Zawodowej (BiZ).

📍 [Wertachstr. 28, 86153 Augsburg](#)

- Znajdziesz tam przydatne testy i informacje.
- Centrum udziela informacji na temat kształcenia zawodowego, szkół i uniwersytetów w Augsburgu,
- Można tam wyszukać miejsca szkoleniowe.
- Można tam tworzyć podania, skanować świadectwa lub drukować dokumenty.
- Można tam uzyskać odpowiedzi na pytania. W każdej chwili możesz porozmawiać ze specjalistami BiZ. Chętnie ci pomogą.
- Możesz tam wziąć udział w wydarzeniach (targach kariery, szkoleniach lub warsztatach)

📍 Więcej informacji na temat BiZ można znaleźć [tutaj](#)

Kto doradza w kwestii Wykształcenia zawodowego?

W Augsburgu istnieje wiele poradni i projektów. Mogą one pomóc we wszystkich kwestiach związanych z wykształceniem zawodowym.

Listę poradni można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Centra doradztwa - Szkolenia](#) i w sekcji [Projekty wsparcia - Szkolenia](#).

Słowa kluczowe: kształcenie zawodowe, praktyka zawodowa, kształcenie dualne, profile zawodowe, znalezienie kariery, kwalifikacje zawodowe, staż, szkolenie aplikacyjne, nauka, zawód, niemiecki do

pracy

Ośrodki doradztwa - Szkolenia

Kto doradza w kwestii szkoleń?

Istnieją instytucje, projekty i centra doradcze, które mogą pomóc w następujących kwestiach

- Który zawód mi odpowiada?
- Jakie zawody są dostępne w Niemczech?
- Jakie wymagania muszę spełnić, aby wykonywać określony zawód?
- Jak napisać podanie o pracę?
- Jak szukać stażu lub praktyki?
- Gdzie mogę nauczyć się niemieckiego do pracy?

W Augsburgu dostępne są następujące instytucje i centra doradcze

Agentur für Arbeit

- Należy umówić się telefonicznie z centrum doradztwa zawodowego w agencji pracy.
- Doradcy mogą skierować Cię na dalsze działania (np. kursy szkoleniowe, szkolenia w zakresie ubiegania się o pracę itp.)

 [08004555500](tel:08004555500)

 [Wertachstraße 28, 86153 Augsburg](#)

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Jobcenter Augsburg Stadt

- Czy otrzymujesz świadczenia z urzędu pracy? W takim przypadku również możesz skontaktować się z doradcą.
- Doradcy mogą skierować Cię na dalsze środki (np. kursy szkoleniowe, szkolenia w zakresie ubiegania się o pracę itp.)

 [August-Wessels-Str. 31 - 35, 86156 Augsburg](#)

 [0821315700](tel:0821315700)

 Więcej informacji można znaleźć [na stronie tutaj](#)

JUBAG Jugendberufsagentur Augsburg

- Młodzi ludzie w wieku do 25 lat mogą po prostu wpaść do kawiarenki doradczej na stronie JUBAG.
- Tutaj można uzyskać wskazówki, jak złożyć wniosek i jak szukać miejsca na szkolenie.
- Czy zrezygnowałeś ze stażu? Tutaj JUBAG również może Ci pomóc.
- Doradcy mogą pomóc w wielu innych kwestiach.

 [Leonhardsberg 3, 86150 Augsburg](#)

 [08213151789](tel:08213151789)

@jubag@augzburg.de

📍 Mehr Informationen finden Sie [hier](#)

**Jugendmigrationsdienst
Diakonisches Werk Augsburg e.V.**

- Młodzi imigranci w wieku do 27 lat mogą tutaj uzyskać ogólne porady dotyczące szkolenia.

📍 [Heilig-Kreuz-Straße 22a, 86152 Augsburg](#)
☎ [082145546913](tel:082145546913) oder [082145546950](tel:082145546950)
@ jugendmigrationsdienst@diakonieaugzburg.de

📍 Mehr Informationen finden Sie [hier](#)

Jugendmigrationsdienst

Kolping-Bildungswerk in der Diözese Augsburg e.V.

- Młodzi imigranci w wieku do 27 lat otrzymują tutaj ogólne porady dotyczące szkolenia.

📍 [Frauentorstraße 29, 86152 Augsburg](#)
☎ [08213443114](tel:08213443114)
@ jmd@die-kolping-akademie.de

📍 Mehr Informationen finden Sie [hier](#)

**"WIR"-Projekt BAVF Plus
Tür an Tür - Integrationsprojekte gGmbH**

- W szczególności uchodźcy otrzymują tutaj wsparcie, np. przy składaniu wniosku o pozwolenie na pracę.
- Otrzymują tu również pomoc w poszukiwaniu miejsca szkolenia.

📍 [Wertachstr. 29, 86153 Augsburg](#)
☎ [082190799744](tel:082190799744)
@ bleiberecht@tuerantuer.de

📍 Więcej informacji [można znaleźć tutaj](#)

HWK - Schwabska Izba Rzemieślnicza

- Tutaj można znaleźć informacje na temat zawodów rzemieślniczych.
Przykłady zawodów rzemieślniczych: dekarz, fryzjer, piekarz i technik dentystyczny.
- Można tu również uzyskać pomoc w znalezieniu praktyki zawodowej.

👤 Marcos Pangestu
📍 [Siebentischstraße 52 - 58, 86161 Augsburg](#)
☎ [082132591328](tel:082132591328)

@marcos.pangestu@hwk-schwaben.de

 Mehr Informationen finden Sie [hier](#)

IHK - Schwabska Izba Przemysłowo-Handlowa

- Tutaj można znaleźć informacje na temat zawodów w przemyśle i handlu.
Przykłady zawodów w przemyśle i handlu: mechanik instalacji, księgarz, technik laboratorium chemicznego, hodowca zwierząt, przedsiębiorca i biznesmen.
- Tutaj możesz również uzyskać wsparcie w poszukiwaniu stażu lub praktyki.
- Tutaj możesz również sprawdzić swoje umiejętności.

 Ibrahim Rahimi

 [Stettenstraße 1 +3, 86150 Augsburg](#)

 [082131621411](tel:082131621411)

@ibrahim.Rahimi@schwaben.ihk.de

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Doradztwo edukacyjne, miasto Augsburg

- Tutaj można uzyskać ogólne porady dotyczące szkolenia.
- Doradca pomoże Ci znaleźć inne odpowiednie oferty.

 Goran Ekmešćić

 [Grottenau 1, 86150 Augsburg](#) (parter, pokój 046)

 [08213246997](tel:08213246997)

@bildungsberatung@augzburg.de

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Inne oferty wsparcia

W Augsburgu istnieje wiele projektów, które można wspierać.

Listę tych projektów można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Projekty wsparcia - Szkolenia](#).

Czy przynosisz certyfikaty z zagranicy?

Informacje na ten temat można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Uznawanie zagranicznych kwalifikacji](#).

Słowa kluczowe: szkolenie, praktyka, szkolenie dualne, profile zawodowe, znalezienie kariery, kwalifikacje zawodowe, staż, szkolenie aplikacyjne

Projekty wsparcia - Szkolenia

Kto jeszcze może mi pomóc w szkoleniu?

W Augsburgu istnieje wiele projektów, które mogą pomóc w kwestiach związanych ze szkoleniem.

- Nie wiesz, jak szukać praktyk zawodowych?
- Nie wiesz, który zawód Ci odpowiada?
- Odbytas już praktykę, ale masz problemy?
- Odbytas praktykę i potrzebujesz wsparcia?
- Lekcje w szkole zawodowej są dla Ciebie trudne?
- Nie zawsze rozumiesz specjalistyczne teksty?
- Chciałbyś, aby ktoś Cię zmotywował?
- Masz tremę przed egzaminem?
- Szkoła zawodowa jest trudna?
- Nie radzisz sobie w szkole zawodowej?
- Czy chciałbyś zrezygnować ze szkolenia?
- Chcesz poprawić swoje umiejętności językowe?

W takim razie nie czekaj! Skontaktuj się z ośrodkami doradztwa lub projektami. Doradcy wysłuchają Cię i chętnie Ci pomogą.

W Augsburgu dostępne są następujące projekty

VerAplus - Stark durch die Ausbildung

- Projekt wspiera osoby, które mają problemy z nauką.
- Wolontariusze towarzyszą Ci indywidualnie.

 Josefine Steiger

 [+49 \(0\) 15110613560](tel:+49015110613560)

 [@schwaben@vera.ses-bonn.de](mailto:schwaben@vera.ses-bonn.de)

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Azubipat:innen

- Projekt wspiera w nauce.
- Mentorzy-praktykanci ćwiczą z Tobą język zawodowy.
- Pomagają w radzeniu sobie z wyzwaniami w szkole zawodowej (w zakresie nauki)
- Spotkania mentorów i podopiecznych odbywają się raz w tygodniu.

 Pani Gabriele Opas

 [+49 \(0\) 82145042213](tel:+49082145042213)

 [+49 \(0\) 1719345355](tel:+4901719345355)

 [@opas@freiwilligen-zentrum-augsburg.de](mailto:opas@freiwilligen-zentrum-augsburg.de)

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Die Wegbegleiter*innen

Projekt pomaga stażystom z historią migracji. Towarzyszą im mentorzy-wolontariusze. Wspierają w radzeniu sobie z wyzwaniami akademickimi i zawodowymi. Zapewniają również wsparcie emocjonalne.

Czego możesz oczekiwać?

- Indywidualnego wsparcia: Twój mentor pomoże Ci lepiej radzić sobie w szkole zawodowej i codziennym życiu zawodowym.
- Pomoc językowa: Razem będziecie pracować nad językiem niemieckim - zwłaszcza nad terminami technicznymi, które będą potrzebne w pracy.
- Wskazówki międzykulturowe: Dowiesz się, jak pewnie poruszać się w świecie pracy.
- Motywacja i pewność siebie: Twój mentor wspiera Cię i pomaga Ci wytrwać.

Kto może wziąć udział?

- Stażyści z doświadczeniem w lotach lub migracji, którzy potrzebują wsparcia podczas szkolenia.
- Musisz mieć już miejsce szkoleniowe.

 Catharina Maria

 [082190799747](tel:082190799747)

 [@catharina.maria@tuerantuer.de](mailto:catharina.maria@tuerantuer.de)

 www.tuerantuer.de/wegbegleiter

Centra doradztwa

W Augsburgu znajduje się wiele ośrodków doradczych, które mogą udzielić informacji na temat szkolenia. Mogą one pomóc w przypadku wielu pytań.

Listę tych poradni można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Poradnie - Szkolenia](#).

Słowa kluczowe: szkolenie, praktyka, szkolenie dualne, profile zawodowe, wybór kariery, kwalifikacje zawodowe, staż, szkolenie aplikacyjne

AzubiWelt - Aplikacja

AzubiWelt to aplikacja. Znajdziesz w niej wiele informacji na temat szkoleń zawodowych.

Dla kogo przeznaczona jest aplikacja?

- Aplikacja jest przeznaczona dla młodych ludzi, którzy szukają praktyk zawodowych.

 Aplikacja AzubiWelt jest bezpłatna.

Co mogę zrobić z aplikacją?

- Można na przykład znaleźć informacje o zawodach w Niemczech:
 - Jakie są zawody?
 - Jak długo trwa szkolenie?
 - Jak właściwie wygląda praca?
- Znajdziesz wskazówki dotyczące znalezienia miejsca szkolenia.
- Otrzymasz wskazówki, jak aplikować.
- Możesz wyszukać miejsce szkolenia bezpośrednio w aplikacji

Więcej informacji można znaleźć na [stronie internetowej Federalnej Agencji Pracy](#).

Wydawca

Bundesagentur für Arbeit



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Augsburg

Praca / zatrudnienie zarobkowe

Doradztwo w zakresie prawa pracy

Masz pracę i masz pytania dotyczące prawa pracy? Na przykład na temat umów o pracę, godzin pracy, zwolnień lub pracy tymczasowej? Chcesz dowiedzieć się o swoich prawach jako pracownika?

W takim razie udaj się do punktu doradztwa. Doradcy chętnie Ci pomogą.



Doradztwo jest bezpłatne i anonimowe.

Dostępne są następujące usługi doradcze:

MigraNet - Uczciwa integracja

Kto może skontaktować się z projektem "Uczciwa integracja"?

- Uchodźcy
- Migranci z krajów trzecich

Na jakie pytania i tematy odpowiada projekt?

- Jakie prawa mają pracownicy?
- Co mówi moja umowa o pracę?
- Ile godzin dziennie mogę pracować?
- Ile urlopu mi przysługuje?
- Czy moje wynagrodzenie jest sprawiedliwe?
- Jestem niesprawiedliwie traktowany w pracy. Co mogę zrobić?

- Zostałem zwolniony i nie rozumiem dlaczego.
- i wiele więcej ...

💡 Doradztwo jest dostępne w języku niemieckim, arabskim lub angielskim.

Mustafa Alia | Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen e.V.

📍 [Wertachstraße 29a, 86153 Augsburg](#)

✉ [@mustafa.alia@emwu.org](mailto:mustafa.alia@emwu.org)

☎ [+49 \(0\) 1755355867](tel:+4901755355867)

🌐 <https://www.migranet.org/angebote/ratsuchende/fai...>

🌐 Więcej informacji można znaleźć na [stronie internetowej "Sprawiedliwa integracja"](#).

Uczciwa mobilność

Kto może skontaktować się z projektem "Fair Mobility"?

- Pracownicy z krajów Europy Środkowej lub Wschodniej

Na jakie pytania i tematy odpowiada projekt?

- Ile godzin dziennie mogę pracować?
- Ile urlopu mi przysługuje?
- Czy moje wynagrodzenie jest sprawiedliwe?
- Jaka jest płaca minimalna?
- Mam dużo nadgodzin.
- Co mam zrobić w razie wypadku lub choroby?
- Jak działa ubezpieczenie zdrowotne?
- Jakie mam prawa? Jak mogę egzekwować swoje prawa?
- i wiele więcej ...

Projekt "Fair Mobility" działa w 12 lokalizacjach w całych Niemczech. W Bawarii istnieją dwie lokalizacje w Monachium i Norymberdze.

💡 Doradztwo w Monachium jest dostępne w języku bułgarskim, angielskim i niemieckim.

Beratungsstandort Faire Mobilität in München

📍 [Neumarkterstr. 22, 81673 München](#)

✉ [@muenchen@faire-mobilitaet.de](mailto:muenchen@faire-mobilitaet.de)

🌐 <https://www.faire-mobilitaet.de/>

💡 Doradztwo w Norymberdze jest dostępne w języku polskim, rumuńskim, niemieckim i angielskim.

Beratungsstandort Faire Mobilität in Nürnberg

 [Ludwigstraße 46, 90402 Nürnberg](#)

 @nuernberg@faire-mobilitaet.de

 <https://www.faire-mobilitaet.de/>

 Informacje na temat doradztwa w innych językach można znaleźć na [stronie internetowej "Fair Mobility"](#).

Wyszukiwane hasła: niska płaca, zbyt niskie wynagrodzenie, umowa o pracę, prawa pracownicze, prawa zawodowe,

Doradca zawodowy - wsparcie na drodze do życia zawodowego

Szukasz pracy lub szkolenia i potrzebujesz wsparcia? Nie wiesz, który zawód najbardziej Ci odpowiada? Masz pytania dotyczące podań o pracę?

Skontaktuj się z doradcami zawodowymi. Doradcy zawodowi pomogą Ci rozpocząć pracę. Wspólnie z Tobą zaplanują Twoją przyszłość zawodową. Wyjaśnią, czy nadal potrzebujesz kwalifikacji zawodowych lub kursu języka niemieckiego. Poinformują o odpowiednich ofertach. Będą wspierać Cię w składaniu aplikacji i współpracować z Tobą w celu znalezienia stażu. Doradcy zawodowi będą kontynuować wsparcie po znalezieniu pracy.

 **Doradztwo jest bezpłatne.**

Kto może skontaktować się z doradcami zawodowymi?

Doradcy zawodowi doradzą i wesprą Cię, jeśli masz ponad 25 lat i należysz do jednej z poniższych grup:

- Osoby ubiegające się o azyl z dobrymi perspektywami pozostania w Niemczech
- Osoby tolerowane z dobrymi perspektywami pozostania w Niemczech
- Uznane osoby ubiegające się o azyl
- Osoby z doświadczeniem migracyjnym

Czego możesz się spodziewać?

Doradcy zawodowi udzielą porad na następujące pytania i tematy:

- Czy szukasz szkolenia, zatrudnienia lub edukacji szkolnej?
- Czy masz pytania dotyczące poradnictwa zawodowego?
- Szukasz informacji na temat rynku pracy?
- Czy chcesz zdobyć dalsze kwalifikacje?
- Chcesz dowiedzieć się, jak napisać podanie o pracę w Niemczech?
- Potrzebujesz wsparcia w znalezieniu pracy lub miejsca szkolenia?
- Chcesz wiedzieć, jaki zawód najbardziej Ci odpowiada?
- i wiele więcej ...

Kontakt

bfz gGmbH Augsburg

Andreas Seiberling | Jobbegleiter

📍 [Ulmer Str. 160, 86156 Augsburg](#)

✉ @andreas.seiberling@bfz.de

☎ [+49 \(0\) 82140802170](tel:+49(0)82140802170)

🌐 <https://www.bfz.de/jobbegleiter>

Paula Ludwig | Jobbegleiterin

📍 [Ulmer Str. 160, 86156 Augsburg](#)

✉ @paula.ludwig@bfz.de

☎ [+49 \(0\) 82140802140](tel:+49(0)82140802140)

🌐 <https://www.bfz.de/jobbegleiter>

Sankt Elisabeth KJF Berufsbildungs- und Jugendhilfezentrum

Sabine Corso | Jobbegleiterin

📍 [Fritz-Wendel-Str. 4, 86159 Augsburg](#)

✉ @CorsoS@sanktelisabeth.de

☎ [+49 \(0\) 8215979312](tel:+49(0)8215979312)

☎ [+49 \(0\) 1701817980](tel:+49(0)1701817980)

🌐 <https://www.sanktelisabeth.de/unsere-angebote/aus...>

Malgorzata Bissinger | Jobbegleiterin

📍 [Fritz-Wendel-Str. 4, 86159 Augsburg](#)

✉ @BissingerM@sanktelisabeth.de

☎ [+49 \(0\) 8215979448](tel:+49(0)8215979448)

☎ [+49 \(0\) 15167120426](tel:+49(0)15167120426)

🌐 <https://www.sanktelisabeth.de/unsere-angebote/aus...>

Słowa kluczowe: doradca zawodowy, praca, poszukiwanie pracy, praca, doradztwo, doradztwo dla uchodźców, poszukiwanie pracy,

poszukiwanie szkoleń,

Partnerstwo mentorskie Augsburg

Przywróć swoją karierę na właściwe tory dzięki dyplomowi z zagranicy

Posiadasz dyplom akademicki z innego kraju? Czy chciałbyś ponownie pracować w swoim zawodzie w Niemczech? Mieszkasz w Augsburgu?

Możesz wyjaśnić wiele praktycznych i technicznych kwestii z mentorem z Twojej branży. I zbudujesz profesjonalną sieć kontaktów.

Czym jest partnerstwo mentorskie?

[Partnerstwo](#) mentorskie pomaga osobom, które są nowe w Niemczech i mają kwalifikacje zawodowe z zagranicy. Wspiera ich w znalezieniu pracy w Niemczech.

🌐 Więcej informacji na temat rejestracji i programu można znaleźć tutaj: [Informacje o partnerstwie mentorskim w Augsburgu](#)

🌐 Możesz zarejestrować się bezpośrednio jako podopieczny tutaj: [Formularz zgłoszeniowy do partnerstwa mentorskiego w Augsburgu](#)

Kontakt

Anne Pawletta | Mentoring-Partnerschaft Augsburg

📍 [Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)

@anne.pawletta@tuerantuer.de

☎ [+49 \(0\) 82190799703](tel:+49(0)82190799703)

🌐 <https://www.migranet.org/angebote/ratsuchende/die...>

💡 Spotkania możliwe po wcześniejszym uzgodnieniu

Uznawanie zagranicznych kwalifikacji

Certyfikaty z zagranicy - co zrobić?

Certyfikaty są bardzo ważne w Niemczech. Potrzebujesz ich w szkole, na uniwersytecie lub w pracy. Mówią one o tym, czego się nauczyłeś i co osiągnąłeś. Jeśli chcesz studiować w Niemczech, potrzebujesz świadectw szkolnych. Jeśli chcesz tu pracować, potrzebujesz zaświadczeń o kwalifikacjach zawodowych. Czasami wystarczy świadectwo z zagranicy. Czasami konieczne jest uznanie kwalifikacji. W innych przypadkach konieczna jest ocena świadectwa.

💡 **Ważne:** Tutaj znajdziesz tylko ogólne informacje. Istnieją różne przepisy i warunki dla każdej grupy zawodowej.

Czy przywozisz ze sobą certyfikaty z zagranicy?

Czy uczęszczałeś do szkoły, studiowałeś lub uczyłeś się zawodu za granicą? Czy masz ze sobą świadectwa? Mogą to być świadectwa szkolne lub dyplomy ukończenia studiów. Czy pracowałeś już za granicą? Czy masz dowód zatrudnienia?

Często można uzyskać uznanie tych kwalifikacji w Niemczech.

Co oznacza uznanie świadectwa?

Podczas uznawania świadectw właściwy organ sprawdza, jakie kwalifikacje posiadasz w Niemczech na podstawie Twoich świadectw. Twoje kwalifikacje i osiągnięcia są niejako tłumaczone. Sprawdzane jest, czego nauczyłeś się za granicą i jakie doświadczenie zawodowe zdobyłeś. Kwalifikacje te są porównywane z podobnymi kwalifikacjami lub zawodami w Niemczech.

Czy treść jest bardzo podobna? Wtedy masz duże szanse na uznanie. Czy treść jest inna? W takim przypadku możesz być w stanie przystąpić do kwalifikacji lub egzaminu.

Udaj się do centrum doradztwa.

Uznawanie certyfikatów jest bardzo skomplikowane. Za każdą grupę zawodową odpowiada inna organizacja. Wymagania dla różnych zawodów również się różnią. Doradcy służą pomocą.

- Omówią z Tobą Twoje cele zawodowe.
- Powiedzą Ci, jakich dokumentów potrzebujesz i która organizacja jest za Ciebie odpowiedzialna.
- Doradzą w kwestii finansowania i dalszego szkolenia.
- Poinformują Cię również o innych wymaganiach, które musisz spełnić.
- W przypadku niektórych zawodów wymagana jest również znajomość języków obcych lub zaświadczenie o niekaralności.
- Pomogą ci prawidłowo wypełnić formularze.

 Skontaktuj się z poradnią tak wcześnie, jak to możliwe. Ośrodki doradztwa mają długi czas oczekiwania.

 Ośrodki doradztwa można znaleźć [tutaj](#).

Aktualne informacje na temat procedury uznawania kwalifikacji, informacje o właściwych organach itp.

 Szczegółowe informacje na temat uznawania kwalifikacji zawodowych w kilku językach można znaleźć [tutaj](#).

 Informacje na temat uznawania kwalifikacji w Bawarii można znaleźć [tutaj](#).

 Bazę danych zawierającą informacje na temat oceny zagranicznych świadectw wykształcenia można znaleźć [tutaj](#).

Jakie dokumenty są potrzebne do uznania?

Również w tym przypadku przepisy różnią się w zależności od kwalifikacji. W przypadku niektórych zawodów pomocny jest dowód zatrudnienia. W innych obszarach ważne są tylko kwalifikacje.

Zasadniczo należy zebrać wszystkie posiadane dokumenty:

- Dowód kwalifikacji zawodowych (np. certyfikaty, świadectwo zawodowe)
- Dowód doświadczenia zawodowego w danym zawodzie (np. referencje z pracy, książka pracy)
- Dowód ukończenia studiów wyższych
- Dowód posiadania świadectwa ukończenia szkoły powszechnej
- Potwierdzenie treści i czasu trwania edukacji (np. listy przedmiotów, listy ocen, zeszyt, suplement do dyplomu, transkrypcja zapisów)
- Życiorys

Udaj się do centrum doradztwa.

Doradcy powiedzą Ci, jakich dokumentów potrzebujesz. Poinformują Cię również, czy musisz przetłumaczyć swoje świadectwa.

 Ośrodki doradztwa można znaleźć [tutaj](#).

Co się stanie, jeśli nie masz żadnych zaświadczeń?

Może się zdarzyć, że nie masz już swoich świadectw. Albo niektóre z nich zaginęły. Istnieją rozwiązania również dla takich przypadków. Na przykład możesz udowodnić swoje umiejętności zawodowe, przystępując do testów. Jest to możliwe w przypadku niektórych zawodów.

Udaj się do centrum doradztwa.

Doradcy omówią z Tobą wszystkie opcje .

 Ośrodki doradztwa można znaleźć [tutaj](#).

Słowa kluczowe: certyfikaty, praca w Niemczech, nauka, studia, uznanie zawodowe, procedura uznania, rynek pracy, wykwalifikowany pracownik, wykwalifikowani pracownicy, stopień naukowy, zawód, kwalifikacje, wiedza, test wiedzy, zawód, dyplom, licencja na wykonywanie zawodu, pozwolenie na wykonywanie zawodu,

Usługi doradztwa w zakresie uznawania certyfikatów

Czy ukończyłeś szkolenie zawodowe? Czy uczęszczałeś do szkoły lub studiowałeś w innym kraju? Czy posiadasz certyfikaty z zagranicy? Chcesz studiować w Niemczech lub pracować w swoim zawodzie?

W takim razie musisz uzyskać uznanie swoich certyfikatów w Niemczech.

Najlepiej jest najpierw udać się do poradni.

Skontaktuj się z poradnią tak wcześnie, jak to możliwe. Poradnie mają długi czas oczekiwania.

Dlaczego doradztwo jest ważne?

Uznawanie certyfikatów jest bardzo złożone i indywidualne. Za każdy sektor odpowiada inna organizacja. Wymagania dla różnych zawodów są różne. Kraj pochodzenia certyfikatów odgrywa ważną rolę. Twoje doświadczenie zawodowe jest również ważne dla uznania. Istnieje wiele sposobów na uznanie kwalifikacji. Doradcy służą pomocą. W niektórych przypadkach uznanie kwalifikacji nie jest możliwe. Doradcy odpowiedzą, jakie są alternatywne sposoby uznania kwalifikacji.

 **Doradztwo jest bezpłatne!**

Co dokładnie dzieje się podczas doradztwa?

Doradcy zadadzą Ci wiele pytań dotyczących Twojego szkolenia. Przyjrzą się Twoim certyfikatom i innym dokumentom. Wspólnie z Tobą opracują Twoją indywidualną ścieżkę kariery.

- Porozmawiają z Tobą o Twoich celach zawodowych.
- Oceniają, czy masz szansę na uznanie.
- Wyjaśniają, jakich dokumentów potrzebujesz.
- Poinformuje, które dokumenty należy przetłumaczyć.
- Poinformuje Cię, która organizacja jest odpowiedzialna za Twój zawód.
- Doradzi w kwestii kosztów i finansowania.
- Pomogą w prawidłowym wypełnieniu formularzy.
- Poinformuje o innych wymogach, które należy spełnić.
- Poinformuje, czy potrzebne są specjalne umiejętności językowe.
- Pomogą w znalezieniu dalszych usług doradczych.
- Pomogą ci zrozumieć decyzję.
- Wspólnie z Tobą opracują odpowiednie dalsze kroki.

 Na sesję doradczą należy przynieść wszystkie dokumenty. Nie musisz tłumaczyć dokumentów.

Jakie usługi doradztwa są dostępne?

Doradztwo dla zawodów rzemieślniczych

Szwabska Izba Rzemieślnicza udzieli Ci porady, jeśli uczyłeś się zawodu. Przykłady zawodów rzemieślniczych: dekarz, fryzjer, piekarz i technik dentystyczny.dr

 Wszystkie zawody rzemieślnicze można znaleźć [tutaj](#).

Porady dotyczące uznawania zagranicznych kwalifikacji zawodowych

HWK - Handwerkskammer Schwaben

 Anna-Maria Mayr

 [Siebentischstr. 52-58, 86161 Augsburg](#)

 [082132591402](tel:082132591402)

anna-maria.mayr@hwk-schwaben.de

🔗 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Doradztwo dla zawodów w przemyśle i handlu

Szwabska Izba Przemysłowo-Handlowa doradzi Ci, jeśli uczysz się zawodu w dziedzinie przemysłu lub handlu. Przykłady zawodów w dziedzinie przemysłu i handlu: mechanik instalacji, księgarz, technik laboratorium chemicznego, hodowca zwierząt, przedsiębiorca i biznesmen.

🔗 Wszystkie zawody można znaleźć na stronie IHK-Schwaben [tutaj](#).

Doradztwo w zakresie uznawania kwalifikacji / IHK FOSA

IHK - Industrie- und Handelskammer Schwaben

👤 Sarah Winter

📍 [Stettenstraße 1 +3, 86150 Augsburg](#)

☎ [08213162261](#)

sarah.winter@schwaben.ihk.de

🔗 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Ogólne doradztwo dla wszystkich zawodów

Istnieją również centra doradcze, z którymi mogą kontaktować się wszystkie grupy zawodowe. Ośrodki te są niezależne od sektora. Oznacza to, że każdy, kto przywiezie certyfikaty z zagranicy, może skontaktować się z tymi ośrodkami.

IQ Uznawanie i Doradztwo Kwalifikacyjne Augsburg

Tür an Tür Integrationsprojekte gGmbH

📍 [Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)

☎ [08214551090](#)

anerkennungsberatung@tuerantuer.de

🔗 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Doradztwo edukacyjne

Stadt Augsburg

👤 Goran Ekmešić

📍 [Grottenau 1, 86150 Augsburg](#) (parter, pokój 046)

☎ [08213246997](#)

@ bildungsberatung@augzburg.de

🔗 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

💡 Możesz również zapytać w **instytucjach edukacyjnych** (np. szkołach językowych) i **ośrodkach doradztwa migracyjnego**. Dobrym miejscem są również **agencje zatrudnienia i urzędy** pracy. Doradcy często udzielają wstępnych informacji na temat uznawania kwalifikacji. Pomogą oni znaleźć odpowiednie centrum doradcze.

Słowa kluczowe: uznawanie świadectw, równoważność, uznawanie kwalifikacji zawodowych, uznawanie zawodów, ocena świadectw, biuro uznawania świadectw,

uznawanie świadectw, biuro uznawania kwalifikacji, doradztwo w zakresie uznawania kwalifikacji, ośrodek doradztwa w zakresie uznawania kwalifikacji, zagraniczne świadectwa, zagraniczne kwalifikacje, test równoważności, środek dostosowawczy, częściowe uznawanie kwalifikacji, konwersja stopnia naukowego, środki wyrównawcze, procedura uznawania kwalifikacji, licencja na wykonywanie zawodu, zezwolenie na wykonywanie zawodu

Otrzymane powiadomienie - co robić?

Złożono wniosek o uznanie certyfikatu. Właściwy organ przesłał ci powiadomienie. Bardzo ważne jest prawidłowe zrozumienie wszystkich informacji zawartych w tym powiadomieniu. Powiadomienie wygląda inaczej dla każdej grupy zawodowej.

 **Ważne!** Każde powiadomienie jest inne. Znajdziesz tu tylko ogólne informacje.

Co zawiera powiadomienie?

- Decyzja określa, czy Twoje kwalifikacje zostały uznane, czy nie.
- Określa również, jakie wymagania musisz jeszcze spełnić (np. specjalistyczny test językowy, dalsze szkolenie).
- Czy Twoje kwalifikacje nie zostały uznane? Znajdziesz tam informacje o tym, czy i w jaki sposób możesz wyrównać różnice.

Podejmij decyzję w centrum doradztwa.

Doradcy mają duże doświadczenie. Pomogą ci prawidłowo zrozumieć decyzję. Nie otrzymałeś jeszcze uznania? Doradcy pomogą Ci znaleźć odpowiedni środek.

 Ośrodki doradztwa można znaleźć [tutaj](#)

Jak mogę zrekompensować różnice w szkoleniu?

Istnieje wiele sposobów na wyrównanie różnic w szkoleniu. Są to "środki adaptacyjne". Środki te są różne dla każdej grupy zawodowej. Udaj się do centrum doradztwa. Omów tam wszystkie możliwe środki. Doradcy pomogą znaleźć odpowiedni środek.

Środki dostosowawcze obejmują

- Kwalifikacja
- egzamin
- Doświadczenie zawodowe

Czy potrzebujesz kwalifikacji do uznania?

Skontaktuj się z działem doradztwa w zakresie kwalifikacji. Istnieje wiele różnych kwalifikacji. Istnieją kursy przygotowawcze do egzaminów. Doradcy pomogą znaleźć odpowiednie kwalifikacje. Porozmawiają również o kosztach.

Qualifizierungsberatung

Tür an Tür Integrationsprojekte gGmbH

📍 [Wertachstr. 29, 86152 Augsburg](#)
☎ [08214551090](#)
✉ anerkennungsberatung@tuerantuer.de

🗣 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Qualifizierungsbegleitung

Tür an Tür - Integrationsprojekte gGmbH

📍 [Wertachstr. 29, 86152 Augsburg](#)
☎ [08219079914](#)
✉ qualifizierungsbegleitung@tuerantuer.de

🗣 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Bildungsberatung

Stadt Augsburg

👤 Goran Ekmešić

📍 [Grottenau 1, 86150 Augsburg](#) (parter, pokój 046)
☎ [08213246997](#)
✉ bildungsberatung@augzburg.de

🗣 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: kwalifikacja, pełne uznanie, częściowe uznanie, równoważność, kwalifikacja adaptacyjna, decyzja pozytywna, decyzja negatywna, zawód referencyjny, wynik, procedura, znaczące różnice, wyrównanie różnic, ocena świadectwa.

Informacje dla uchodźców: Kiedy mogę pracować?

Dopóki mieszkasz w ośrodku AnkER, nie możesz w ogóle pracować przez 6 miesięcy.

💡 Zasadniczo w ośrodku AnkER można mieszkać maksymalnie przez 18 miesięcy. Możliwe jest przedłużenie tego okresu do 24 miesięcy. Rodziny z dziećmi mogą mieszkać w ośrodku AnkER przez maksymalnie 6 miesięcy.

Po 6 miesiącach zazwyczaj przysługuje zezwolenie na pracę. O zezwoleniu na pracę decyduje Ausländerbehörde. Należy zatem złożyć wniosek o pozwolenie na pracę na adres Ausländerbehörde. Istnieją pewne zasady, których należy przestrzegać.

Co dotyczy osób ubiegających się o azyl posiadających dowód przybycia lub zezwolenie na pobyt na stronie AnkER?

- Nie możesz pracować przez 6 miesięcy (zakaz pracy).
- Po 6 miesiącach masz prawo do pozwolenia na pracę, jeśli spełniasz następujące kryteria:
 - Nie pochodzisz z bezpiecznego kraju pochodzenia.
 - Twój wniosek o azyl nie został odrzucony przez BAMF jako oczywiście bezzasadny.

- Kontrola pierwszeństwa nie ma zastosowania. Bundesagentur für Arbeit sprawdza wcześniej warunki pracy.

Co dotyczy osób ubiegających się o azyl z dowodem przybycia lub zezwoleniem na pobyt poza AnkER?

- Nie możesz pracować przez 3 miesiące (zakaz pracy).
- Po upływie 3 miesięcy urząd ds. cudzoziemców zdecyduje, czy możesz uzyskać pozwolenie na pracę. Dotyczy to tylko osób, które nie pochodzą z bezpiecznego kraju pochodzenia i złożyły wniosek o azyl po 31 sierpnia 2015 r. W przypadku Gruzji i Republiki Mołdawii dotyczy to osób, które złożyły wniosek o azyl po 30 sierpnia 2023 r.
- Masz prawo do pozwolenia na pracę po 6 miesiącach, jeśli spełniasz następujące kryteria
 - Nie pochodzisz z bezpiecznych krajów pochodzenia z wnioskiem o azyl po 31/08/2015 (Gruzja i Republika Mołdawii z wnioskiem o azyl po 30/08/2023).
 - Twój wniosek o azyl nie został odrzucony jako oczywiście bezzasadny przez BAMF.
- Kontrola pierwszeństwa nie ma zastosowania. Bundesagentur für Arbeit sprawdza wcześniej warunki pracy.

Co dotyczy osób tolerowanych w AnkER?

- Po 6 miesiącach tolerowania Ausländerbehörde "powinien" wydać pozwolenie na pracę. Dotyczy to tylko osób, które nie pochodzą z bezpiecznego kraju pochodzenia i złożyły wniosek o azyl po 31 sierpnia 2015 roku. W przypadku Gruzji i Republiki Mołdawii dotyczy to osób, które złożyły wniosek o azyl po 30 sierpnia 2023 r.
Istnieje jeden wyjątek: w przypadku szczególnych środków mających na celu zakończenie pobytu, Ausländerbehörde "może" wydać zezwolenie na pracę.
- Osoby posiadające zezwolenie na pobyt tolerowany ze względu na niejasną tożsamość (§ 60b AufenthG) zawsze mają zakaz pracy.
- Kontrola pierwszeństwa nie ma zastosowania. Federalna Agencja Pracy sprawdza wcześniej warunki pracy.

Co dotyczy osób objętych tolerancją spoza AnkER?

- Nie możesz pracować przez 3 miesiące (zakaz pracy).
- Po 3 miesiącach Ausländerbehörde "powinna" wydać pozwolenie na pracę. Dotyczy to tylko osób, które nie pochodzą z bezpiecznego kraju pochodzenia i złożyły wniosek o azyl po 31 sierpnia 2015 r. W przypadku Gruzji i Republiki Mołdawii dotyczy to osób, które złożyły wniosek o azyl po 30 sierpnia 2023 r.
Istnieje jeden wyjątek: w przypadku szczególnych środków mających na celu zakończenie pobytu, Ausländerbehörde "może" wydać zezwolenie na pracę.
- Osoby posiadające zezwolenie na pobyt tolerowany z powodu niejasnej tożsamości (§ 60b AufenthG) zawsze mają zakaz pracy.
- Kontrola pierwszeństwa nie ma zastosowania. Strona Bundesagentur für Arbeit sprawdza wcześniej warunki pracy.

Co dotyczy uchodźców posiadających zezwolenie na pobyt?

- Osoby posiadające zezwolenie na pobyt mają pełny dostęp do rynku pracy. Oznacza to, że nie obowiązują Cię żadne ograniczenia

Czy masz jakieś pytania?

Doradcy z **projektu "WIR" BAVF Plus chętnie Ci pomogą.**
Skontaktuj się z jedną z tych instytucji:

Tür an Tür - Integrationsprojekte gGmbH

- Otrzymasz porady na temat pracy, szkoleń i staży,
- Doradcy pomogą w składaniu podań i znalezieniu pracy.
- Personel organizuje szkolenia i wydarzenia informacyjne dla uchodźców.

 Zarządzanie projektami: Thomas Wilhelm

 [082190799744](tel:082190799744)

@bleiberecht@tuerantuer.de

Volkshochschule Augsburg - Augsburger Akademie e.V.

- Otrzymasz porady na temat pracy, szkoleń i staży,
- Doradca pomoże w składaniu podań i znalezieniu pracy.
- Otrzymasz informacje na temat kwalifikacji.
- Otrzymasz informacje o tym, gdzie możesz nauczyć się języka niemieckiego do pracy.

 [082190799742](tel:082190799742)

@elena.manezmoya@tuerantuer.de

Agentur für Arbeit Augsburg

- Otrzymasz porady na temat pracy, szkoleń i staży,
- Doradca omówi z Tobą możliwości rozwoju zawodowego.
- Doradca pomoże Ci znaleźć pracę.
- Opcje wsparcia i środki związane z pracą zgodnie z SGB III.
- Doradca może skierować Cię na kursy integracyjne i kursy języka niemieckiego związane z pracą.

 [08213151342](tel:08213151342)

@levente-lehel.kolumban@arbeitsagentur.de

Więcej informacji na temat projektu "WIR" BAVF Plus można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: pozwolenie na pracę, szkolenie i pośrednictwo pracy, praca i uchodźcy, praca i osoby ubiegające się o azyl

Dalsze projekty wsparcia

Przez kobiety dla kobiet: Take Off! Kształtowanie perspektyw kariery z migrantkami i dla migrantek

Chcesz rozwijać się osobiście lub zawodowo?

Projekt [Take Off! Shaping career prospects with & for migrant women](#) wspiera kobiety z własnym doświadczeniem migracyjnym. Tutaj możesz (ponownie) odkryć swoje umiejętności. Możesz dalej się rozwijać: językowo, zawodowo i osobiście. Znajdziesz sposób na połączenie rodziny i pracy. Otrzymasz poufne porady i profesjonalne wsparcie.

 Program jest bezpłatny.

Czego możesz oczekiwać od projektu Take Off!

Doradztwo i wsparcie

Nasi pracownicy doradzą Ci w następujących kwestiach:

- Szkolenia i dalsza edukacja
- Poszukiwanie pracy i aplikacje
- Staże i rozpoczęcie kariery
- Edukacja i opieka nad dziećmi

Indywidualne i grupowe sesje coachingowe

- Możesz odkryć swoje kompetencje.
- Możesz wypracować swoje osobiste cele.
- Otrzymasz coaching w zakresie ubiegania się o pracę.

Kursy szkoleniowe i warsztaty

- Możesz poprawić znajomość języka niemieckiego.
- Poznasz komputery i zaczniesz z nich korzystać.
- Nauczysz się lepiej rozumieć Niemcy i rynek pracy.

 Aktualne terminy można znaleźć [tutaj](#)

Sieć i wymiana

- Możesz nawiązać kontakty z innymi kobietami.

- Możesz omówić codzienne sprawy.

Godziny otwarcia poradni

Doradztwo osobiste (bez umawiania się)
Czwartek od 10:00 do 12:00 i od 14:00 do 16:00

 Chcesz przyjść w innym terminie? W takim razie umów się na spotkanie.

Skontaktuj się z nami

 Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

 015780595572

 @takeoff@tuerantuer.de

 Więcej informacji o projekcie można znaleźć [tutaj](#). Zaangażuj się!

Wszystkie najnowsze informacje o ofertach można również znaleźć na [Instagramie](#), [Facebooku](#) i [Whatsapp](#). Śledź nas!

Słowa kluczowe: doradztwo, kobiety, poszukiwanie pracy, opieka nad dziećmi, praktyka języka niemieckiego



Das Projekt „Take Off! Mit & für Migrantinnen berufliche Perspektiven gestalten“ wird im Rahmen des Programms „MyTurn - Frauen mit Migrationserfahrung starten durch“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.

Gefördert durch:



Bundesministerium
für Arbeit und Soziales



Kofinanziert von der
Europäischen Union

Mieszkanie

Znalezienie własnego mieszkania to duże i trudne zadanie. Trudno jest każdemu znaleźć tanie mieszkanie w Augsburgu. Może to zająć trochę czasu, aż znajdziesz swoje własne mieszkanie.

Wiele informacji i pomocy można znaleźć również na stronie Augsburg [Wohnprojekt](#)

Wyszukiwanie mieszkania

Zacznij szukać mieszkania

Znalezienie własnego mieszkania w Augsburgu jest obecnie bardzo trudne dla wszystkich, w tym dla nowych imigrantów. Czasami znalezienie odpowiedniego mieszkania zajmuje kilka miesięcy.

Zanim zaczniesz szukać mieszkania, zastanów się nad tym:

- Czego dokładnie szukasz (własnego mieszkania, pokoju we wspólnym mieszkaniu)?
- Jak wysoki może być czynsz (górne limity czynszu, patrz także Umowa najmu/dzierżawy)?
- Jakie wymagania musi spełniać mieszkanie (wielkość, lokalizacja, dostęp dla osób niepełnosprawnych itp.)

 Listę czynności do wykonania w celu znalezienia zakwaterowania można znaleźć [tutaj](#)

Zrozumienie ogłoszenia o wynajmie mieszkania

Wynajmujący często używają skrótów w ogłoszeniach dotyczących mieszkań. Tutaj znajdziesz listę wszystkich ważnych [skrótów](#). Pomoże Ci to lepiej zrozumieć ogłoszenia.

Potrzebujesz pomocy?

Skontaktuj się z następującymi organizacjami:

 [Wohnbüro](#)

 [Wohnprojekt Augsburg](#)

Słowa kluczowe: poszukiwanie mieszkania, poszukiwanie pokoju, ogłoszenia o mieszkaniach, znalezienie mieszkania, poszukiwanie mieszkania, porady dotyczące mieszkań

Wyszukiwanie za pośrednictwem gazety

Gdzie można znaleźć mieszkania?

- Wielu wynajmujących ogłasza swoje mieszkania w gazetach codziennych

Augsburger Allgemeine (AZ)

 Gazetę można znaleźć [tutaj](#)

 Ogłoszenia dotyczące nieruchomości można znaleźć w każdą środę i sobotę [tutaj](#)

Augsburger Stadtzeitung i das Augsburg Extra

- Ogłoszenia nieruchomości pojawiają się bezpłatnie w każdą środę

Słowa kluczowe: ogłoszenia mieszkania, ogłoszenia mieszkania, wynajem mieszkania, oferty wynajmu, szukaj mieszkania, znajdź mieszkanie

Wyszukiwanie w Internecie

Gdzie można znaleźć mieszkania?

Większość ofert wynajmu można znaleźć w Internecie. Istnieje wiele stron internetowych, na których można szukać mieszkań.

Tutaj znajdziesz kilka przykładów giełd mieszkaniowych:

 [Immobilienscout 24](#)

 [Wohnungsbörse](#)

 [Immowelt](#)

 [Immonet](#)

 [Ebay-Kleinanzeigen](#)

Słowa kluczowe: giełda nieruchomości, portale internetowe, ogłoszenia mieszkania, ogłoszenia mieszkania, wynajem mieszkań, oferty wynajmu

Wyszukiwanie na Facebooku

Gdzie mogę znaleźć mieszkania?

Istnieją również grupy i strony na Facebooku, na których oferowane są na przykład mieszkania:

- WG & Wohnung Augsburg gesucht
- Wohnungen von Privat für Privat in Augsburg
- Wohnung mieten in Augsburg
- Wohnung Augsburg mieten – Wohnungsmarkt
- Nachmieter Augsburg – Mietwohnung & Wohnungssuche

Aby znaleźć inne grupy lub strony, można wpisać następujące terminy w polu wyszukiwania: Wohnung **Augsburg**, Flat **Augsburg**, Mietwohnung **Augsburg**, Zimmer frei **Augsburg**, Mieten **Augsburg**

Słowa kluczowe: szukaj mieszkania, znajdź mieszkanie

Rejestracja w spółdzielniach mieszkaniowych

Czym są spółdzielnie mieszkaniowe?

- Wspólnoty mieszkaniowe i spółdzielnie mieszkaniowe oferują mieszkania.
- Mieszkania te są czasami nieco tańsze niż inne mieszkania.

W Augsburgu jest kilka takich organizacji. Warto się z nimi skontaktować. W wielu z nich można wypełnić formularze online.

 Listę możliwych dostawców i ich dane kontaktowe można znaleźć [tutaj](#)

 Zarejestruj się w tych organizacjach. Często mają one listy oczekujących.

**Słowa kluczowe: Wohnungsbaugesellschaft
Siedlungsbaugenossenschaft, , poszukiwanie mieszkania, znalezienie
mieszkania, wynajem mieszkania**

Zaświadczenie o prawie do lokalu socjalnego/mieszkalnego (WBS)

Czym są mieszkania socjalne?

- Mieszkania socjalne to mieszkania dla osób o niskich dochodach. Wiele osób chciałoby wprowadzić się do tych mieszkań. Dlatego istnieją specjalne przepisy.
- Czasami potrzeba kilku lat, aby otrzymać mieszkanie komunalne.

💡 W **ażne**: Formularz wniosku o mieszkanie socjalne należy wypełnić w całości.

Chciałbym otrzymać mieszkanie socjalne. Co muszę zrobić?

- Należy złożyć wniosek o zaświadczenie o wstępnej rejestracji w urzędzie ds. mieszkalnictwa i fundacji.
- Biuro sprawdzi, czy masz prawo do mieszkania socjalnego.
- Urząd określi Twój osobisty poziom pilności.

Pilność socjalna jest reprezentowana przez sumę następujących zakresów punktów:

- Punkty priorytetowe (np. 5 punktów dla kobiet w ciąży)
- Punkty podstawowe zgodnie z wagą społeczną potrzeby (maksymalnie 30 punktów)
- Punkty za frekwencję (maksymalnie 25 punktów; 1 punkt za rok w Augsburgu).

Maksymalnie można uzyskać 60 punktów

🔗 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Vormerkschein WBS Gdzie mogę uzyskać a lub a?

Skontaktuj się z nami

Stadt Augsburg

Wohnungs- und Stiftungsamt

📍 [Mittlerer Lech 5, 86150 Augsburg](#)

🔗 WBS/Vormerkschein Formularz można pobrać [tutaj](#)

🔗 Więcej informacji na temat mieszkań socjalnych można znaleźć [tutaj](#)

Vormerkschein Wohnberechtigungsschein (WBS) Słowa kluczowe: mieszkania socjalne, , mieszkania w przystępnej cenie

WG (wspólne mieszkanie)

Wohngemeinschaften Czym są mieszkania dzielone ()?

- Mieszkania współdzielone to szczególna forma wspólnego zamieszkiwania.
- Zwłaszcza jeśli szukasz mieszkania na własną rękę, mieszkanie współdzielone może być dobrą alternatywą dla własnego mieszkania.

- Mieszkanie w mieszkaniu dzielonym oznacza, że dzielisz mieszkanie z innymi (często młodymi) ludźmi. Każdy ma swój własny pokój. Dzielone są jedynie części wspólne, takie jak łazienka, kuchnia czy salon.
- Dostępne pokoje w mieszkaniach dzielonych można znaleźć na przykład na stronach lub grupach na Facebooku. Przykład można znaleźć tutaj: "[WG & Wohnung Augsburg gesucht](#)".

 Dobry przegląd indywidualnych i specjalnych cech, a także ilustrujące filmy ze wspólnego mieszkania można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: Wohngemeinschaft Wspólne mieszkanie, , Mieszkanie razem

Płaski widok

Czego potrzebuję do obejrzenia mieszkania?

Obecnie w Augsburgu dostępnych jest bardzo niewiele mieszkań. Wiele osób ubiega się o te mieszkania w tym samym czasie. Należy zatem odpowiednio wcześniej uzyskać wszystkie ważne dokumenty. Obejmuje to informacje SCHUFA lub oświadczenie najemcy. Jeśli masz te dokumenty przy sobie, może to zwiększyć Twoje szanse na otrzymanie mieszkania.

 Utwórz "folder aplikacji" ze wszystkimi dokumentami. W ten sposób będziesz mieć wszystko w jednym miejscu.

Folder aplikacyjny powinien zawierać następujące dokumenty:

- List motywacyjny (kim jestem/jesteśmy, czym się zajmuję, ile lat mają moje dzieci, dlaczego chciałbym/chciałabym wynająć mieszkanie).
- Oświadczenie najemcy
- Kopia dowodu osobistego lub pozwolenia na pobyt (uwaga: kopia z przodu i z tyłu)
- Kopia powiadomienia z urzędu pracy lub urzędu opieki społecznej, jeśli nie pracujesz
- Dowód wynagrodzenia za ostatnie trzy miesiące, jeśli pracujesz
- Kopia raportu kredytowego Schufa
- Kopia zaświadczenia o braku zaległości czynszowych
- Dowód ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej

Słowa kluczowe: Dokumenty dotyczące wynajmu

Wynajęcie mieszkanie

Umowa najmu

Jeśli wynajmujesz mieszkanie, pamiętaj o następujących kwestiach:

- Należy uważnie przeczytać umowę najmu. Jeśli nie wszystko jest dla Ciebie zrozumiałe, poproś o pomoc przyjaciela, doradcę lub pomocnika.

- Umowa najmu jest bardzo ważna. Po jej podpisaniu nie można jej tak szybko anulować!
- Sprawdź, czy w mieszkaniu nie ma żadnych uszkodzeń. Jeśli tak, powinny być one wymienione w umowie.
- Zanotuj odczyty liczników (elektryczności, wody i ewentualnie gazu).
- Liczba kluczy również powinna być odnotowana w umowie.
- Jeśli zgadzasz się z treścią umowy najmu, podpisz ją.

Słowa kluczowe: podpisanie umowy najmu, wynajem mieszkania

Czynsz

Ile wynosi czynsz?

- Wysokość czynszu jest ustalana w umowie najmu. Podpisując umowę, zgadzasz się płacić czynsz.
- Czynsz składa się z czynszu podstawowego (kwota podstawowa), kosztów dodatkowych (wywóz śmieci, koszty eksploatacyjne) i kosztów ogrzewania.
- Umowa najmu określa termin płatności czynszu. Jeśli czynsz jest wielokrotnie płacony z opóźnieniem, może to prowadzić do rozwiązania umowy najmu.

Słowa kluczowe: czynsz, płatność czynszu, zimny czynsz, koszty dodatkowe, koszty ogrzewania, umowa najmu

Kaucja zabezpieczająca

Czym jest kaucja zabezpieczająca?

Kaucja jest gwarancją dla wynajmującego. Maksymalna kwota kaucji wynosi 3 podstawowe czynsze. Jeśli wyprowadzisz się z mieszkania, otrzymasz zwrot pieniędzy.

 **Ważne:** Wyprowadzając się z mieszkania, nie wolno pozostawić po sobie żadnych szkód. W przeciwnym razie koszt szkód zostanie potrącony z kaucji i nie otrzymasz zwrotu pieniędzy.

Urząd pracy może przyznać kaucję na zasadzie pożyczki po złożeniu wniosku. Jest to zazwyczaj bezproblemowe i zostanie przyznane, jeśli koszty zakwaterowania są rozsądne. Depozyt jest zazwyczaj wypłacany bezpośrednio wynajmującemu przez urząd pracy. Spłata pożyczki na rzecz urzędu pracy jest automatycznie potrącana z miesięcznych standardowych świadczeń (zwykle maksymalnie 10%) i zatrzymywana.

Słowa kluczowe: depozyt, wsparcie, kwota depozytu

Wypożyczenie początkowe

Erstaustattung Co to jest zasiłek?

Erstaustattung Jeśli otrzymujesz zasiłek z urzędu pracy, masz możliwość ubiegania się o zasiłek na meble i wyposażenie. Otrzymasz kwotę ryczałtową w zależności od liczby osób, wielkości

mieszkania i wymaganego wyposażenia. Erstaussstattung Obejmuje to meble, zasłony, materace, przybory kuchenne, naczynia i, jeśli nie są dostępne w mieszkaniu, kuchenkę, zlew, lodówkę i pralkę.

💡 **Ważne:** Upewnij się, że złożyłeś wniosek przed zakupem mebli.

🌐 Listę miejsc, w których można kupić tanie i używane meble, można znaleźć [tutaj](#).

Uwaga: Wpłata pieniędzy może trochę potrwać! Erstaussstattung Urząd pracy ma również prawo (i korzysta z tego prawa) do inspekcji mieszkania w celu sprawdzenia kwoty. Przedstawiciele urzędu pracy odwiedzą w tym celu Twoje mieszkanie. Erstaussstattung Jeśli okaże się, że na przykład w mieszkaniu znajdują się już meble, które nie zostały wyraźnie (na piśmie!) pożyczone (np. awaryjne łóżko do spania z SKM), nie masz już prawa do tych przedmiotów.

💡 **Informacja dla uchodźców:** Jeśli wyprowadzasz się z mieszkania, nie możesz zabrać ze sobą mebli z tego mieszkania. Potrzebujesz zatem nowych mebli. Erstaussstattung Wniosek można złożyć w urzędzie pracy.

Słowa kluczowe: Erstaussstattung Mieszkanie, meble, naczynia, lodówka, pralka, wsparcie, wyposażenie początkowe,

We własnym mieszkaniu

Pierwsze kroki

Przeprowadziłeś się do nowego mieszkania?

W takim razie pamiętaj o następujących kwestiach:

- Napisz swoje imię i nazwisko na dzwonku do drzwi i na skrzynce na listy. Umożliwi to odbieranie poczty.
- Zarejestruj swoje miejsce zamieszkania w Biurze Obywatelskim
🌐 Link do formularza można znaleźć [tutaj](#)
- Powiadom o nowym adresie pracodawcę, bank, zakład ubezpieczeń zdrowotnych itp.
- Zarejestruj energię elektryczną i ewentualnie gaz
- Zarejestruj się w GEZ
🌐 Link do formularza można znaleźć [tutaj](#)

Posiadanie własnego mieszkania oznacza również, że bierzesz za nie odpowiedzialność.

Co to dokładnie oznacza?

- Zapoznaj się z [regulaminem \(niem. Hausordnung\)](#).
Regulamin domu określa godziny ciszy nocnej i zamknięcia. Istnieją również zasady dotyczące palenia i korzystania z dziedzińca.
- Segreguj swoje [śmieci](#).
🌐 Informacje na temat segregacji odpadów można znaleźć [tutaj](#)

- Regularnie wietrz [mieszkanie](#).
Zapobieganie to powstawaniu pleśni.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów (butów, szafek) na klatce schodowej.
Klatka schodowa jest częścią drogi ewakuacyjnej. W sytuacji awaryjnej drogi ewakuacyjne muszą być wolne!

Słowa kluczowe: Zameldowanie, Adres, Posiadanie mieszkania, Adres zameldowania, Przepisy mieszkaniowe

Zasady obowiązujące w domu

Wiele lub więcej osób mieszkających razem w jednym domu wymaga rozwagi i tolerancji. Ważne jest, aby wszyscy traktowali się z szacunkiem. Właściciel mieszkania może ustalić pewne zasady dla najemców mieszkających razem w bloku. Zasady te są następnie określone w regulaminie domu.

Co zawiera regulamin?

Najważniejsze z nich to

- Kiedy jest cisza nocna. Kiedy nie wolno hałasować.
- Informacje na temat segregacji i usuwania odpadów.
- Jak korzystać z pomieszczeń wspólnych (np. klatki schodowej, ogrodu...).
- O czym należy pamiętać podczas wentylacji.

🔍Szczegółowy regulamin w różnych językach można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: Zasady domu

Elektryczność

Na co zwrócić uwagę w przypadku energii elektrycznej?

- Każdy musi sam pokrywać koszty energii elektrycznej. Dotyczy to również klientów urzędów pracy.
- Wynajmujący zazwyczaj automatycznie rejestrują najemców u dostawcy energii elektrycznej. Zazwyczaj jest to miejskie przedsiębiorstwo użyteczności publicznej.
- Możesz jednak swobodnie wybrać dostawcę energii elektrycznej. Należy anulować umowę o dostawę energii elektrycznej i zmienić dostawcę energii elektrycznej. Okres wypowiedzenia wynosi zazwyczaj dwa tygodnie.

🔍Przegląd dostawców i porównanie cen można znaleźć [tutaj](#)

Masz pytania dotyczące energii?

Gdzie mogę znaleźć tanich dostawców energii elektrycznej? Co mogę zrobić, aby oszczędzać energię?

W Augsburgu znajduje się kilka poradni, które mogą odpowiedzieć na Twoje pytania.

Usługi doradcze w Augsburgu

Umweltamt der Stadt Augsburg

- Bezpłatne i niezależne porady energetyczne można znaleźć tutaj.
- Umów się na spotkanie:

 [08213247322](tel:08213247322)

 lub za pośrednictwem formularza [tutaj](#)

 Więcej informacji na temat porad energetycznych można znaleźć [tutaj](#)

Verbraucherzentrale

- Tutaj znajdziesz bezpłatne i niezależne porady energetyczne.

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Stromsparcheck—SKM Augsburg

- Bezpłatne porady można uzyskać tutaj.
- SKM oferuje bezpłatne artykuły dotyczące oszczędzania energii dla gospodarstw domowych o niskich dochodach.

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: dostawca energii elektrycznej, koszty energii elektrycznej, zmiana dostawcy, portal konsumentów energii, sprawdzanie oszczędności energii

Wentylacja/separacja odpadów

Czym jest utylizacja śmieci?

- Śmieci należy wrzucać do odpowiednich pojemników.
- Istnieją różne pojemniki na plastik, papier i tekturę, na owoce i warzywa (odpady organiczne) oraz na inne odpady.
- Należy przestrzegać zasad [segregacji](#) odpadów. Jeśli nie będziesz segregować odpadów, możesz mieć kłopoty i na przykład zapłacić grzywnę.

Segregacja odpadów jest ważna. Wiele rzeczy można ponownie wykorzystać. Ze starego szkła można zrobić nowe butelki. Nowe rzeczy można również wytwarzać z metalu i plastiku. Jest to ważna część ochrony środowiska.

 **Należy pamiętać, że każde miasto ma inny system lub inne kolory pojemników!**

Istnieją śmieci, których nie można wrzucać do kosza lub które są zbyt duże. Istnieją następujące opcje pozbywania się tych odpadów:

- Przedmioty, które są zbyt duże do pojemników, należy wyrzucać jako odpady wielkogabarytowe. Obejmuje to na przykład meble, materace i urządzenia elektryczne.
- Są to odpady, które stanowią zagrożenie dla zdrowia lub środowiska. Należą one do odpadów niebezpiecznych. Należą do nich farby, zużyty olej, wkłady do drukarek i baterie.
- Materiały nadające się do recyklingu, takie jak złom metalowy, odpady drewniane itp. należą do [centrów zbiórki surowców wtórnych](#).

Więcej informacji na temat utylizacji odpadów można znaleźć [tutaj](#)

Wentylacja i prawidłowe ogrzewanie

Upewnij się, że regularnie wietrzysz mieszkanie (otwieraj okno na 5 minut co najmniej 3 razy dziennie) i odpowiednio je ogrzewasz. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni. Pleśń w domu jest niebezpieczna dla zdrowia. Dlatego wentylacja jest bardzo ważna.

Więcej informacji i pomocnych wskazówek można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: utylizacja odpadów, segregacja odpadów, odpady wielkogabarytowe, odpady niebezpieczne, surowce wtórne, wentylacja, ogrzewanie

Internet/TV

Internet

- Każdy musi samodzielnie pokryć koszty Internetu. Koszty te nie są pokrywane przez urząd pracy.
- Możesz swobodnie wybrać dostawcę Internetu, który jest dla Ciebie odpowiedni.
- Należy pamiętać, że minimalny okres obowiązywania umowy wynosi zazwyczaj 24 miesiące. Rezygnacja jest możliwa tylko w szczególnych przypadkach.

Więcej informacji na temat Internetu i WiFi można znaleźć [tutaj](#)

Telewizja

Każde gospodarstwo domowe w Niemczech musi uiszczać opłatę abonamentową (GEZ). Niektóre z nich mogą być zwolnione z opłaty abonamentowej.

Zwolnienie z obowiązku uiszczania opłaty abonamentowej

Jeśli otrzymujesz świadczenia z urzędu pracy, jesteś zwolniony z opłaty abonamentowej. W tym celu należy złożyć odpowiedni wniosek. Jako dowód służy wydruk z urzędu pracy, który jest dołączany do każdego powiadomienia o przyznaniu zasiłku. Zwolnienie jest ważne tylko przez okres ważności zezwolenia i musi być ponawiane przy każdym nowym zezwoleniu.

Więcej informacji na temat opłaty licencyjnej (również w innych językach) można znaleźć [tutaj](#)

Uwaga dla osób ubiegających się o azyl

Osoba ubiegająca się o azyl nie ma prawa do odbioru telewizji w miejscu zakwaterowania. Oznacza to, że w miejscu zakwaterowania nie musi znajdować się telewizor. Jeśli masz telewizor w swoim mieszkaniu, możesz otrzymać fakturę za opłatę licencyjną (GEZ). Nie płać rachunku, ale pokaż go dostawcy zakwaterowania.

Rundfunkbeitrag, GEZ, Słowa kluczowe: Zwolnienie z opłaty abonamentowej

Porady i wsparcie

Projekt mieszkaniowy Augsburg

Potrzebujesz dalszej pomocy lub wsparcia?

W Augsburgu znajdują się poradnie, które mogą Ci pomóc. "Wohnprojekt Augsburg" ma wiele ofert.

Kto może skontaktować się z projektem mieszkaniowym?

- Uchodźcy
- Osoby z historią migracji

Czego można oczekiwać od projektu?

- Porad dotyczących znalezienia zakwaterowania
- Wsparcia w wypełnianiu formularzy
- Wsparcie w komunikacji z wynajmującym
- Wsparcie w komunikacji z władzami
- Kursy i warsztaty
- Skierowanie do dalszych ofert

Doradcy mogą odpowiedzieć na następujące pytania:

- Jak mogę znaleźć mieszkanie?
- Ile może kosztować mieszkanie?
- Co muszę zrobić po znalezieniu mieszkania?

Oferty w ramach projektu mieszkaniowego

Mietbefähigungskurse

Znalezienie mieszkania to trudny temat. Zwłaszcza osoby, które niedawno przybyły do Niemiec, mają mało pieniędzy i nie mówią jeszcze dobrze po niemiecku, mają problemy ze znalezieniem

zakwaterowania. Projekt mieszkaniowy oferuje regularne kursy wynajmu. Kursy dostarczają ważnych informacji na temat znalezienia zakwaterowania i odpowiadają na pytania:

- Jak znaleźć mieszkanie?
- Co to są limity czynszu?
- Jakie mam prawa jako najemca?

Kurs skierowany jest przede wszystkim do uchodźców poszukujących zakwaterowania. Kurs prowadzony jest w prostym języku niemieckim.

🔄 Aktualne terminy można znaleźć [tutaj](#)

Wohnberatung

Pracownicy Diakonii doradzają i wspierają w poszukiwaniu zakwaterowania. Pomogą również w utrzymaniu mieszkania.

- Doradztwo mieszkaniowe odbywa się w Centrum Doradztwa Międzykulturowego (ZiB.).
📍 [Wertachstr.29, 86153 Augsburg](#)
- Na poradę należy się umówić.
W tym celu należy wypełnić [formularz rejestracyjny](#).

💡 Doradztwo mieszkaniowe jest bezpłatne.

Kontakt

Wohnprojekt Augsburg

Tür an Tür-Integrationsprojekte gGmbH i Diakonisches Werk Augsburg e.V.

👤 Pani Höckesfeld

📍 [Wertachstr.29, 86153 Augsburg](#)

☎ [+49 \(0\) 82190799730](#)

@ info@wohnprojekt-augsburg.de

🔄 Więcej informacji na temat projektu można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: Pomoc w znalezieniu zakwaterowania, Doradztwo w zakresie poszukiwania mieszkania, Kursy kwalifikacyjne dotyczące najmu, Prawa i obowiązki najemcy, Doradztwo mieszkaniowe, Kursy dotyczące najmu

Biuro mieszkaniowe miasta Augsburg

Wohnbüro jest punktem kontaktowym dla osób w Augsburgu, które mają trudną sytuację mieszkaniową.

Kto może skontaktować się z biurem mieszkaniowym?

Osoby, które mają trudności ze znalezieniem mieszkania, na przykład

- Osoby o bardzo niskich dochodach
- Rodzice samotnie wychowujący dzieci
- Seniorzy z niską emeryturą

Skontaktuj się z nami

Biuro mieszkaniowe

Stadt Augsburg

 Pani Fusco

 [Mittlerer Lech 5, 86150 Augsburg](#)

 [+49 \(0\) 82132434638](tel:+49(0)82132434638)

 @wohnbuero@augzburg.de

Słowa kluczowe: Pomoc w znalezieniu mieszkania, porady dotyczące znalezienia mieszkania, porady mieszkaniowe, mieszkanie, szukanie mieszkania,

ABIA 3.0 - Poradnictwo dla osób bezdomnych poniżej 29 roku życia

Czy jesteś bezdomny? Musisz opuścić swój dom i nie masz nowego zakwaterowania?

Istnieje centrum doradztwa, które może ci pomóc: Projekt "ABIA 3.0 - Usługi doradcze dla osób bezdomnych poniżej 29 roku życia".

osób bezdomnych poniżej 29 roku życia".

Kto może wziąć udział?

- Osoby bezdomne.
- Osoby, które muszą opuścić swój dom i nie mają nowego zakwaterowania.
- Osoby te muszą spełniać następujące wymagania:
 - Mają mniej niż 29 lat.
 - Posiadają zezwolenie na pobyt, zezwolenie na osiedlenie się lub inne zezwolenie na pobyt stały.

Czego można oczekiwać od projektu?

Otrzymasz porady i wsparcie w następujących kwestiach:

- Oferty pomocy w Augsburgu
- Zaopatrzenie w żywność
- Opieka medyczna
- Pośrednictwo pracy
- Elektryczność i woda
- Samoorganizacja w celu znalezienia mieszkania
- ośrodek dzienny

- Spotkania grupowe

 Otwarte godziny konsultacji

Poniedziałek, wtorek i piątek: 9:00 - 13:00

Kontakt

SKM Augsburg - Kath. Verband für soziale Dienste e.V.

Tamara Weihmayr | ABIA 3.0

 [Klinkertorstraße 12, 86152 Augsburg](#)

 @ehap@skm-augsburg.de

 [+49 \(0\) 15224316228](tel:+49(0)15224316228)

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Klinika prawa Augsburg

W Klinice Prawa Augsburg studenci prawa udzielają porad w kwestiach prawnych. Porady te skierowane są do osób potrzebujących. Osoby potrzebujące to te, które otrzymują na przykład zasiłek obywatelski, zasiłek mieszkaniowy lub BaföG.

 Prosimy o przyniesienie dowodu potrzeby.

Kto może skontaktować się z Kliniką Prawa?

- Nowi imigranci, w tym uchodźcy
- Wszyscy potrzebujący

Na jakie tematy udziela porad Klinika Prawa?

- Prawo najmu

Chcesz umówić się na spotkanie? Skorzystaj ze [strony online](#)

Gdzie odbywają się konsultacje?

Godziny konsultacji w salach Wydziału Prawa Uniwersytetu w Augsburgu

 [Universitätsstr. 24, 86159 Augsburg](#) (budynek H, pokój 2010)

 Mapę Uniwersytetu w Augsburgu (Klinika Prawa jest oznaczona czerwoną kropką) można znaleźć [tutaj](#).

Skontaktuj się z nami pod adresem

 @mietrecht@lawclinic-augsburg.de

🔗 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: prawo najmu, doradztwo

Wsparcie finansowe

Korzyści z urzędu pracy

Czy otrzymujesz zasiłek z urzędu pracy? W takim przypadku urząd pracy zapłaci również czynsz. Ale tylko wtedy, gdy potrzebujesz pomocy, a czynsz jest rozsądny (niezbyt wysoki). Każdy urząd pracy ustala własny górny limit czynszu. Oznacza to, że mieszkanie nie może kosztować więcej niż wynosi górny limit.

🔗 Informacje na temat górnego limitu czynszu dla miasta Augsburg od 01.2023 r. można znaleźć [tutaj](#).

Absorpcja kosztów przez urząd pracy - co należy wziąć pod uwagę?

- Czy znalazłeś już mieszkanie? Czy czynsz jest opłacany przez urząd pracy? W takim razie nie wolno od razu podpisywać umowy najmu.
- Urząd pracy musi sprawdzić i zatwierdzić adekwatność kosztów zakwaterowania przed podpisaniem umowy. Można to zrobić w regularnych godzinach otwarcia bez konieczności umawiania się na spotkanie.
- Decyzję urzędu pracy w sprawie adekwatności czynszu i przejęcia kaucji otrzymasz natychmiast w pisemnym potwierdzeniu wynajmu. Należy przynieść ze sobą umowę najmu lub ofertę wynajmu. Mieszkanie musi spełniać wszystkie minimalne wymagania (wielkość, koszty itp.).

💡 **Ważne:** Należy upewnić się, że umowa najmu została już podpisana przez wynajmującego, ale nie przez najemcę.

Umowa najmu musi zawierać następujące punkty

- Imię i nazwisko oraz adres wynajmującego
- Adres wynajmowanej nieruchomości
- Powierzchnia mieszkalna w m²
- Liczba pokoi
- Wysokość czynszu netto
- Kwota kosztów operacyjnych
- Kwota kosztów ogrzewania
- Czynsz całkowity
- Kwota kaucji

Słowa kluczowe: założenie kosztów, koszty zakwaterowania

Dodatek mieszkaniowy plus

Wohngeld-PlusCo to jest?

Mieszkania są często drogie. Zwłaszcza dla osób z małą ilością pieniędzy. Państwo wspiera te osoby zasiłkiem mieszkaniowym. Od 1 stycznia 2023 r. obowiązuje nowe prawo. Wohngeld-Plus Nazywa się ono . Limity dochodów zostaną zwiększone. Oznacza to, że więcej osób w Niemczech otrzyma zasiłek mieszkaniowy. Państwo pokryje również koszty niektórych mieszkań w Augsburgu.

WohngeldTwój wniosek został zatwierdzony na rok 2023? W takim razie nie musisz składać nowego wniosku. Zasiłek mieszkaniowy zostanie przyznany bez dalszych ceregieli. Bewilligungsbescheid Otrzymasz nowe pismo. Jest to list zawierający wszystkie informacje. List będzie zawierał zmienioną kwotę zasiłku mieszkaniowego.

Kto otrzymuje zasiłek mieszkaniowy?

- Osoby o niskich zarobkach
- Osoby otrzymujące podstawowe wsparcie dochodu i zasiłek obywatelski
- Lokatorzy
- Mieszkańcy posiadający własny dom
- Mieszkańcy posiadający mieszkanie własnościowe
- Gospodarstwa domowe o niskich dochodach i wysokich kosztach mieszkaniowych

Jeśli nie otrzymujesz jeszcze zasiłku mieszkaniowego, istnieje usługa doradztwa. Jeśli do nich zadzwonisz, powiemy Ci, czy złożenie wniosku ma sens.

- 📞 Nazwisko rodziny A do El: [+49 \(0\) 8213249585](tel:+4908213249585)
- 📞 Nazwisko rodziny Em do Kot: [+49 \(0\) 8213249647](tel:+4908213249647)
- 📞 Nazwisko rodowe Kou do R: [+49 \(0\) 8213249648](tel:+4908213249648)
- 📞 Nazwisko rodowe S do Z: [+49 \(0\) 8213249649](tel:+4908213249649)

Potrzebujemy informacji do porady telefonicznej:

- Ile kosztuje czynsz miesięcznie?
- Ile kosztują media?
- Ile pieniędzy brutto zarabiają wszyscy członkowie gospodarstwa domowego?

🔍 Więcej informacji i dokumenty do wydrukowania można znaleźć [tutaj](#)

Szkola, studia i edukacja

Szkola dla dzieci w wieku od 6 do 15 lat

W Niemczech wszystkie dzieci w wieku od 6 do 15 lat muszą chodzić do szkoły (obowiązek szkolny). Jeśli masz dzieci w wieku obowiązku szkolnego, skontaktuj się z państwowym urzędem ds. edukacji (patrz poniżej).

Jeśli mieszkasz w mieszkaniu dla uchodźców, zarejestruj swój nowy adres w Urzędzie Rejestracji Cudzoziemców w ciągu 2 tygodni. Opiekunowie w miejscu zakwaterowania zarejestrują dziecko w

państwowym urzędzie ds. edukacji. Otrzymasz pocztą termin spotkania z państwowym urzędem ds. edukacji. Następnie dziecko może pójść do szkoły. Dziecko będzie najpierw uczęszczać na zajęcia z języka niemieckiego. Jeśli dziecko będzie wystarczająco dobrze mówić po niemiecku, zostanie przeniesione do normalnej klasy szkolnej.

 **Ważne:** Upewnij się, że masz ze sobą **dziecko!** Prosimy również o zabranie ze sobą tłumacza. Prosimy również o zabranie ze sobą następujących dokumentów:

- Dowód tożsamości lub potwierdzenie przybycia
- Zaświadczenie o rejestracji z urzędu imigracyjnego
- Wszystkie dokumenty dotyczące dziecka (zaświadczenia, zaświadczenia lekarskie itp.).

Kontakt do nas

Staatliches Schulamt

 [Gögginger Str. 59, 86159 Augsburg](https://www.goe-ga.de/locations/59)

 [08213246948](tel:08213246948)

 <https://www.augsburg.de>

Materiały szkolne

Otrzymasz potwierdzenie ze szkoły, że Twoje dziecko jest zapisane do szkoły. Dzięki temu potwierdzeniu możesz [Amt für Soziale Leistungen](#) złożyć wniosek o voucher na materiały szkolne.

 **Ważne:** Uzyskaj voucher przed zakupem przyborów szkolnych. Jeśli kupisz coś wcześniej i oddasz paragon, nie otrzymasz żadnych pieniędzy.

Koszty podróży do szkoły

Możesz złożyć wniosek w biurze administracji szkoły, aby nie musieć samodzielnie płacić za przejazd autobusem lub tramwajem. Miesięczna karta podróżna zostanie wówczas opłacona za dziecko. Jest to jednak możliwe tylko wtedy, gdy droga dziecka do szkoły jest dłuższa niż 2 km (od 1. do 4. klasy). Od klasy 5 podróż do szkoły musi być dłuższa niż 3 km.

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#).

Zwolnienie lekarskie w szkole

Jeśli dziecko jest chore lub nie może przyjść do szkoły z ważnych powodów, należy zadzwonić do szkoły przed godziną 8.00. W przeciwnym razie szkoła będzie musiała szukać dziecka, w razie potrzeby z policją. Być może będziesz musiał zapłacić grzywnę.

Dalsze opcje wsparcia dla uczniów w Augsburgu

Jeśli masz mało pieniędzy, możesz ubiegać się o wsparcie. Istnieją dwie opcje finansowania: "pakiet edukacyjny i partycypacyjny" oraz projekt "Kinderchancen". Możesz wtedy otrzymać obiad szkolny, opłaty członkowskie za kluby kulturalne lub sportowe lub pieniądze na udział w wycieczkach szkolnych. Wniosek składa się w [Amt für Soziale Leistungen](#).

 **Ważne:** Wniosek należy zawsze złożyć przed dokonaniem płatności. Jeśli już za coś zapłaciłeś, nie otrzymasz zwrotu pieniędzy.

 Wiele informacji na temat szkoły można znaleźć [tutaj](#).

Słowa kluczowe: obowiązek szkolny, biuro szkoły, materiały szkolne, koszty podróży, zwolnienie lekarskie, pakiet edukacyjny i partycypacyjny, możliwości dla dzieci, rejestracja w szkole, rejestracja w szkole, gdzie zapisać się do szkoły

Zapisy do szkół 2025 w szkołach podstawowych

Dzieci objęte obowiązkiem szkolnym w roku szkolnym 2025/26 muszą być zapisane do szkoły podstawowej.

- Wszystkie dzieci, które ukończyły sześć lat w dniu 30 września, mają obowiązek uczęszczania do szkoły
(tj. urodzone najpóźniej 30 września 2019 r.)

Uwaga

- Terminy: **17 marca 2025 r., do piątku 21 marca 2025 r.**, od **13:00 do 18:00** każdego dnia
- Przejdź do właściwej **Sprenghaus**
- Zarejestruj swoje dziecko **osobiście**
- **Dowiedz** się, w które dni można zapisać dziecko do szkoły .
 [Tutaj możesz dowiedzieć się, która szkoła jest dla Ciebie właściwa \(Sprenghaus\).](#)

Dalsze informacje

Czy Twoje dziecko ukończy sześć lat między 1 lipca 2025 r. a 30 września 2025 r.?

- W takim przypadku można odroczyć rozpoczęcie obowiązku szkolnego do następnego roku szkolnego.
- Dziecko należy zarejestrować w marcu 2025 r.
- Decyzję o tym, kiedy dziecko rozpocznie naukę, podejmujesz po rozmowie doradczej.
- Czy zdecydujesz, że Twoje dziecko powinno rozpocząć naukę w 2026 roku?
Następnie należy poinformować szkołę o tej decyzji na piśmie.
Pismo to musi wpłynąć do szkoły najpóźniej do **czwartku, 10 kwietnia 2025 r.**

 [Więcej informacji można znaleźć tutaj](#)

Zreformowany egzamin wstępny do szkoły

Czy Twoje dziecko wkrótce rozpocznie naukę w szkole? Schuleingangsuntersuchung Czy otrzymałeś zaproszenie do zreformowanego wydziału zdrowia publicznego?

Rodzice korzystający z korytarza również otrzymają takie zaproszenie. Korytarz oznacza: w przypadku dzieci urodzonych między 1 lipca a 30 września rodzice decydują, czy dziecko rozpocznie w tym roku naukę w szkole.

Należy udać się na to spotkanie. Wszyscy rodzice otrzymują zaproszenie. Wszystkie dzieci muszą zostać zbadane. Dotyczy to również dzieci korzystających z korytarza.

Podczas tego badania lekarze sprawdzą, czy dziecko jest gotowe do szkoły. Można również zadawać lekarzom pytania.

Co dokładnie dzieje się podczas badania?

Asystent medyczny i, w razie potrzeby, lekarz zbadają dziecko:

- Sprawdzą, czy dziecko dobrze słyszy i widzi,
- zapytają, czy dziecko wcześniej poważnie chorowało,
- Zmierzą wzrost i wagę dziecka,
- sprawdzi książeczkę szczepień,
- sprawdzą książeczkę badań dziecka.

Gdzie odbywa się badanie?

W wydziale zdrowia publicznego

 [Hoher Weg 8, 86152 Augsburg](#)

Co należy ze sobą zabrać?

- **Książeczkę szczepień**
- **żółtą książeczkę badań lub żółtą kartę uczestnictwa lub zaświadczenie lekarskie** potwierdzające przeprowadzenie badań w kierunku wczesnego wykrywania chorób
- wypełniony **formularz wywiadu medycznego**
Podanie informacji w formularzach jest dobrowolne. Prosimy jednak o udzielenie odpowiedzi na wszystkie pytania. Umożliwi to wydziałowi zdrowia publicznego udzielenie najlepszej możliwej porady.

- Jeśli dziecko posiada legitymację osoby niepełnosprawnej, prosimy o zabranie jej ze sobą.
- Jeśli dziecko posiada kartę zdrowia (np. kartę alergika, kartę cukrzyka itp.), należy przynieść ją ze sobą.
- Jeśli dziecko ma okulary lub aparat słuchowy, należy zabrać je ze sobą.

Kto może towarzyszyć dziecku podczas badania?

Dziecku powinna towarzyszyć osoba sprawująca nad nim opiekę (np. matka lub ojciec). Czy nie jest to możliwe z ważnych powodów? Można poprosić inną osobę. Osoba ta potrzebuje upoważnienia od Ciebie.

Co powinienem zrobić, jeśli moje dziecko jest chore?

Czy Ty lub Twoje dziecko jesteście przeziębieni? Nie możesz przyjść na wizytę z ważnego powodu? W takim przypadku należy skontaktować się z wydziałem zdrowia publicznego:

 [08213242044](tel:08213242044)

@jugend.gesundheitsamt@augzburg.de

Uwaga:

Należy okazać zaświadczenie z publicznego wydziału zdrowia potwierdzające obecność na egzaminie wstępnym do szkoły. Zgodnie z art. 80 zdanie 1 bawarskiej ustawy o edukacji i nauczaniu obecność na egzaminie wstępnym do szkoły jest obowiązkowa.

Uwaga dotycząca ochrony danych

Dane z egzaminu wstępnego do szkoły w Bawarii są analizowane statystycznie w formie zanonimizowanej (bez nazwiska i adresu). Pozwala to na uzyskanie wglądu w aktualny stan zdrowia dzieci w Bawarii.

Linki

- Informacje na temat egzaminów wstępnych do szkół w Augsburgu można znaleźć [tutaj](#)
- Ogólne informacje na temat egzaminów wstępnych do szkół w różnych językach można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: szkoła, list, egzamin wstępny do szkoły, 1 klasa, rozpoczęcie szkoły, list z urzędu zdrowia, korytarz ,

Szkoła dla młodzieży od 16 do 21 lat

Nauka języka niemieckiego w szkole zawodowej

Młodzież w wieku od 16 do 21 lat, która nie zna jeszcze dobrze języka niemieckiego i musi jeszcze chodzić do szkoły, może uczęszczać do "zawodowej klasy integracyjnej" (w skrócie BIK) . Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#).

Rejestracja:

Proszę zarejestrować się w szkole zawodowej osobiście i nie później niż 2 tygodnie po przyjeździe do Augsburga. Przynieś wszystkie dokumenty związane z dotychczasową karierą szkolną (np. świadectwa szkolne) oraz dokumenty tożsamości (dowód przybycia/zezwoenie) .

Szkoła zawodowa VI

 [Haunstetter Str. 59, 86161 Augsburg](#)

 [082132418644](tel:082132418644) lub [082132418643](tel:082132418643)

@bs6.stadt@augzburg.de

Jeśli masz pytania lub potrzebujesz pomocy przy rejestracji, dostępne są następujące punkty doradcze:

[Służba migracyjna młodzieży Augsburg](#)

Diakonisches Werk Augsburg e.V.



[Heilig-Kreuz-Str. 22a, 86152 Augsburg](#)



[082145546913](tel:082145546913) i [082145549650](tel:082145549650)



jugendmigrationsdienst@diakonie-augsburg.de

Kolping-Bildungswerk Augsburg e.V.

 [Frauentorstraße 29, 86152 Augsburg](#)

 [08213443111](tel:08213443111)

 jmd@die-kolping-augsburg.de

Centrum Doradztwa Międzykulturowego zib.

 [Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)

 [08214554290](tel:08214554290)

 kontakt@zib-augsburg.de

Słowa kluczowe: Obowiązkowa szkoła zawodowa, szkoła zawodowa, klasa integracyjna zawodowa

Badanie

Każdy ma możliwość studiowania w Niemczech, nawet jeśli ukończył szkołę za granicą. Musisz jednak spełnić te same wymagania, co niemieccy studenci. Musisz również bardzo dobrze mówić i pisać po niemiecku (zwykle C1, co najmniej B2). Istnieją jednak również programy, które przygotowują do studiów i wspierają podczas studiów.

Ważne informacje w skrócie:

- Uczelnie i uniwersytety sprawdzą, czy spełniasz wymagania.
- Egzamin z języka niemieckiego może odbyć się na uczelni.
- Certyfikaty telc i Instytutu Goethego są również akceptowane jako dowód znajomości języka.
- Status rezydenta nie ma znaczenia dla studiowania.

Rodzaje uniwersytetów

W Niemczech istnieją różne rodzaje instytucji szkolnictwa wyższego, które prowadzą do różnych stopni i ścieżek kariery.

- Uniwersytety
 - Są silnie zorientowane akademicko.

- Są odpowiednie, jeśli chcesz zrobić doktorat (uzyskać stopień doktora).
- Uniwersytety nauk stosowanych
 - Są bardzo zorientowane na praktykę.
- Uczelnie artystyczne, filmowe i muzyczne
 - Skupiają się na przedmiotach artystycznych, takich jak sztuki piękne, dramat, grafika, śpiew i nowoczesne media (reżyserzy, kamerzyści, scenarzyści itp.).

💡 Wszystkie uczelnie oferują studia licencjackie i magisterskie.

Słowa kluczowe: studia, doktorat, szkoła średnia

Uniwersytet Augsburski

Augsburg University of Applied Sciences skupia się na trzech profilach studiów "Technology, Business, Design i Social Studies" i oferuje obecnie ponad 30 programów studiów (licencjackich, magisterskich, wspólnych studiów, doktoranckich).

Przegląd programów studiów można znaleźć [tutaj](#).

W **Centralnym Punkcie Konsultacyjnym dla Studentów** możesz uzyskać ogólne informacje na temat studiowania (możliwości studiowania i wyboru studiów)

- Imprezy orientacyjne na początku semestru
- Wsparcie w trakcie studiów
- Seminaria i wydarzenia dotyczące radzenia sobie z egzaminami, technik uczenia się i pracy, organizacji studiów

Więcej informacji na:

■ www.hs-augsburg.de

@studienberatung@hs-augsburg.de

Biuro Międzynarodowe szczególnie doradza przyszłym studentom z zagranicy na następujące tematy:

- Opcje studiów, wymagania wstępne i procedura składania wniosków
- Informacje o możliwościach finansowania
- Mobilność za granicą w trakcie studiów
- Ogólne wskazówki dla studentów z wymiany

Kontakt:

☎ [082155863552](tel:082155863552)

@international@hs-augsburg.de

Centrum Języków i Komunikacji Międzykulturowej oferuje:

- Kursy przygotowujące do studiów (język niemiecki i studia w Niemczech)
- Egzamin TestDaF
- Kursy towarzyszące studiom (np. kursy języka niemieckiego)
- Wycieczki i wieczory wiejskie

- Wydarzenia międzykulturowe

@ zsi@hs-augsburg.de

Oferta **Wydziału Studiów i Komunikacji:**

- Program nauczania dla studentów zagranicznych
- Career Service International oferuje
- Dni powitalne dla studentów międzynarodowych
- Projekt WE: Program Buddy dla międzynarodowych
- Przyszli studenci i studenci pierwszego roku
- Academic Bridge Qualification International (ABI)
- Uchodźcy mile widziani

@ wir@hs-augsburg.de

Słowa kluczowe: Uniwersytet Augsburski, Centralne Doradztwo Studenckie, Biuro Międzynarodowe, Centrum Języków i Komunikacji Międzykulturowej, Wydziały Studiów i Komunikacji

Uniwersytet w Augsburgu

Uniwersytet w Augsburgu oferuje liczne kierunki studiów na 8 wydziałach. Możesz studiować ekonomię, medycynę lub prawo, ale także nauki społeczne, filologię lub informatykę. Przegląd wydziałów i programów studiów można znaleźć [tutaj](#). Dalsze informacje na temat organizacji uniwersytetu można znaleźć na stronie internetowej:

 www.uni-augsburg.de

Można również odwiedzić **Biuro Międzynarodowe** osobiście, aby uzyskać informacje na następujące tematy

- Możliwości i wymagania dotyczące badań
- Wsparcie podczas studiów (kursy przygotowawcze, warsztaty, kursy międzykulturowe)
- Program nauczania dla studentów zagranicznych
- Wydarzenia: Imprezy orientacyjne, wieczory wiejskie, wycieczki ...
- Dormitorium

Kontakt:

Międzynarodowy rejestr studentów

 [Universitätsstraße 6, 86159 Augsburg](#)

Osoby kontaktowe można znaleźć tutaj

Więcej informacji w dziale:

 www.uni-augsburg.de/de/organisation/einrichtungen...

Niemiecki system szkolnictwa wyższego

W Niemczech istnieją trzy rodzaje instytucji szkolnictwa wyższego:

- Uniwersytety,
- Uniwersytety nauk stosowanych i
- Uczelnie artystyczne, filmowe i muzyczne

Wszystkie rodzaje instytucji szkolnictwa wyższego oferują studia licencjackie i magisterskie.

Istnieją zarówno publiczne, jak i prywatne uniwersytety. Większość uniwersytetów w Niemczech jest finansowana przez państwo. Niektóre prywatne uczelnie pobierają wysokie opłaty za naukę.

Uniwersytety

- są silnie zorientowane naukowo
- jeśli chcesz zrobić doktorat (zrobić doktorat), uczelnia jest właściwym miejscem dla Ciebie

Uniwersytety Nauk Stosowanych (Universities of Applied Sciences)

- studia są bardzo praktyczne.
- szkolenie jest dostosowane do specyficznych wymogów życia zawodowego.
- program studiów obejmuje staże i semestry praktyczne

Uczelnie artystyczne, filmowe i muzyczne

- Koncentruje się na tematach artystycznych, takich jak sztuki wizualne, dramat, taniec, projektowanie przemysłowe i mody, grafika, muzyka instrumentalna lub śpiew, a także nowoczesne media (reżyserzy, operatorzy, scenarzyści, itp.)

Linki do tematu

Tutaj znajdziesz dalsze linki na temat studiowania.

Niemiecki system szkolnictwa wyższego:

Niemiecki system szkolnictwa wyższego to sposób, aby dowiedzieć się więcej o różnych przedmiotach i uzyskać stopień naukowy. W Niemczech istnieje wiele różnych rodzajów instytucji szkolnictwa wyższego. Na przykład istnieją uniwersytety i uniwersytety nauk stosowanych.

Na uniwersytetach można studiować wiele różnych kierunków, takich jak medycyna, prawo, języki czy inżynieria. Istnieją również uniwersytety nauk stosowanych, gdzie uczysz się więcej w praktyce i często masz bezpośredni związek ze światem pracy.

Aby móc studiować na uniwersytecie, zwykle trzeba mieć kwalifikacje, takie jak Abitur. Następnie składa się podanie na uniwersytet i jeśli zostanie się przyjętym, można rozpocząć studia.

🌐 Więcej informacji na temat studiów (programów studiów itp.) w języku niemieckim i angielskim można znaleźć [tutaj](#)

Kurs przygotowawczy:

Kursy przygotowawcze do studiów to kursy, które pomagają ludziom przygotować się do studiowania na uniwersytecie. Kursy te są szczególnie przeznaczone dla osób, które czują się niepewnie lub chcą poprawić swoją wiedzę z niektórych przedmiotów.

Kursy te często uczą ważnych umiejętności przydatnych na uniwersytecie. Umiejętności takie jak pisanie naukowe, rozwiązywanie problemów czy matematyka. Możesz także odświeżyć swoją wiedzę z przedmiotów, które są ważne dla wybranego programu studiów.

Istnieją różne rodzaje kursów przygotowawczych. Niektóre kursy koncentrują się na konkretnych przedmiotach, takich jak matematyka, niemiecki czy angielski. Istnieją również kursy rozwijające ogólne umiejętności, które są ważne dla danego kierunku studiów.

Więcej informacji na temat bezpłatnego kursu przygotowawczego do studiów w Niemczech można znaleźć [tutaj](#)

Kiron:

Kiron to organizacja, która pomaga osobom, które w przeciwnym razie miałyby niewielki dostęp do szkolnictwa wyższego. Oferuje ona bezpłatne kursy online z wielu różnych uniwersytetów. Kursy te dotyczą różnych przedmiotów, takich jak biznes czy inżynieria. Kiron wspiera również studentów z mentorami i kursami językowymi. Ich celem jest udostępnienie edukacji wszystkim, zwłaszcza uchodźcom i osobom o ograniczonych możliwościach. W ten sposób chcą pomóc tym ludziom lepiej zintegrować się ze społeczeństwem.

Bezpłatny uniwersytet online dla uchodźców można znaleźć [tutaj](#)

Kampus integracyjny

Technische Hochschule Ingolstadt (THI) oferuje program przygotowujący do studiów dla uchodźców. Dzięki współpracy z miastem Ingolstadt, uchodźcy z całych Niemiec mogą przyjechać do Ingolstadt, aby wziąć udział w programie, zamieszkać tutaj i przygotować się do studiów. Celem programu jest przygotowanie uczestników do późniejszych studiów na niemieckim uniwersytecie lub ułatwienie im wejścia w życie zawodowe. Kampus integracyjny trwa maksymalnie 4 semestry.

Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: Kampus integracyjny, Kiron Open Higher Education, Gotowi na studia, Study-In

Zdobądź świadectwo ukończenia szkoły

W Niemczech istnieje wiele możliwości uzyskania świadectwa ukończenia szkoły nawet po zakończeniu regularnej nauki:

Ogólne informacje dotyczące nadrabiania zaległości szkolnych

Doradztwo edukacyjne miasta Augsburg

Goran Ekmešić

@goran.ekmesic@augzburg.de

[0821-3246997](tel:0821-3246997)

Klasa międzynarodowa

Dla migrantów w wieku od 17 do ok. 30 lat w celu uzyskania niemieckiego świadectwa ukończenia szkoły.

Oferta:

- Intensywne wsparcie w doskonaleniu języka niemieckiego
- Ponadto lekcje w normalnej klasie szkoły wieczorowej ze wszystkimi zwykłymi przedmiotami (niemiecki, matematyka, angielski, fizyka, historia, geografia, jak również przedmioty z obowiązkowej grupy wyborczej ekonomia (ekonomia/księgowość, wiedza o społeczeństwie) **lub** społecznej (wiedza o społeczeństwie, biologia)
- Zajęcia regularne od 17:30 do 21:05, początek o 16:45: Możliwość nauki w grupach, praca w sali komputerowej
- Wsparcie w poszukiwaniu sensownych działań zawodowych (ewentualnie stażu)

Wymagania wstępne:

- Świadectwo ukończenia szkoły średniej
- Podstawowa znajomość języka niemieckiego i angielskiego (poziom B1 języka niemieckiego, A2 języka angielskiego) w mowie i piśmie.
- Kilka lat wcześniejszej edukacji szkolnej w kraju pochodzenia lub w Niemczech
- Rozmowa wstępna z dyrektorem szkoły i/lub nauczycielem

Cele:

- Przejście do wyższych klas Abendrealschule w celu uzyskania Realschulabschluss (świadectwa ukończenia szkoły średniej)
- Konsolidacja języka niemieckiego (poziom językowy B2)

Szkoła wieczorowa dla osób zatrudnionych (w 1. roku). Piętro Szkoły Agnes Bernauer)

 [Auf dem Kreuz 36, 86152 Augsburg](#)

 [0821-32418410](tel:0821-32418410)

 @abendrealschule@augzburg.de

 www.abendrealschule-augszburg.de/internationale-kl...

Realschulabschluss w Abendrealschule

Poniższe wymagania dotyczą wszystkich osób, które chcą nadrobić zaległości w Realschulabschluss:

- Świadectwo ukończenia szkoły średniej
- Minimalny wiek 17 lat
- Spełnienie obowiązku szkolnego, brak konieczności przeprowadzania oceny jakości
- Zatrudnienie równoległe, ale możliwe również w okresie bezrobocia
- Brak możliwości przyjęcia bezpośrednio ze szkoły średniej

Oferta:

- Nadrabianie zaległości Realschulabschluss w trzech latach
- Różnorodne możliwości rozwoju zawodowego

- Możliwość wyboru grupy przedmiotów II (BwR, SK, WiR) i III (wiedza o społeczeństwie, biologia).
Inne tematy: Język niemiecki, matematyka, język angielski, fizyka, historia i geografia
- Uprawnienia do podjęcia nauki w Fachoberschule, Berufsoberschule i Bayernkolleg.

Szkoła wieczorowa dla osób pracujących

(w 1. Piętro Szkoły Agnes Bernauer)

📍 [Auf dem Kreuz 36, 86152 Augsburg](#)

☎ [0821-32418410](tel:0821-32418410) (automatyczna sekretarka jest odbierana tylko sporadycznie w czasie wakacji)

@ abendrealschule@augzburg.de (także w czasie wakacji!)

Informacje dostępne są [tutaj](#).

Bayernkolleg Augsburg - Gimnazjum drugiej szansy

Dla wszystkich osób, które aspirują do Allgemeine Hochschulreife (Abitur) i spełniają następujące wymagania:

- co najmniej 18 lat
- Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1 oraz znajomość języka angielskiego na poziomie A1
- Doświadczenie zawodowe lub szkolenie (również w kraju pochodzenia)

Oferta:

- Przygotowanie do egzaminu wstępnego na studia wyższe łącznie z egzaminem końcowym
- Kurs wstępny dla uchodźców i uczniów z nieniemieckim językiem ojczystym (od poziomu B1 w języku niemieckim i A1 w języku angielskim)
- Faza wstępna dla uchodźców i uczniów z innym niż niemiecki językiem ojczystym (od poziomu językowego B2 (niemiecki) i B1 (angielski))
- Kurs językowy Język niemiecki jako język edukacyjny w ramach przygotowania do kursu wstępnego (4 tygodnie w lipcu). Podpowiedź: Kurs językowy jest płatny.
- Poradnictwo szkolne
- Akademik

Info i rejestracja:

Kolegium Bawarskie Augsburg

📍 [Schillstraße 94, 86169 Augsburg](#)

☎ [0821747760](tel:0821747760)

@ beratung@bayern-kolleg.de

🌐 www.bayernkolleg-augsburg.de

Słowa kluczowe: Nadrabianie zaległości w zakresie kwalifikacji szkolnych, szkoła wieczorowa, doradztwo edukacyjne, kwalifikacje szkolne, Abitur, Realschulabschluss, mittlere Schulabschluss

Inne programy edukacyjne

SuMMA - Szkoła śpiewu i muzyki

W Szkole Śpiewu i Muzyki (SuMMA) KAŻDY ma możliwość tworzenia muzyki. Nieważne, czy chcesz śpiewać, czy grać na instrumencie. SuMMA ma wiele interesujących programów.

Co oferuje SuMMA?

- Można tu uczyć się gry na wielu różnych instrumentach, od akordeonu po skrzypce.
- W grupach rodzic-dziecko rodzice mogą muzykować razem ze swoimi małymi dziećmi.
- Dla dzieci dostępne są różne kursy, takie jak wczesna edukacja muzyczna lub podstawowy trening muzyczny.
- Dzieci mogą również śpiewać na lekcjach śpiewu lub w chórze dziecięcym.
- Dla młodych ludzi istnieją chóry młodzieżowe i młodzieżowe orkiestry symfoniczne.
- Istnieją zespoły rockowe i big bandy.
- Istnieje orkiestra integracyjna.
- Istnieją również specjalne programy dla seniorów.

Uczniowie nie muszą dążyć do kariery muzycznej. Lekcje stanowią dobrą podstawę do późniejszego muzycznego szkolenia zawodowego.

🔗Więcej informacji o SuMMA można znaleźć [tutaj](#)

🔗Informacje na temat zapisów i kosztów można znaleźć [tutaj](#)

SuMMA - Sing- und Musikschule

📍[Zeugplatz 4, 86150 Augsburg](#)

✉️summa@augsborg.de

☎️[+49 \(0\) 8213243281](tel:+4908213243281)

🌐<https://summa.augsburg.de/>

Europe Direct Augsburg

Kto może skontaktować się z Europe Direkt?

- Wszystkie zainteresowane osoby w całej Szwabii

Czym zajmuje się Europe Direct Augsburg?

- Tutaj można uzyskać informacje na temat Unii Europejskiej.
- Tutaj można uzyskać bezpłatne materiały informacyjne na temat Europy.
- Biuro Europe Direct Augsburg zorganizowało rajd miejski na temat Unii Europejskiej.
- Biuro organizuje wydarzenia i zajęcia na tematy związane z UE.

- Biuro oferuje różne oferty edukacyjne na temat polityki europejskiej.

Osoba kontaktowa:

Europabüro mit Europe Direct Augsburg und Kommunale Entwicklungszusammenarbeit

 [Rathausplatz 2, 86150 Augsburg, Niemcy.](#)



[08213243007](tel:08213243007)



europe.direct@augzburg.de



augzburg.de/europe

www.facebook.com/EuropeDirectAugsburg

Słowa kluczowe: UE, Europa, Informacje o UE, Unia Europejska

Młodzi ludzie

Ośrodki młodzieżowe i centra młodzieżowe

Ośrodki młodzieżowe to miejsca spotkań młodych ludzi. Młodzi ludzie w wieku od 12 do maksymalnie 27 lat mogą tam uczęszczać i spędzać czas z innymi młodymi ludźmi. Niektóre ośrodki młodzieżowe oferują również zajęcia dla dzieci w wieku od 6 do 11 lat.

Czego mogę się spodziewać w centrum młodzieżowym?

- Otrzymasz poradę i pomoc w razie jakichkolwiek pytań.
- Możesz tam spędzać wolny czas (np. grając w piłkarzyki, uprawiając sport, grając w gry...).
- Możesz tam gotować lub słuchać muzyki.
- Możesz się tam czegoś nauczyć (np. kursy komputerowe).
- Możesz pomóc w organizacji centrum młodzieżowego.
- Istnieją projekty dla młodych ludzi, które dotyczą polityki lub kultury.
- i wiele więcej...

W wielu częściach miasta znajdują się centra młodzieżowe i miejsca spotkań dla młodych ludzi. Na pewno jest jakieś w pobliżu. Możesz tam po prostu pójść. W centrach młodzieżowych są dorośli. Jeśli masz jakieś pytania lub problemy, możesz z nimi porozmawiać.

Centra młodzieżowe w Augsburgu

#dreizehn

📍 [Von-Parseval-Straße 20a, 86159 Augsburg](#)

✉ @dreizehn@sjr-a.de

☎ [+49 \(0\) 82120712554](tel:+49(0)82120712554)

☎ [+49 \(0\) 1725155082](tel:+49(0)1725155082)

🌐 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

b-box - Spiel- und Sporttreff Herrenbach

📍 [Herrenbachstr. 41, 86161 Augsburg](#)

✉ @b-box@sjr-a.de

☎ [+49 \(0\) 1731739737](tel:+49(0)1731739737)

🌐 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

Jugendtreff Café Unfug

📍 [Neuburger Straße 185, 86167 Augsburg](#)

✉ @cafe-unfug@sjr-a.de

☎ [+49 \(0\) 82120713235](tel:+49(0)82120713235)

☎ [+49 \(0\) 1725745889](tel:+49(0)1725745889)

🌐 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

fabrik - Jugendhaus Lechhausen

📍 [Schackstraße 40c, 86165 Augsburg](#)

✉ @fabrik@sjr-a.de

☎ [+49 \(0\) 8217291912](tel:+49(0)8217291912)

☎ [+49 \(0\) 15254564374](tel:+49(0)15254564374)

🌐 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

Jugendhaus H2O

📍 [Zollernstr. 41, 86154 Augsburg](#)

✉ @h2o@sjr-a.de

☎ [+49 \(0\) 821412727](tel:+49(0)821412727)

☎ [+49 \(0\) 1725672761](tel:+49(0)1725672761)

 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

kosmos - Jugendhaus Univiertel

 [Anna-German-Weg 1, 86159 Augsburg](#)

 kosmos@sjr-a.de

 [+49 \(0\) 82145527820](tel:+49(0)82145527820)

 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

juze am schlössle

 [Stadtbergerstraße 19, 86157 Augsburg](#)

 schloessle@sjr-a.de

 [+49 \(0\) 821522241](tel:+49(0)821522241)

 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

netage - Internettreff

 [Drei Auen Platz 1, 86154 Augsburg](#)

 netage@sjr-a.de

 [+49 \(0\) 8214190660](tel:+49(0)8214190660)

 [+49 \(0\) 1712661574](tel:+49(0)1712661574)

 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

oase - Freizeitsportanlage Oberhausen

 [Wiesenstraße 9, 86153 Augsburg](#)

 die_oase@sjr-a.de

 [+49 \(0\) 821425294](tel:+49(0)821425294)

 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

r33 - Jugendhaus Kriegshaber

 [Rockensteinstraße 33, 86156 Augsburg](#)

 r33@sjr-a.de

 [+49 \(0\) 821240020](tel:+49(0)821240020)

 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

südstern - Jugendtreff Haunstetten

 [Hofackerstr. 19, 86179 Augsburg](#)

@suedstern@sjr-a.de

 [+49 \(0\) 82120811480](tel:+49(0)82120811480)

 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

Villa - Jugendzentrum Mitte

 [Kanalstraße 15, 86153 Augsburg](#)

@villa@sjr-a.de

 [+49 \(0\) 821515544](tel:+49(0)821515544)

 <https://files.stadtjugendring-augsburg.de/jugendh...>

JuZe - Evangelisches Jugendzentrum Göggingen

 [Friedrich-Ebert-Str. 20, 86199 Augsburg](#)

@Gert.Jaeger@elkb.de

 [+49 \(0\) 82165054781](tel:+49(0)82165054781)

 <https://www.ej-goeggingen.de/>

Jugendhaus Alte Schule Hochzoll

 [Friedberger Str. 143, 86163 Augsburg](#)

@jugendhaus@alteschule-hochzoll.de

 [+49 \(0\) 82166106174](tel:+49(0)82166106174)

 [+49 \(0\) 1716875895](tel:+49(0)1716875895)

 <https://www.alteschule-hochzoll.de/>

Jugendtreff im Kinder- und Jugendhaus Lehmbeim

 [Mittenwalder Str. 31, 86163 Augsburg](#)

@lehmbeim.augsburg@elkb.de

 [+49 \(0\) 8215431100](tel:+49(0)8215431100)

 <https://www.jugendhaus-lehmbeim.de/angebote/jugend...>

Café Schülertreff

📍 [Auf dem Kreuz 15, 86152 Augsburg](#)

✉️ info@cafeschuelertreff-bdkj.de

☎️ [+49 \(0\) 821517264](tel:+49(0)821517264)

🌐 <https://cafeschuelertreff-bdkj.de/de/>

Stres związany z policją?

- Wszedłeś w konflikt z prawem?
- Masz od 14 do 21 lat?
- Nie wiesz czego spodziewać się w dalszym postępowaniu?
- Martwisz się o swoją przyszłość?

W takim razie przyjdź na nasze otwarte godziny konsultacji - doradzimy Ci!

Kiedy?

W każdy czwartek w godzinach 14:00-16:00 (bez rejestracji i bezpłatnie).

Gdzie?

📍 [Halderstraße 23, 86150 Augsburg](#) (parter)

Kontakt

Miasto Augsburg

Urząd ds. dzieci, młodzieży i rodziny

Wydział Opieki nad Młodzieżą w Postępowaniach Karnych

📍 [Halderstraße 23, 86150 Augsburg, Niemcy](#)

☎️ [08213242956](tel:08213242956)

✉️ ugendhi lfe-im-strafverfahren@augsburg.de

Słowa kluczowe: policja, stres, problemy, pomoc, kara, sąd, sąd dla nieletnich, porady, prokuratura, oskarżenie, proces, zeznania

Problemy w szkole?

Każdy od czasu do czasu ma problemy. Czasami są one małe, innym razem duże. Ważne jest to, jak sobie z nimi radzimy. Zawsze jest jakieś rozwiązanie. Rozmowa z kimś zaufanym może pomóc. W Augsburgu jest wiele poradni, które mogą Ci pomóc. Istnieją również usługi doradcze w szkołach dla uczniów, którzy mają pytania lub problemy.

Czy masz problemy w szkole? Masz pytania? To może być ...

- Znęcanie się
- Trudności w nauce
- Problemy z nauczycielami lub uczniami
- Pytania dotyczące kariery szkolnej i kwalifikacji szkolnych
- Integracja w szkole

- Problemy osobiste

💡 **Jeśli masz problemy w szkole lub problemy osobiste, porozmawiaj o nich z kimś.** Mogą to być znajomi, rodzice, nauczyciele lub doradcy w poradni. Istnieją również telefony alarmowe. Osoby te wysłuchają Cię i pomogą znaleźć rozwiązanie. Sprawdź, czy w Twojej szkole działa poradnia. Każda szkoła oferuje inne usługi doradcze.

Kto może Ci pomóc?

- Nauczyciele, którym ufasz
- Nauczyciele, którym ufasz
- Nauczyciele udzielający porad
- Szkolni pracownicy socjalni
- Psychologowie szkolni
- Personel w centrum doradztwa
- Telefony alarmowe

💡 **Rozmowa jest poufna**

Ośrodki doradztwa w Augsburgu

Schulpsychologische Beratungsstelle für Grund- und Mittelschulen

📍 [Grottenau 1, 86150 Augsburg](#)

📞 Dane kontaktowe można znaleźć [tutaj](#)

Psychologowie szkolni dla Realschule i Gymnasium

☎ [+49 \(0\) 821509160](#)

@ sbsch@as-netz.de

📞 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Nauczyciel doradztwa dla szkół podstawowych i średnich

👤 Birgitt Kornmann

☎ [+49 \(0\) 8213249430](#)

@ Birgitt.Kornmann@augzburg.de

📞 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Jugendmigrationsdienst

📞 Wszystkie informacje na temat Jugendmigrationsdienst można znaleźć [tutaj](#)

Wsparcie edukacyjne dla uczniów z ośrodków dla uchodźców

 Marishal Tucker
 [+49 \(0\) 1621707384](tel:+4901621707384)
 [@marishal.tucker@diakonie-augsburg.de](mailto:marishal.tucker@diakonie-augsburg.de)

Korepetycje

Czasami nie rozumiesz dobrze jakiegoś przedmiotu, na przykład matematyki. Potrzebujesz wtedy kogoś, kto wyjaśni ci ten przedmiot szkolny. Niektóre szkoły mają do tego nauczycieli lub specjalne programy. Korepetycje to oferta dla uczniów. Korepetytorzy mogą pomóc ci utrwalić wiedzę z danego przedmiotu. Dowiesz się również, jak dobrze się uczyć. Może to pomóc w nauce. Możesz zapytać w szkole lub poradni, jakie usługi są dla Ciebie dostępne.

 Office for Social Services oferuje świadczenia na edukację i uczestnictwo oraz może pokryć koszty korepetycji.

 Informacje na temat edukacji i uczestnictwa można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: poradnictwo, młodzież, problemy, potrzeba pomocy, nękanie,

Pełnoletność

Młodzi ludzie tęsknią za pełnoletnością. W końcu możliwość decydowania o wszystkim jest przyjemna, ale ma też swoje konsekwencje. Dorośli są odpowiedzialni za własne decyzje i działania. Dorośli mają pewne prawa i obowiązki. Więcej informacji na ten temat można znaleźć [tutaj](#).

Kiedy uzyskuje się pełnoletność w Niemczech?

- Pełnoletność uzyskuje się w wieku 18 lat.

Co się zmienia po osiągnięciu pełnoletności?

- Zostajesz uznany za osobę pełnoletnią.
- Masz prawa i obowiązki osoby dorosłej.
- Rodzice nie są już Twoimi prawnymi opiekunami.

Co to dokładnie oznacza?

Prawa i obowiązki dotyczą różnych obszarów. Niektóre rzeczy zmieniają się dla Ciebie w szkole, w pracy lub w prawie karnym.

Szkoła

- Reprezentujesz siebie we wszystkich sprawach szkolnych
- Możesz samodzielnie podpisywać przeprosiny i nagany.

Godziny pracy i ustawa o ochronie pracy młodzieży

- Nie pracujesz już na podstawie ustawy o ochronie pracy młodzieży.
- Możesz pracować dłużej niż 40 godzin tygodniowo.
- Możesz pracować w soboty i niedziele.
- Możesz pracować w systemie zmianowym i na akord.

Ubezpieczenie

- Rozpoczynając pracę, musisz posiadać własne ubezpieczenie. Na przykład własne ubezpieczenie zdrowotne.
- Możesz pozostać na ubezpieczeniu rodzinnym tylko wtedy, gdy nadal uczęszczasz do szkoły, odbywasz szkolenie zawodowe lub studiujesz.

Wiek zawarcia małżeństwa

- Możesz zawrzeć związek małżeński, jeśli Twój partner jest pełnoletni.

Prawo jazdy

- Młodzi ludzie mogą uzyskać prawo jazdy w wieku 17 lat. Mogą jednak prowadzić samochód tylko w towarzystwie osoby dorosłej.
- Po osiągnięciu pełnoletności można również samodzielnie prowadzić samochód.

Zdolność do czynności prawnych

- Możesz samodzielnie dokonywać czynności prawnych. Oznacza to na przykład, że możesz zawierać umowy.

Ustawa o ochronie młodzieży w miejscach publicznych

- W wieku 18 lat możesz przebywać poza domem tak długo, jak chcesz
- Możesz oglądać dowolne filmy, czytać dowolne czasopisma lub grać w gry wideo.

Prawo karne

- Po ukończeniu 18 roku życia jesteś odpowiedzialny za swoje czyny i ponosisz pełną odpowiedzialność karną. Oznacza to, że jeśli popełnisz przestępstwo, możesz zostać za nie skazany i ukarany.

Prawo do głosowania

- Czy masz niemieckie obywatelstwo? Możesz głosować od 18 roku życia. Dzięki temu możesz brać udział w podejmowaniu ważnych decyzji.

Dom

- Możesz wyprowadzić się z domu w wieku 18 lat.
- Mieszkania w Augsburgu są drogie. Zastanów się, czy masz na to wystarczające środki finansowe.

🔗Wiele informacji na temat pełnoletności można znaleźć na [stronie internetowej centrum porad konsumenckich](#)

Dzieci i rodzina

Ciąża i poród

Poradnie - Ciąża i poród

Chcesz mieć dziecko? A może już spodziewasz się dziecka?

- Masz mnóstwo pytań?
- Czy chcesz zrobić wszystko dobrze podczas ciąży?
- Czy chcesz dobrze przygotować się na dziecko?
- Jesteś w niezamierzonej ciąży i nie wiesz, co robić?

W takim razie udaj się do poradni. Poradnie udzielą Ci wsparcia przed i po porodzie. Doradcy chętnie Ci pomogą.

Jakie wsparcie można uzyskać w poradni?

- Doradzą Ci w zakresie planowania rodziny i antykoncepcji.
- Pomogą w razie pytań medycznych.
- Udzielą wsparcia w kwestiach finansowych.
- Mogą odpowiedzieć na pytania dotyczące kwestii prawnych.
- Udzielą wsparcia w przypadku separacji i rozvodu w czasie ciąży.
- Pomogą w przypadku niechcianej ciąży.
- Mogą pokazać inne opcje doradztwa.
- i wiele więcej ...

💡 Poradnictwo jest bezpłatne i **anonimowe**, jeśli sobie tego życzysz.

W Augsburgu dostępne są następujące instytucje i poradnie

Stadt Augsburg Poradnia dla kobiet w ciąży

📍 [Hoher Weg 8, 86152 Augsburg](#)
☎ [08213242049](tel:08213242049)
✉ @schwanger.gesundheitsamt@augzburg.de

🔗Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

pro familia Augsburg e.V.

📍 [Hermanstraße 1, 86150 Augsburg](#)
☎ [08214503620](tel:08214503620)
✉ @augzburg@profamilia.de

📍 Weitere Informationen finden Sie [hier](#)

Donum Vitae in Bayern e.V.

📍 [Volkhartstraße 5, 86152 Augsburg](#)

☎ [08214508888](#)

@ augsburg@donum-vitae-bayern.de

📍 Weitere Informationen finden Sie [hier](#)

Sozialdienst Katholischer Frauen e.V.

📍 [Am Katzenstadel 1, 86152 Augsburg](#)

☎ [08214208990](#)

@ schwangerenberatung.augsburg@skf-augsburg.de

📍 Weitere Informationen finden Sie [hier](#)

Słowa kluczowe: Poradnia dla kobiet w ciąży, pytania dotyczące ciąży, poradnia zatwierdzona przez państwo,

Przed narodzinami

Ciąża

- Spodziewasz się dziecka?
- Nie wiesz, czy jesteś w ciąży?
- Zastanawiasz się, czy Twoje nienarodzone dziecko jest zdrowe?
- Masz problemy z zająciem w ciążę?

Oczywiście możesz najpierw wykonać test ciążowy w drogerii lub aptece.

- Chcesz mieć całkowitą pewność?
- Wynik testu jest pozytywny?

W takim razie udaj się do ginekologa. Badania profilaktyczne są bardzo ważne dla zdrowia matki i dziecka. Lekarz ginekolog udzieli Ci informacji na stronie Mutterpass. Karta Mutterpass zawiera wszystkie informacje na temat ciąży. [Tutaj](#) możesz zobaczyć, jak wygląda karta ciążowa

📍 Więcej informacji o ciąży w różnych językach [tutaj](#)

Brak ubezpieczenia zdrowotnego?

Udaj się do poradni dla kobiet w ciąży. Doradcy pomogą Ci znaleźć rozwiązanie.

Szukasz porady i wsparcia? Masz pytania natury prawnej, medycznej lub finansowej?

W takim razie udaj się do poradni. Tutaj możesz uzyskać bezpłatną poradę. Nawet anonimowo.

 Poradnie w Augsburgu można znaleźć w Integreat w sekcji [Poradnie - Ciąża i poród](#).

Masz już dziecko i masz pytania?

Poradnie są do Twojej dyspozycji również po porodzie.

Słowa kluczowe: ciąża, poradnie ciążowe, przepustka macierzyńska, badania kontrolne

Zdrowie matki i dziecka podczas ciąży

Przyszłe matki mają prawo do opieki medycznej i zdrowotnej.

- Miesiączka (comiesięczne krwawienie u kobiety) nie nadchodzi?
- Możesz być w ciąży?
- Test ciążowy z apteki wykazał, że jesteś w ciąży?
- Chcesz wiedzieć, czy ciąża przebiega prawidłowo?

W takim razie umów się na wizytę u ginekologa.

Ważne! Jesteś w ciąży lub podejrzewasz, że jesteś? **Nie pij alkoholu!**

 [Film](#) wyjaśnia więcej na temat konsekwencji picia alkoholu w czasie ciąży dla dziecka. Twoje dziecko będzie cierpieć przez całe życie.

Alkohol szkodzi nienarodzonemu dziecku nawet w najmniejszych ilościach!

Jaka opieka medyczna jest dostępna?

Ginekolodzy (ginekolodzy)

Ginekolodzy mogą z całą pewnością stwierdzić, czy jesteś w ciąży. Będą Ci towarzyszyć przez cały okres ciąży. Przeprowadzą badania profilaktyczne. Badania te służą ochronie matki i nienarodzonego dziecka.

W gabinecie ginekologicznym otrzymasz kartę Mutterpass. Należy go zawsze nosić przy sobie. Na stronie Mutterpass znajdują się informacje na temat terminu porodu i badań kontrolnych. Przykładowy formularz dla strony Mutterpass w języku angielskim można znaleźć [tutaj](#).

Co to jest karta macierzyńska?

Karta Mutterpass to niewielka książeczka. Zawiera ona wszystkie ważne informacje dotyczące ciąży, takie jak wizyty lekarskie i wyniki badań. Umożliwia to lekarzom dokładne monitorowanie ciąży. Mogą zobaczyć, jak rozwija się dziecko. Mogą sprawdzić, czy matka jest zdrowa. W razie jakichkolwiek problemów mogą szybciej udzielić pomocy.

Położne: Wsparcie przed, w trakcie i po porodzie

Położne są specjalnie przeszkolone. Towarzyszą kobietom przez cały okres ciąży. Położne są również uprawnione do przeprowadzania badań profilaktycznych. Położne dbają o dobre samopoczucie matki i dziecka. Zwracają uwagę na potrzeby przyszłej matki. Po urodzeniu

dziecka: położna pomaga matce przyjąć rolę matki. Położne często oferują również kursy przygotowujące do porodu.

Nie masz ubezpieczenia zdrowotnego?

Istnieją również rozwiązania, które pomogą Tobie i Twojemu dziecku bezpiecznie przejść przez ciążę. Udaj się do poradni dla kobiet w ciąży.

💡 Poradnie można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Poradnie - Ciąża i poród](#).

💡 **Wskazówka:** Przewodnik po zdrowiu matki w 7 językach można znaleźć [tutaj](#). Znajdziesz tam cenne wskazówki dotyczące wszystkich aspektów ciąży.

Słowa kluczowe: ciąża, położna, poród, opieka przedporodowa, ginekolog, matka, dziecko, poradnia,

Nieplanowana ciąża

Pomocy! Jestem w ciąży i nie chcę tego. Co teraz?

- Nie planowałaś ciąży?
- Jesteś w niezamierzonej ciąży?
- Nie wiesz, co robić?
- Nie chcesz, aby ktokolwiek wiedział o porodzie?
- Jesteś przerażona?
- Nie wiesz, co zrobić z dzieckiem?
- Nie chcesz mieć dziecka?

Możesz zadzwonić na infolinię. Można tam uzyskać poradę w 18 językach.

💡 **Jest ona anonimowa i bezpłatna.**

Hilfetelefon dla kobiet w ciąży w potrzebie

☎ [08004040020](tel:08004040020)

Nie chcesz mieć dziecka?

Tutaj też są rozwiązania. Nie jesteś sama. Jak najszybciej skorzystaj z pomocy poradni. Doradcy pomogą Ci znaleźć właściwą dla Ciebie drogę. Doradcy wyjaśnią Ci różne opcje. Ty podejmiesz decyzję.

Nawet jeśli obecnie nie możesz mieć dziecka, nadal możesz dać mu dar życia. Istnieją również różne sposoby, aby to zrobić. Możliwe jest również przerwanie ciąży w ciągu pierwszych kilku tygodni. Aby to zrobić, musisz spełnić określone wymagania. Doradcy udzielą Ci wszystkich ważnych informacji. Mogą również skontaktować Cię z innymi organizacjami.

💡 **Poradnictwo jest bezpłatne i anonimowe.**

Uznane przez państwo poradnie dla kobiet w ciąży w Augsburgu

Stadt Augsburg Poradnia dla kobiet w ciąży

📍 [Hoher Weg 8, 86152 Augsburg](#)
☎ [08213242049](#)
✉ [@schwanger.gesundheitsamt@augzburg.de](mailto:schwanger.gesundheitsamt@augzburg.de)

🔍 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

pro familia Augsburg e.V.

📍 [Hermanstraße 1, 86150 Augsburg](#)
☎ [08214503620](#)
✉ [@augzburg@profamilia.de](mailto:augzburg@profamilia.de)

🔍 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Donum Vitae in Bayern e.V.

📍 [Volkhartstraße 5, 86152 Augsburg](#)
☎ [08214508888](#)
✉ [@augzburg@donum-vitae-bayern.de](mailto:augzburg@donum-vitae-bayern.de)

🔍 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: problemy związane z ciążą, poufny poród, anonimowy poród, przerwanie ciąży, aborcja, okno dla dziecka

Kobiety w ciąży w potrzebie

Jesteś w ciąży i znajdujesz się w trudnej sytuacji?

- Jesteś w trudnej sytuacji finansowej?
- Jesteś samotna?
- Ukrywasz swoją ciążę?
- Jesteś w ciąży i nie wiesz, co robić...

Zadzwoń na **infolinię dla kobiet w ciąży w potrzebie**.

Otrzymasz tam poufne porady w 18 językach.

☎ [08004040020](#)

💡 Porady są **bezpłatne i anonimowe**.

Szukasz porady osobistej?

Możesz skontaktować się z poradniami w Augsburgu. Doradcy chętnie Ci pomogą. Będą współpracować z Tobą w celu znalezienia rozwiązania.

🔍 Poradnie można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Poradnie - Ciąża i poród](#).

Słowa kluczowe: ciąża, ciąża, poradnictwo ciążowe, dziecko, aborcja, przerwanie ciąży, rodzina, kobieta, matka

Ochrona macierzyństwa

Spodziewasz się dziecka i pracujesz, szkolisz się lub studiujesz?

W takim przypadku w Niemczech istnieje specjalna ochrona dla kobiet w ciąży: Mutterschutz. Strona Mutterschutz ma na celu ochronę przyszłej matki i nienarodzonego dziecka przed niebezpieczeństwem.

Oznacza to na przykład:

- Nie wolno wykonywać żadnych prac, przy których istnieje wysokie ryzyko wystąpienia wypadku (zwiększone ryzyko wypadku)
- Nie wolno pracować z substancjami niebezpiecznymi dla zdrowia.
- Jeśli nie możesz pracować (zakaz zatrudnienia), nadal będziesz otrzymywać pieniądze
- Masz specjalną ochronę przed zwolnieniem.

💡 Kobiety w ciąży nie mają obowiązku natychmiastowego informowania pracodawcy o ciąży. Dopóki pracodawca nie wie o ciąży, ochrona macierzyńska nie przysługuje.

Kiedy rozpoczyna się ochrona macierzyńska?

Jako pracownica możesz:

- 6 tygodni przed porodem i do 8 tygodni po porodzie przejść na stronę Mutterschutz (oznacza to, że w tym czasie nie musisz pracować).

🔍 Wiele informacji na temat Mutterschutz można znaleźć [tutaj](#)

🔍 Informacje w kilku językach na temat "zdrowia matki" można znaleźć [tutaj](#).

Czy nadal masz pytania?

- Chcesz dowiedzieć się więcej o Mutterschutz?
- Nie wiesz, czy masz prawo do zasiłku macierzyńskiego?
- Gdzie mogę uzyskać wsparcie finansowe?
- O jakie świadczenia mogę się ubiegać?

Następnie udaj się do punktu poradnictwa. Doradcy chętnie ci pomogą.

🔍 Poradnie można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Poradnie - Ciąża i poród](#).

Słowa kluczowe: ochrona matki, poradnia dla kobiet w ciąży

Narodziny - dziecko przychodzi na świat

Narodziny

Rodzi się dziecko. Czekasz na nie z niecierpliwością. Ale poród jest również stresujący. Poród może być łatwy lub może powodować problemy. Dlatego ważne jest, aby być pod dobrą opieką specjalistów. Pomagają oni zapewnić, że dziecko urodzi się bezpiecznie. Ból podczas porodu można zmniejszyć.

💡 Porozmawiaj o porodzie ze swoim ginekologiem lub położną.

Klinika położnicza

Klinika położnicza zapewni pomoc medyczną dla Ciebie i Twojego dziecka. W klinice otrzymasz również zaświadczenie o urodzeniu dziecka (akt urodzenia).

Są tam

- Położne i lekarze
- Informacje na temat porodu
- kursy dla kobiet w ciąży (np. zajęcia przedporodowe, joga)
- Informacje na temat karmienia piersią
- Kursy dotyczące właściwej opieki nad dzieckiem (opieka nad niemowlęciem)
- Pomoc przy porodach wysokiego ryzyka
- Pomoc dla matki
- Pomoc dla dzieci urodzonych przedwcześnie
- Pomoc dla chorych dzieci
- Opieka nad matką po porodzie (opieka poporodowa)
- Piloci rodzinni

W Augsburgu znajdują się 2 kliniki z własną strefą porodową

Universitäts-Klinikum Augsburg

 [Stenglinstr. 2, 86156 Augsburg](#)

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

KJF Klinik Josefinum gGmbH

 [Kapellenstraße 30, 86154 Augsburg](#)

 [082124120](#)

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Familien-LostenDalsze usługi wsparcia w klinice

Przewodnik to osoba, która naprowadzi Cię na właściwą drogę. Familien-Lotsen pomoże Ci w razie jakichkolwiek pytań dotyczących dziecka. Pomoże ci w nowej roli mamy lub taty.

Pierwsze dni i tygodnie z dzieckiem mogą być bardzo stresujące.

- Chcesz zrobić wszystko dobrze? Ale dziecko tylko płacze?
- Jesteś smutny? Dziecko jest dla Ciebie obce? Czy wszyscy mówią o matczynej miłości?

Takie uczucia się zdarzają. Są ludzie, którzy mogą ci pomóc. Udaj się do poradni.

Familien-Lotsin na Universitäts-Klinikum Augsburg

 [08213244306](#)

 @Fruehehilfen-west@augzburg.de

Familien-Lotsin na Josefinum

☎ [082124126895](tel:082124126895)

@Fruehepraevention@kinderzentrum-augsburg.de

Brak ubezpieczenia zdrowotnego?

Zbliża się poród. Co teraz? Skontaktuj się z poradnią ciążową. Rozwiązanie zostanie znalezione.

🧭 Poradnie można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Poradnie - Ciąża i poród](#).

W nagłych przypadkach

- Dziecko chce urodzić się przedwcześnie?
- Odczuwasz silny ból?
- Upadłaś?
- Odeszły ci wody płodowe? (Czy wszystko jest tam mokre?)

To nagły wypadek! Zadzwoń na ☎ [112](tel:112) .

Słowa kluczowe: poród, ciąża wysokiego ryzyka, poradnia ciążowa, poradnia rodzinna, klinika, położna, ginekolog, akt urodzenia, klinika położnicza, ginekolog

Co muszę zrobić po porodzie? - Wnioski i urzędy

Twoje dziecko jest tutaj? Nie wiesz, co musisz zrobić?

- Z jakimi urzędami i instytucjami muszę się skontaktować?
- O jaką pomoc / pieniądze mogę się ubiegać?
- Gdzie mogę zarejestrować moje dziecko?

Następnie udaj się do poradni. Doradcy odpowiedzą na wszystkie pytania.

🧭 Poradnie można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Poradnie - Ciąża i poród](#).

Gdzie mogę uzyskać akt urodzenia?

Każde dziecko potrzebuje aktu urodzenia. Można go uzyskać w urzędzie stanu cywilnego.

Należy przynieść ze sobą następujące dokumenty:

- własny dowód osobisty
- akt urodzenia dziecka
- akt małżeństwa (jeśli jesteś w związku małżeńskim)

💡 W tym celu należy umówić się na spotkanie. Zaświadczenie kosztuje ok. 12 euro (**stan na maj 2024 r.**).

Standesamt Stadt Augsburg

📍 [Maximilianstraße 69, 86150 Augsburg](#)

☎ [0821324872](#)

@ geburten@augzburg.de

🌐 Więcej informacji na temat urzędu stanu cywilnego można znaleźć [tutaj](#)

Pierwsze wyposażenie dla dziecka

- Jesteś w ciąży i masz paszport matki?
- Czy otrzymujesz pieniądze z urzędu pracy lub biura świadczeń socjalnych?

W takim razie możesz **ubiegać się o dodatkowe potrzeby i** pierwsze wyposażenie.

Jeśli zostaniesz zatwierdzony (decyzja pozytywna), otrzymasz:

- voucher na wózek (w czasie ciąży, ok. 7 miesięcy)
- bon na ubranka dla dziecka (4-6 tygodni po porodzie) - wymagany akt urodzenia

💡 **Ważne:** Najpierw należy złożyć wniosek. Następnie możesz kupić przedmioty (w tym specjalną odzież dla kobiet w ciąży). Zachowaj dowody sprzedaży (paragony).

🌐 Więcej informacji na temat pomocy finansowej można znaleźć [tutaj](#)

Wsparcie finansowe dla rodzin

W Niemczech dostępna jest pomoc finansowa dla rodzin z dziećmi.

Kinder-Geld

- Czy jedno z rodziców dziecka mieszka i pracuje w Niemczech?
- W takim przypadku możesz ubiegać się o zasiłek rodzinny.
- Musisz spełnić określone wymagania.

🌐 Więcej informacji w 11 językach można znaleźć [tutaj](#)

Eltern-Geld

- W Niemczech obowiązuje Eltern-Geld.
- Musisz spełnić określone wymagania.

🌐 Więcej informacji w 11 językach można znaleźć [tutaj](#)

🌐 Informacje na temat zasiłku rodzicielskiego można również znaleźć [tutaj](#)

Kto może pomóc w przypadku pytań?

- O co mogę się ubiegać?
- Jakie formularze muszę wypełnić?

- Jakie wymagania muszę spełnić?

Udaj się do poradni dla kobiet w ciąży. Doradcy chętnie Ci pomogą.

 Poradnie można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Poradnie - Ciąża i poród](#)

Specjalne poradnie dla imigrantów również mogą Ci pomóc.

 Poradnie dla imigrantów można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Poradnie](#).

Więcej informacji

 Tutaj znajdziesz [listę kontrolną](#) tego, co musisz zrobić po porodzie.

 Więcej informacji na temat pomocy finansowej dla rodzin można również znaleźć w [narzędziu informacyjnym](#)

Słowa kluczowe: akt urodzenia, akt urodzenia, Diakonia, Caritas, pieniądze rodziców, pieniądze dzieci, paszport matki, biuro świadczeń socjalnych, poradnie ciążowe, ubranka dla niemowląt, wyposażenie początkowe, urząd pracy, biuro świadczeń socjalnych

Pierwsze miesiące z dzieckiem

Pojawiło się dziecko. Oznacza to dużą zmianę. Ma ono swoje własne potrzeby.

Chcesz dobrze dbać o swoje dziecko i masz pytania?

- Jakie jest odpowiednie jedzenie dla mojego dziecka?
- Jak mogę bawić się z dzieckiem?
- Jak sprawić, by mój dom był bezpieczny dla dziecka?
- Dziecko dużo płacze? Nie wiem dlaczego?
- Dziecko wymiotuje? Boli je brzuszek? Nie śpi?
- Wszystko cię przerasta? Jesteś przytłoczony?
- Szukasz kontaktu z innymi rodzicami?
- Szukasz grupy zabawowej?

Udaj się do poradni. Doradcy chętnie ci pomogą.

 Usługi są bezpłatne

Oferty w Augsburgu

Herzlich willkommen Augsburger Kinder

Otrzymasz list z informacjami o programie. Na życzenie pielęgniarka pediatryczna odwiedzi Cię w domu. Odpowie na pytania i pomoże w razie problemów. Ułatwia to życie z dzieckiem.

"Herzlich Willkommen Augsburger Kinder" to program dla rodzin z niemowlętami w wieku 4 miesięcy i starszymi, które mieszkają w Augsburgu.

Więcej informacji na temat programu można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Wizyty domowe dla rodzin z niemowlętami](#)

Frühe Hilfen i KoKi (koordynowanie ochrony dzieci)

Dziecko rośnie. Zmieniają się jego życzenia, potrzeby i możliwości. Doradcy na stronie Frühe Hilfen / KoKi chętnie Ci pomogą. Wyjaśnią, co zmienia się w dziecku. Odpowiedzą na pytania i pomogą w rozwiązywaniu problemów, np. jeśli dziecko rozwija się wolniej niż inne dzieci. Wczesna pomoc i wsparcie są ważne. Udaj się do poradni.

Informacje i adresy można znaleźć w aplikacji Integreat pod adresem [Frühe Hilfen / KoKi](#)

Więcej informacji można również znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: Wczesna pomoc / Koki; Koordynacja ochrony dziecka; Witamy, Dzieci z Augsburga, Rodzicielstwo, Dziecko chore, Zabawa z dzieckiem,

Wizyty domowe dla rodzin z niemowlętami

Masz dziecko i mnóstwo pytań? Chcesz dobrze opiekować się swoim dzieckiem? Pielęgniarki pediatryczne mogą Ci pomóc. Pielęgniarki pediatryczne z "Herzlich Willkommen Augsburger Kinder" odwiedzą Cię w domu. Jest to usługa oferowana przez miasto Augsburg.

Do kogo skierowana jest usługa?

"Herzlich Willkommen Augsburger Kinder" to usługa dla rodzin z niemowlętami w wieku czterech miesięcy i starszymi, które mieszkają w Augsburgu.

Czego dokładnie można się spodziewać?

Otrzymasz list z terminem wizyty, gdy Twoje dziecko będzie miało około czterech do siedmiu miesięcy. Pielęgniarka pediatryczna przyjdzie do domu. Możesz porozmawiać z nią na różne tematy, np:

- Jak rozwija się moje dziecko?
- Co jest ważne, jeśli chodzi o karmienie?
- Moje dziecko nie chce jeść. Co mogę zrobić?
- Co mogę zrobić, jeśli moje dziecko ząbkuje?
- Moje dziecko dużo płacze. Co mogę zrobić?
- Czy media są zdrowe dla dziecka?
- Co powinienem zrobić, jeśli moje dziecko śpi niespokojnie?
- W jakie gry mogę się bawić z moim dzieckiem?
- Gdzie mogę znaleźć grupę zabawową?
- Jakie programy są dostępne dla młodych rodzin?
- Czy mogę pływać z dzieckiem?
- i wiele więcej ...

Otrzymasz również vouchery do zoo, ogrodu botanicznego i na wizytę na basenie.

Nie otrzymałeś jeszcze listu i masz pytania?

Możesz skontaktować się z pielęgniarkami pediatrycznymi. Chętnie ci pomogą.

Skontaktuj się z nami

Witamy dzieci z Augsburga

☎ [082132434303](tel:082132434303) lub [082132434244](tel:082132434244)

@ jungefamilien@augsbuurg.de

📍 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: dziecko, noworodek, młodzi rodzice, matka, ojciec, niemowlę, małe dziecko, karmienie piersią, karmienie uzupełniające, opieka nad dzieckiem, rozwój, opieka stomatologiczna

Opieka nad dziećmi

Znajdź miejsce opieki nad dzieckiem - portal ośrodków opieki dziennej

Aby uzyskać miejsce w żłobku, należy zarejestrować dziecko na portalu Kita-Portal.

Niestety wstępna rejestracja nie oznacza, że każde dziecko otrzyma miejsce w żłobku. Często nie jest to spowodowane brakiem miejsc w żłobkach, ale zazwyczaj brakiem wykwalifikowanego personelu.

💡 Lepiej jest dokonać rejestracji w placówce opieki nad dziećmi najpóźniej do Sylwestra poprzedniego roku, aby być "nadpunktualnym".

Ważne informacje dotyczące portalu Kita-Portal:

- Aby uzyskać miejsce w przedszkolu, należy zarejestrować się online na portalu Kita-Portal.
- Wymagany jest prawidłowy adres e-mail.
Przykłady: gmail.com, gmx.de, web.de, T-Online.de, Yahoo.de itp.
💡 **Czytaj swoje e-maile codziennie!**
- Kita-Portal będzie wysyłać wiadomości e-mail w przyszłości (nadawca: noreply.augsburg@kitaplaner.de).
- Jeśli zostaniesz przyjęty do ośrodka opieki dziennej, Kita-Portal prześle Ci informacje pocztą elektroniczną.
💡 **Masz 10 dni na zaakceptowanie potwierdzenia!**
📱 Tutaj można znaleźć instrukcje: [jak zaakceptować potwierdzenie za pomocą smartfona?](#)
🎬 Film objaśniający można znaleźć tutaj: [jak zaakceptować zobowiązanie?](#)

Uwagi dotyczące rejestracji

- Czy Twoje dziecko ma od 0 do 3 lat? Wybierz "**Żłobek**".
- W przypadku dzieci w wieku od 3 lat do rozpoczęcia nauki w szkole wybierz "**Przedszkole**".
- W przypadku dzieci od 1. klasy wybierz "**Hort**".

- Dla dzieci w ostatnim roku przedszkola dostępne są również "**WelcomeSchools**".
- Dla dzieci w wieku od 2 do 4 lat, które chciałyby najpierw zapoznać się z systemem opieki dziennej w Niemczech, dostępne są "**WillkommensKitas**" (**powitalne ośrodki opieki dziennej**).

💡 Dzieci w wieku 0-3 lat są również bardzo odpowiednie do opieki przez opiekunki do dzieci.

Jesteś zainteresowany? Prosimy o kontakt:

@fachberatung.kindertagespflege@augzburg.de

🌐 Więcej informacji na ten temat można znaleźć w aplikacji w sekcji [Opieka dzienna nad dziećmi](#).

Kiedy muszę zarejestrować moje dziecko w Kita-Portal?

- Głównym okresem rejestracji jest zawsze styczeń i luty każdego roku.
- Zdecydowanie zalecamy określenie 01 września danego roku jako daty rozpoczęcia.
Przykłady:
 - Rejestracja w styczniu i lutym 2025 r. dla daty rozpoczęcia 01 września 2025 r.
 - Rejestracja w styczniu i lutym 2026 r. z datą rozpoczęcia 01.09.2026 r.
 - Rejestracja w styczniu i lutym 2027 r. z datą rozpoczęcia 01/09/2027 r.

Jak działa rejestracja w Kita-Portal?

Wiele informacji na temat Kita-Portal można znaleźć na [stronie internetowej miasta Augsburg](#)

Urząd ds. opieki nad dziećmi stworzył dla Ciebie pomoce. Są to filmy objaśniające i instrukcje. Pomogą one zarejestrować się w Kita-Portal.

Filmy objaśniające

Filmy objaśniające są dostępne w dwóch formatach: Jeden format w przypadku oglądania filmu na smartfonie (wersja mobilna). Jeden format, jeśli oglądasz wideo na komputerze (wersja stacjonarna).

- Jak utworzyć konto użytkownika? ([wersja mobilna](#))([wersja na komputer](#))
- Jak działa tworzenie zakładek? ([wersja mobilna](#))([wersja na komputer](#))
- Jak zaakceptować zobowiązanie? ([wersja mobilna](#))([wersja na komputer](#))

Instrukcje krok po kroku dotyczące następujących tematów

- [Jak utworzyć konto użytkownika za pomocą smartfona?](#)
- [Jak dokonać rezerwacji miejsca opieki nad dzieckiem za pomocą smartfona?](#)
- [Jak zalogować się do portalu opieki nad dziećmi na smartfonie?](#)
- [Jak zaakceptować potwierdzenie za pomocą smartfona?](#)

Czy potrzebujesz wsparcia w przypadku pytań i problemów technicznych?

W przypadku problemów technicznych z portalem Kita-Portal prosimy o kontakt z działem pomocy technicznej. Doradcy pomogą w przypadku pytań technicznych. Wyjaśnią, jak utworzyć konto lub dokonać wpisu w Kita-Portal.

☎ [082132464215](tel:082132464215) lub [082132464218](tel:082132464218)
@support-kitaportal@augzburg.de

Zarejestrowałeś się w Kita-Portal, ale nie otrzymałeś miejsca opieki nad dzieckiem?

Każde dziecko musi być zarejestrowane w Kita-Portal. Za pośrednictwem portalu otrzymasz również potwierdzenie miejsca opieki nad dzieckiem. Nie otrzymałeś miejsca opieki nad dzieckiem w procesie rejestracji za pośrednictwem portalu przedszkola w Augsburgu? W takim razie możesz skontaktować się z centrum informacyjnym. Doradcy pokażą Ci, jak możesz usprawnić swoje poszukiwania.

☎ [08213242999](tel:08213242999)
@info-kitaplatz@augzburg.de

Masz szczególne problemy?

Czasami nie udaje się znaleźć miejsca w przedszkolu ze względu na szczególne lub trudne sytuacje. Może tak być na przykład w przypadku, gdy dziecko potrzebuje specjalnego wsparcia, ponieważ jest niepełnosprawne. Lub jeśli występują nieporozumienia między Tobą a kierownictwem przedszkola. Centrum rozliczeniowe może pomóc w przypadku konkretnych pytań. Doradcy porozmawiają z Tobą o tym, gdzie leżą problemy. Mogą również skierować Cię do innych ośrodków.

☎ [082132464216](tel:082132464216)
@kitaplatz@augzburg.de

Słowa kluczowe: dziecko, opieka nad dzieckiem, przedszkole, żłobek, ośrodek opieki dziennej, ośrodek opieki pozaszkolnej, dom dla dzieci, edukacja, instytucja edukacyjna, przedszkole, opieka dzienna nad dziećmi, wczesna edukacja, wychowanie

Opieka dzienna nad dziećmi - opiekunki lub opiekunowie do dzieci

Opieka dzienna to opieka nad dzieckiem w środowisku rodzinnym. Opiekun (childminder) opiekuje się maksymalnie pięciorgiem dzieci i może indywidualnie wspierać dzieci w ich rozwoju. Opiekun może zajmować się dzieckiem w sposób elastyczny.

Dla kogo przeznaczona jest opieka dzienna?

- Opieka dzienna jest odpowiednia dla dzieci w wieku od 0 do 14 lat.
- Opieka dzienna jest szczególnie odpowiednia dla bardzo małych dzieci.

- Opieka dzienna jest odpowiednia dla rodziców, którzy wymagają nietypowych godzin opieki nad dziećmi (wcześnie rano, po szkole).

Jak działa opieka dzienna nad dziećmi?

- Opiekunowie (childminders) są zazwyczaj samozatrudnieni.
- Opieka odbywa się w domu opiekuna lub w wynajętym mieszkaniu.
- Specjalną formą opieki dziennej nad dziećmi jest opieka dzienna na dużą skalę. 2 do 3 opiekunów wynajmuje razem pokoje i opiekuje się 8 do 10 dziećmi.

📍 Przykłady tego, jak i czego uczą się dzieci w przedszkolach, można znaleźć [tutaj](#) w kilku językach.

Chcesz, aby Twoim dzieckiem opiekowała się opiekunka do dziecka?

Zarejestruj swoje dziecko [na Kitaportal](#).

📍 Informacje na temat Kita-Portal można również znaleźć w Integreat w sekcji "[Znajdź miejsce opieki nad dzieckiem](#)".

Skontaktuj się z

Biuro opieki dziennej nad dziećmi

📍 [Hermanstraße 1, 86150 Augsburg](#)

☎ [082132464238](#) lub [082132464246](#)

@ kindertagespflege@augzburg.de

📍 Więcej informacji na temat opieki dziennej nad dziećmi można znaleźć [tutaj](#)

Zostań opiekunem do dziecka!

- Uwielbiasz pracować z dziećmi?
- Spełnia Cię możliwość towarzyszenia dzieciom w ich rozwojowej podróży w opiece nad dziećmi blisko domu?

W takim razie zostań opiekunką do dzieci!

Zespół opieki dziennej nad dziećmi czeka na wiadomość od Ciebie.

Wyślij swoją aplikację na adres

@ kindertagespflege@augzburg.de

📍 Więcej informacji dla opiekunów dziennych można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: dziecko, opieka nad dzieckiem, opieka dzienna nad dzieckiem, opieka dzienna, dzienna matka, dzienny ojciec, edukacja, placówka edukacyjna, przedszkole, opieka, szukam ośrodka opieki dziennej

Ośrodki edukacyjne, poradnie, miejsca spotkań dla rodzin

Punkty spotkań dla rodzin (Familienstützpunkte)

Familienstützpunkte w Augsburgu to miejsca spotkań dla rodziców i rodzin.

Co można robić w miejscu spotkań dla rodzin?

- Odbywają się tu kawiarenki dla rodziców, kursy, wydarzenia informacyjne.
- Rodzice mogą spotykać się w grupach zabaw i bawić się razem ze swoimi dziećmi.
- Można tam również znaleźć porady na pytania dotyczące rodzicielstwa.
- K.I.D.S. Familienstützpunkte również udzielają informacji i porad na temat usług opieki nad dziećmi. Same również oferują opiekę nad dziećmi.

W każdym regionie znajduje się Familienstützpunkt. Każdy Punkt ma własną ofertę. Wybierz się z dzieckiem do najbliższego centrum.

Familienstützpunkte w Augsburgu

- **K.I.D.S. Familienstützpunkt Nord/West**
 [Luther-King-Straße 53, 86156 Augsburg](#)
 [082165094790](tel:082165094790)
 [@familienstuetzpunkt@graceland-ev.de](mailto:familienstuetzpunkt@graceland-ev.de)
- **K.I.D.S. Familienstützpunkt Süd**
 [Hessingstraße 2, 86199 Augsburg](#)
 [08216509682](tel:08216509682)
 [@familienstuetzpunkt.sued@augsburg-asb.de](mailto:familienstuetzpunkt.sued@augsburg-asb.de)
- **K.I.D.S. Familienstützpunkt Ost**
 [Humboldtstraße 5, 86167 Augsburg](#)
 [08217947929](tel:08217947929)
 [@kids-ost@kindernest-augsburg.org](mailto:kids-ost@kindernest-augsburg.org)
- **K.I.D.S. Familienstützpunkt Mitte**
 [Volkhartstraße 2, 86152 Augsburg](#)
 [082145540627](tel:082145540627)
 [@kids-mitte@kinderschutzbund-augsburg.de](mailto:kids-mitte@kinderschutzbund-augsburg.de)
- **Familienstützpunkt Bärenkeller**
 [Drosselweg 7b, 86156 Augsburg](#)
 [01628790423](tel:01628790423)
 [@fsp.baerenkeller@prisma-e-v.de](mailto:fsp.baerenkeller@prisma-e-v.de)

- **Familienstützpunkt Oberhausen H2O**
 [Zollernstraße 41, 86154 Augsburg](#)
 [08215450911](tel:08215450911)
 fsp@sjr-a.de
- **Familienstützpunkt Oberhausen** Bildungshaus Löweneck
 [Flurstraße 30, 86154 Augsburg](#)
 [01629616929](tel:01629616929)
 claudia.moosmann@sia-augsburg.de
- **Familienstützpunkt Oberhausen** Familienzentrum Peter und Paul
 [Gumpelzhaimerstr. 4, 86154 Augsburg](#)
 [082145578810](tel:082145578810)
 meinuscm@kinderzentrum-augsburg.de
- **Familienstützpunkt Hammerschmiede**
 [Pappelweg 8, 86169 Augsburg](#)
 [08214551600](tel:08214551600)
 artz.c@diakonie-augsburg.de
- **Familienstützpunkt Hochzoll**
 [Neuschwansteinstraße 23a, 86163 Augsburg](#)
 [08214555750](tel:08214555750)
 info@buergertreff-hochzoll.de
- **Familienstützpunkt Altstadt Kinderneest**
 [Hunoldsgaben 25, 86150 Augsburg](#)
 [0821312590](tel:0821312590)
 info@kinderneest-augsburg.org
- **Familienstützpunkt Herrenbach**
 [Herrenbachstraße 41, 86161 Augsburg](#)
 [01736345871](tel:01736345871)
 schelag.a@diakonie-augsburg.de
- **Familienstützpunkt Hochfeld**
SOS Kinderdorf - Familienzentrum Augsburg
 [Von-Parseval-Str. 23, 86159 Augsburg](#)
 [082126289010](tel:082126289010)
 familienzentrum-augsburg@sos-kinderdorf.de

- **Familienstützpunkt Univiertel** Campus Elterninitiative
📍 [Universitätsstraße 5, 86156 Augsburg](#)
☎ [08215983730](tel:08215983730)
✉ familie@campus-elterninitiative.de
- **Familienstützpunkt Haunstetten** MehrGenerationenTreff
📍 [Johann-Strauß-Straße 11, 86179 Augsburg](#)
☎ [08218087726](tel:08218087726)
✉ fsp-haunstetten@szaugsburg-Stadt.brk.de

Chcesz dowiedzieć się więcej o Centrach dla rodzin?

- [Tutaj](#) można znaleźć więcej informacji na temat ośrodków wsparcia dla rodzin.
- [Tutaj](#) można znaleźć aktualną ulotkę Punktu Wsparcia Rodziny.

Szukasz więcej informacji na temat rodzin?

- [Tutaj](#) znajdziesz dalsze osoby kontaktowe, biura i informacje na temat rodziny.
- [Tutaj](#) znajdziesz przewodniki i broszury.

Słowa kluczowe: Dziecko, opieka nad dzieckiem, grupa zabawowa, zabawa, punkt wsparcia rodziny, centrum rodziny, edukacja, kurs rodzicielski, kawiarenka dla rodziców, bezpłatnie

Wczesna pomoc i KoKi

KoKi wspiera rodziców w wielu kwestiach. Możesz skontaktować się z KoKi, jeśli spodziewasz się dziecka. KoKi jest również dostępne dla rodziców z dziećmi w wieku od 0 do 4 lat.

W jakich kwestiach pomaga KoKi?

Pracownicy KoKi udzielają porad na wszystkie tematy związane z rodziną. Na przykład, jeśli masz pytania dotyczące następujących tematów:

- Wchodzenie w rolę rodzica
- Opieka nad dziećmi
- Rozwój dziecka
- Edukacja i opieka
- Spanie
- Jedzenie
- Finanse
- Pomoc w odpowiedzi na pytanie "Gdzie muszę się udać?"

Pracownicy KoKi będą współpracować z Tobą w celu znalezienia dobrych rozwiązań. W razie potrzeby skontaktują Cię z odpowiednimi organizacjami. Twoje obawy będą traktowane jako poufne.

💡 **Wszystkie usługi są dobrowolne i bezpłatne.**

👂 Chcesz dowiedzieć się więcej o Early Help / KoKi? Obejrzyj [film na YouTube](#). Film jest dostępny w kilku językach.

Gdzie można znaleźć KoKi?

Region Wschodni Lechhausen, Hochzoll, Firnhaberau, Hammerschmiede

📍 [Zugspitzstraße 179, 86165 Augsburg](#)
☎ [+49 \(0\) 82132434305](#) lub [+49 \(0\) 82132434268](#)
✉ @fruehehilfen-ost@augzburg.de

Region Południowy Haunstetten, Hochfeld, Univiertel, Göggingen, Inningen, Bergheim

📍 [Friedrich-Ebert-Straße 12, 86199 Augsburg](#)
☎ [+49 \(0\) 82132434308](#) lub [+49 \(0\) 82132434309](#)
✉ @fruehehilfen-sued@augzburg.de

Region centrum

Centrum miasta, Herrenbach, dzielnica tekstylna, na prawo od Wertach

📍 [Bürgermeister-Fischer-Straße 11, 86150 Augsburg](#)
☎ [+49 \(0\) 82132434311](#) lub [+49 \(0\) 82132434312](#)
✉ @fruehehilfen-mitte@augzburg.de

Region północny

Oberhausen, Bärenkeller

📍 [Gumpelzhaimerstraße 4, 86154 Augsburg](#)
☎ [+49 \(0\) 82132434314](#) lub [+49 \(0\) 82132434264](#)
✉ @fruehehilfen-nord@augzburg.de

Region Zachód

Kriegshaber, Pfersee

📍 [Augsburger Straße 7, 86157 Augsburg](#)
☎ [+49 \(0\) 82132434315](#) lub [+49 \(0\) 82132434471](#)
✉ @fruehehilfen-west@augzburg.de

Słowa kluczowe: ciąża, w ciąży, dziecko, rodzina, kobieta, matka, dziecko, rodzina, problemy, rozwój, edukacja, wolny, konflikt, rodzice, dziecko chore, dziecko płacze, dziecko niepełnosprawne, opóźniony rozwój, ojciec, przytłoczony dzieckiem, szuka porady, dziecko nie śpi, martwi się o dziecko, maluch

KoKi Café

Kawiarnie KoKi: miejsce spotkań rodziców z niemowlętami i małymi dziećmi.

Jeśli zastanawiasz się:

- Jak radzą sobie inni rodzice?
- Czy mają podobne doświadczenia jako mama? Jako ojciec?
- Jak mogą poznać innych rodziców?

Kontakt z innymi rodzicami jest dobry. Małe dzieci potrzebują innych dzieci do zabawy. W kawiarniach KoKi można wymieniać się pomysłami z innymi. Oczywiście przy kawie i ciastku! Dzieci mogą się tam bawić.

Kawiarnie KoKi w Augsburgu

KoKi-Café East

 [Zugspitzstraße 179, 86165 Augsburg](#)
 [+49 \(0\) 82132434305](tel:+49082132434305)
 @fruehehilfen-ost@augsburg.de

KoKi-Café Południe

 [Friedrich-Ebert-Straße 12, 86199 Augsburg](#)
 [+49 \(0\) 82132434308](tel:+49082132434308) lub [+49 \(0\) 82132434309](tel:+49082132434309)
 @fruehehilfen-sued@augsburg.de

KoKi Café North w Centrum Rodzinnym Piotra i Pawła

 [Gumpelzhaimerstr. 4, 86154 Augsburg](#)
 [+49 \(0\) 82132434314](tel:+49082132434314)
 @fruehehilfen-nord@augsburg.de

KoKi Café West

 [Augsburger Straße 7, 86157 Augsburg](#)
 [+49 \(0\) 82132434315](tel:+49082132434315) lub [+49 \(0\) 82132434471](tel:+49082132434471)
 @fruehehilfen-west@augsburg.de

 Godziny otwarcia można znaleźć w ulotce na [tej stronie](#). Szukaj w sekcji Pliki do pobrania, Ulotka Koki Cafe.

Słowa kluczowe: ciąża, w ciąży, poradnictwo ciążowe, dziecko, rodzina, kobieta, matka dziecko, rodzina, problemy, rozwój, szkoła, edukacja, kurs rodzicielstwa, bezpłatny, konflikt, separacja, rozwód, rodzice

Dyżurne matki dzielnicowe

Dzielnicowe matki organizują cotygodniowe spotkania dla rodziców i dzieci w świetlicach, szkołach podstawowych, centrach pomocy rodzinie lub miejscach spotkań wielopokoleniowych. Kursy prowadzone są w wielu różnych językach. W ofercie znajdują się kursy dla rodziców z dziećmi w różnych grupach wiekowych.

Projekt Matek Okręgowych w Niemieckim Stowarzyszeniu Ochrony Dzieci

Hamdiye Çakmak

📍 [Volkhartstr. 2, 86152 Augsburg](#)
☎ [0821-45540641](tel:0821-45540641)
✉ h.cakmak@kinderschutzbund-augsburg.de
🌐 www.kinderschutzbund-augsburg.de

Dla rodziców dzieci w wieku 0-3 lat

Christl Seybold-Maridakis

☎ [0821-45540642](tel:0821-45540642)

Dla rodziców dzieci w wieku 3-6 lat

Centrum - Marta Kneip, ☎ [0176-45505500](tel:0176-45505500)

Północny Zachód - Gabriela Eltayeb, ☎ [0176-45505502](tel:0176-45505502)

Wschód - Alenka Godanj, ☎ [0176-45505499](tel:0176-45505499)

Południe - Alena Görner, ☎ [0176-45505498](tel:0176-45505498)

Dla rodziców dzieci z klas I i II. Klasa

Séverine Jumel

☎ [0821-45540628](tel:0821-45540628)

Słowa kluczowe: Dziecko, opieka nad dzieckiem, playgroup, zabawa, edukacja, kurs rodzicielski, matki rejonowe, ręka w rękę, bezpłatnie, język, nauka niemieckiego

Dalsze oferty dla dzieci i rodzin

- Wiele **parafii wszystkich wyznań** oferuje darmowe grupy zabawowe dla dzieci. Skontaktuj się z lokalną społecznością. Zazwyczaj nie jest konieczne wznawanie tej samej religii, aby móc uczestniczyć w spotkaniach.
- **Familientreff Rechts der Wertach**: Miejsce spotkań dla rodzin: Wejdź, spotkaj się z innymi matkami, ojcami, dziećmi i sąsiadami, napij się kawy i zjedz ciasto, porozmawiaj i dowiedz się o nowościach i wydarzeniach w dzielnicy.

📍 [Emilienstraße 2/Ecke Innere Uferstraße, 86153 Augsburg](#)

☎ [0821-6502781](tel:0821-6502781) lub [0176-86733367](tel:0176-86733367)

✉ Berchtenbreiter.Cornelia@st-gregor.de

- [Tutaj](#) znajdziesz **place zabaw** w twojej okolicy.
- **Augsburger Familienportal** (portal rodzinny) oferuje online przegląd aktualnych usług i wydarzeń dla rodziny.
- ponad 200 **Klubów sportowych** oferuje Tobie i Twojemu dziecku możliwość uprawiania sportu lub nawiązania kontaktów towarzyskich za rozsądną cenę.

Jeśli masz mało pieniędzy, istnieje możliwość przejęcia kosztów przez miasto. Zapytaj w Wydziale Opieki Społecznej (Amt für Soziale Leistungen).

Amt für Soziale Leistungen

Bildung und Teilhabe, Sozialticket

📍 [Metzgplatz 1, 86150 Augsburg](#)

✉ bildung-teilhabe@augsburg.de

🕒 Godziny otwarcia:

poniedziałki, środy i czwartki: 08:30-12:30

czwartki: 14:00-17:30

Termin wyłącznie po wcześniejszym umówieniu

Schlagworte: Dziecko, sport, grupa zabawowa, zabawa, edukacja, kurs dla rodziców, bezpłatny, edukacja i uczestnictwo, klub, plac zabaw

Sprowadzanie rodziny

Osoby uprawnione do ochrony mają prawo do złożenia **wniosku o połączenie rodzin**. Dotyczy to osób uprawnionych do azylu, uchodźców zgodnie z Konwencją Genewską o Uchodźcach oraz osób uprawnionych do ochrony uzupełniającej (subsidiär Schutzberechtigte). Do osób uprawnionych należą również osoby małoletnie przebywające w Niemczech bez opieki rodziców (unbegleitete Minderjährige) z uznaniem statusu azylanta.

Łączenie rodzin oznacza, że członkowie rodziny (małżonek, własne nieletnie dzieci, rodzice nieletnich) mogą przenieść się do Niemiec, jeśli osoba uprawniona do ochrony już tu mieszka. W tym celu członek (członkowie) rodziny musi (muszą) złożyć wniosek we właściwej placówce dyplomatycznej lub urzędzie konsularnym.

Najlepiej zwrócić się o poradę i wsparcie w procesie stawiania wniosku. Aby to zrobić, skontaktuj się z jednym z tych miejsc:

- [Flüchtlings- und Integrationsberatung](#)
- [Jugendmigrationsdienst](#)
- [Migrationsberatung](#)

Schlagworte: Łączenie rodzin, rodzina, osoby uprawnione do ochrony, krewni, sprowadzanie rodziny, członkowie rodziny

Poszukiwanie członków rodziny

Szukasz krewnych, członków rodziny lub przyjaciół? Serwis Poszukiwawczy Niemieckiego Czerwonego Krzyża pomaga w poszukiwaniach w przypadku utraty kontaktu z powodu konfliktu zbrojnego, katastrofy, ucieczki lub innych sytuacji humanitarnych.

BRK-Stadtteilzentrum Haunstetten

(Czerwony krzyż)

Pani Susanne Hartmann

📍 [Johann-Strauß-Straße 11, 86179 Augsburg](#)

☎ [08218087718](tel:08218087718)

@ hartmann@szaugsburg-stadt.brk.de

Porada jest możliwa w następujących językach: angielski, francuski, hiszpański, włoski, rosyjski, arabski, turecki, albański, tygryjski

Trace the Face - Przywracanie więzi rodzinnych

[Tutaj](#) możesz sam przeglądać zdjęcia online.

Schlagworte: łączenie rodzin, krewni, poszukiwania, rodzina

Dzieci uczą się języka niemieckiego

Ważne jest, aby Państwa dziecko poznało inne dzieci, aby nauczyło się nowego języka i dowiedziało się więcej o codziennym życiu w Niemczech, nawet jeśli nie jest jeszcze w przedszkolu.

W Augsburgu jest wiele grup [zabawowych](#) i [placów zabaw](#), gdzie Twoje dziecko może spotkać inne dzieci.

Dyżurne matki dzielnicowe

Od 2004 roku obywatelskie matki w ramach koncepcji "matek dzielnicowych" wspierają rodziny w swoich dzielnicach w zakresie edukacji językowej i wychowania dzieci.

Pod fachowym okiem koordynatora i we współpracy z licznymi partnerami dzielnicowe matki organizują cotygodniowe spotkania w świetlicach, szkołach podstawowych, centrach wsparcia rodziny lub miejscach spotkań wielopokoleniowych. Kursy prowadzone są w wielu różnych językach. Więcej informacji znajdziesz [tutaj](#).

Aby uzyskać więcej informacji i orientacji, można również odwiedzić stronę internetową Bündnis [für Augsburg](#).

Można też odwiedzić ich [stronę na Facebooku](#) i poczytać o różnych publikacjach czy działaniach grupy, a także łatwo nawiązać kontakt z członkami.

Kurs języka niemieckiego

Jeśli twoje dziecko pójdzie do szkoły w następnym roku szkolnym a nie uczęszcza do przedszkola, może ono wziąć udział w kursie języka niemieckiego dla dzieci (Vorkurs Deutsch). Kurs ten odbywa się w grupie dzieci i z nauczycielem dwa razy w tygodniu w szkole podstawowej. Aby twoje dziecko mogło wziąć udział w kursie, musisz złożyć wniosek do Staatliches Schulamt (Urząd ds. oświaty). Twój wniosek może zostać zatwierdzony jeśli w szkole podstawowej w twoim okręgu odbywa się taki kurs i twoje dziecko ma małą znajomość języka niemieckiego. W celu uzyskania dalszych informacji zgłoś się:

Staatliches Schulamt

Fachberatung Migration (Poradnia dla migrantów)

Pani Nadler

 [0821-3246978](tel:0821-3246978)

Schlagworte: Dziecko, nauka języka niemieckiego, szkoła, kurs wstępny

Program z myszką

Jednym z najpopularniejszych programów telewizyjnych dla dzieci jest Die [Sendung mit der Maus](#). Die Sendung mit der Maus to jeden z najbardziej udanych programów dla dzieci w niemieckiej telewizji. Trzon programu stanowią tzw. Lach- und Sachgeschichten (historie śmiechu i faktów), na które składają się krótkie filmy animowane oraz film wiedzy, np. o produkcji lub funkcjonowaniu przedmiotu codziennego użytku. Nadawany jest w niedzielne poranki od 1971 roku. Program jest produkowany przez WDR we współpracy z innymi stacjami członkowskimi ARD.

Także [tutaj](#) dzieci i dorośli mogą nauczyć się wielu nowych rzeczy, także w kilku różnych językach.

Słowa kluczowe: Dziecko, Nauka języka niemieckiego, Życie codzienne

Rekreacja, kultura i sport

Kulturalny bilet socjalny: kultura za 1 euro

Lubisz chodzić do teatru lub muzeum? Chciałbyś pójść na koncert? Ale nie masz zbyt dużo pieniędzy?

Miasto Augsburg chce, aby wszyscy obywatele mogli uczestniczyć w życiu kulturalnym. Dla osób, które mają mało pieniędzy, przygotowano Kultursozialticket. Dla tych osób bilet na wiele wydarzeń kulturalnych i muzeów kosztuje tylko 1 euro.

Kto otrzymuje Kultursozialticket?

- Bilet Kultursozialticket jest dostępny dla każdego, kto posiada kartę Tafel.
- Osoby posiadające bilet socjalny również mogą korzystać z Kultursozialticket.

Gdzie mogę otrzymać Kultursozialticket?

Tafelausweis

Tafelausweis jest ważny jako Kultursozialticket. Bilet Tafelausweis można otrzymać w [Augsburger Tafel e. V.](#)

- Jeśli otrzymujesz zasiłek obywatelski.
- Jeśli otrzymujesz podstawowe wsparcie dochodu.
- Jeśli otrzymujesz pomoc społeczną.
- Jeśli otrzymujesz niską emeryturę.
- Jeśli otrzymujesz zasiłek mieszkaniowy.
- Jeśli studiujesz i otrzymujesz BAföG.
- Jeśli żyjesz w złej sytuacji finansowej.

 Więcej informacji na temat karty Tafel można znaleźć [tutaj](#)

Bilet socjalny

Bilet socjalny jest ważny w transporcie publicznym (ÖPNV). Jeśli posiadasz Sozialticket, możesz kupić [Deutschland-Ticket](#) po obniżonej cenie. Wraz z biletem socjalnym otrzymasz zaświadczenie o upoważnieniu. Kupon ten jest ważny jako kulturalny bilet socjalny.

Wniosek o wydanie biletu socjalnego można złożyć w [biurze ds. usług socjalnych, seniorów i osób niepełnosprawnych \(ASL\)](#).

 Więcej informacji na temat biletu socjalnego można znaleźć [tutaj](#)

Jak działa bilet Kultursozialticket?

Czy posiadasz kartę Tafel lub zaświadczenie o uprawnieniach?

- Okaż kartę lub voucher w kasie biletowej. Otrzymasz bilet w cenie 1 euro.
- Bilet można kupić w kasie. Bilet można kupić na 20 minut przed wydarzeniem. Rezerwacje nie są możliwe.
- NIE MOŻNA kupić biletu Kultursozialticket na premiery.

Które wydarzenia i muzea mogą odwiedzić z Kultursozialticket?

Z biletom Kultursozialticket można odwiedzić następujące instytucje:

- [Augsburger Puppenkiste](#)
- [Fugger und Welser Erlebnismuseum](#)
- [Fuggerei](#)
- [Jüdisches Museum](#)
- [Junges Theater](#)
- Wydarzenia organizowane przez Wydział Kultury
- [Kulturhaus Abraxas](#)
- [Kulturhaus Kresslesmühle](#)
- [Kolekcje sztuki i muzea](#)
- [Parktheater im Kurhaus](#)
- [Naturmuseum](#)
- [Sensemble Theater](#)
- [Planetarium Augsburg](#)
- [Stadtbücherei Augsburg](#)
- [Staatstheater Augsburg](#)

 Aktualne informacje na temat Kultursozialticket można znaleźć na [stronie internetowej miasta Augsburg](#)

Znajdź oferty kulturalne

Interesujesz się literaturą, muzyką, teatrem, sztuką, tańcem lub filmem? Augsburg oferuje wiele atrakcji kulturalnych. Jest w czym uczestniczyć, co oglądać lub czym się cieszyć. Ludzie tworzący kulturę również mają wiele możliwości w Augsburgu.

Oferty kulturalne w Augsburgu

Kulturmap

Mapa kulturalna daje szybki przegląd oferty kulturalnej. Znajdziesz tu organizacje kulturalne i różne instytucje. Dostępny jest również kalendarz wydarzeń.

 Kliknij tutaj, aby zobaczyć [mapę](#) kultury

Der Kulturkiesel

W Kulturkiesel znajdziesz wydarzenia dla dzieci i młodzieży. Dzieci i młodzież mogą wziąć udział w wielu zajęciach: artystycznych i rzemieślniczych, tanecznych, muzycznych, fotograficznych lub związanych z pisaniem opowiadań. Znajdziesz tu również przedstawienia teatralne lub pomysły na przyjęcie urodzinowe dla dzieci.

 Kliknij tutaj, aby zobaczyć [Kulturkiesel](#)

Augsburg City

Na stronie internetowej miasta Augsburg można znaleźć wiele informacji na temat Augsburga. Znajdują się tam wskazówki dotyczące muzeów, wystaw, koncertów i innych wydarzeń w Augsburgu. Możesz wyszukać odpowiednią ofertę w kalendarzu wydarzeń. Znajdziesz tam daty małych wydarzeń, takich jak quizy w pubach. Znajdują się tam również informacje o dużych wydarzeniach, takich jak Dult, Plärrer, Augsburg Summer Nights lub Shopping Night.

 Kliknij tutaj, aby zobaczyć [kalendarz wydarzeń miasta Augsburg](#)

Regio Augsburg Tourismus

Strona internetowa Regio Augsburg jest interesująca nie tylko dla turystów. Znajdziesz tu informacje o zabytkach, wycieczkach po mieście, muzeach i wydarzeniach w Augsburgu i okolicach. Znajdują się tu również wskazówki dotyczące restauracji i hoteli. Inną interesującą funkcją jest [interaktywna mapa, na której można znaleźć wycieczki rowerowe i szlaki turystyczne](#).

 Kliknij tutaj, aby przejść do strony internetowej [Regio Augsburg Tourismus](#)

Słowa kluczowe: muzeum, wycieczka z przewodnikiem, światowe dziedzictwo, wykład, literatura, wystawa, kino, folm, warsztaty, rękodzieło, uczestnictwo, bajka, koncert, festiwal, wypoczynek, aktywność

Muzea

W Augsburgu znajduje się wiele muzeów. Są one bardzo różne. Niektóre muzea dają wgląd w historię. Inne muzea prezentują dzieła sztuki lub organizują wystawy na specjalne tematy.

Wstęp do większości muzeów jest płatny.

 Jeśli masz mało pieniędzy, możesz ubiegać się o Kultursozialticket. Informacje na ten temat można znaleźć [tutaj](#)

Muzea w Augsburgu

Maximilianmuseum

 [Fuggerplatz 1, 86150 Augsburg](#)

 <https://kunstsammlungen-museen.augsburg.de/maximi...>

Naturmuseum Augsburg

📍 [Ludwigstr. 14, 86152 Augsburg](#)

🌐 <https://www.augsburg.de/kultur/museen-galerien/na...>

Fugger und Welser Erlebnismuseum

📍 [Äußeres Pfaffengäßchen 23, 86152 Augsburg](#)

🌐 <https://www.fugger-und-welser-museum.de/>

tim | Staatliches Textil- und Industriemuseum Augsburg

📍 [Provinostraße 46, 86153 Augsburg](#)

🌐 <https://www.timbayern.de/>

Schaezlerpalais

📍 [Maximilianstraße 46, 86150 Augsburg](#)

🌐 <https://kunstsammlungen-museen.augsburg.de/schaez...>

Brechthaus Augsburg

📍 [Auf dem Rain 7, 86152 Augsburg](#)

🌐 <https://www.brechthaus-augsburg.de/>

Mozart-Haus

📍 [Frauentorstraße 30, 86152 Augsburg](#)

🌐 <https://kunstsammlungen-museen.augsburg.de/mozart...>

Kunstmuseum Walter | im Glaspalast

📍 [Beim Glaspalast 1, 86153 Augsburg](#)

🌐 <https://www.kunstmuseumwalter.com/>

H2 - Zentrum für Gegenwartskunst | im Glaspalast

📍 [Beim Glaspalast 1, 86153 Augsburg](#)

🌐 <https://kunstsammlungen-museen.augsburg.de/zentru...>

Museums „Die Kiste“ | Puppentheatermuseum

📍 [Spitalgasse 15, 86150 Augsburg](#)

 <https://www.puppenkiste.com/museum/ausstellungen-...>

Neue Galerie | im Höhmannhaus

 [Maximilianstraße 48, 86150 Augsburg](#)

 <https://kunstsammlungen-museen.augsburg.de/neue-g...>

Grafisches Kabinett | im Höhmannhaus

 [Maximilianstraße 48, 86150 Augsburg](#)

 <https://kunstsammlungen-museen.augsburg.de/grafis...>

Jüdisches Museum Augsburg

 [Halderstr. 6-8, 86150 Augsburg](#)

 <https://jmaugsburg.de/>

MAN-Museum

 [Heinrich-von-Buz-Str. 28, 86153 Augsburg](#)

 <https://www.man-es.com/de/man-museum>

Diözesanmuseum St. Afra

 [Kornhausgasse 3-5, 86152 Augsburg](#)

 <https://www.museum-st-afra.de/de/>

LETTL-Museum

 [Zeuggasse 9, 86150 Augsburg](#)

 <https://museum.lettl.de/>

Römerlager im Zeughaus

 [Zeugplatz 4, 86150 Augsburg](#)

 <https://kunstsammlungen-museen.augsburg.de/roemer...>

Schwäbisches Handwerksmuseum

 [Beim Rabenbad 6, 86150 Augsburg](#)

 <https://www.hwk-schwaben.de/71,0,4322.html>

Słowa kluczowe: wypoczynek, muzeum, sztuka, kultura, wystawa, kolekcja

Kluby w Augsburgu

Stowarzyszenie - co to jest?

Kluby są bardzo ważne w Niemczech. To tutaj spotykają się ludzie, którzy mają te same zainteresowania i cele.

Czym dokładnie jest stowarzyszenie?

Stowarzyszenie to grupa ludzi. Chcą oni osiągnąć lub zrobić to samo. Może to być to samo hobby, np. sport. Ale mogą to być również te same cele, np. ochrona klimatu lub pomoc ludziom w potrzebie.

Stowarzyszenie powinno istnieć na stałe, a nie tylko przez krótki czas. Osoby należące do stowarzyszenia nazywane są członkami.

Jakie kluby działają w Augsburgu?

- W Augsburgu działa ponad 200 **klubów** sportowych zajmujących się różnymi dyscyplinami sportu.
Oto kilka przykładów: Futbol amerykański, koszykówka, sporty górskie, boks, slalom kajakowy, gimnastyka, pływanie, siatkówka, joga i wiele innych....

🔍 Przegląd klubów sportowych można znaleźć [tutaj](#)

- Istnieją kluby o różnej tematyce.

🔍 Przegląd można znaleźć [tutaj](#)

W Augsburgu działa ponad 100 tak zwanych **organizacji migrantów (MO)**. Organizacje te zostały założone przez imigrantów.

Ułatwiają one kontakt z rodakami. Mają wiele różnych orientacji, takich jak religijna, kulturalna, polityczna lub wspólne spędzanie wolnego czasu.

Szukasz **stowarzyszenia ze swojego kraju**?

- Przegląd można znaleźć w [dokumencie interfejsu Stowarzyszenia i organizacji](#).
- Możesz również wysłać zapytanie na adres Büro für gesellschaftliche Integration. Kliknij tutaj, aby wyświetlić [formularz kontaktowy](#)

Jak zostać członkiem stowarzyszenia?

- Należy wypełnić formularz **zgłoszeniowy**. Każde stowarzyszenie ma swój własny formularz.
- Członkostwo w stowarzyszeniu wiąże się z opłatą **roczną**. Kluby same decydują o wysokości opłaty rocznej.
Często istnieją korzystniejsze stawki dla dzieci.

💡 Masz mało pieniędzy, a Twoje dziecko chciałoby dołączyć do klubu? Czasami miasto Augsburg płaci roczną opłatę za Twoje dziecko.

Zapytaj [Amt für Soziale Leistungen](#) o korzyści płynące z pakietu edukacyjnego i uczestnictwa.

Jakie korzyści ma dla mnie klub?

- Spotkasz ludzi o takich samych zainteresowaniach i pasjach.
- Poznasz nowych ludzi.
- Możesz zaangażować się z innymi w tę samą sprawę.
- Dowiesz się czegoś nowego o swoich zainteresowaniach.
- Programy klubowe są zazwyczaj tylko dla członków.
- Oferty klubowe są tańsze niż oferty komercyjne.
- Możesz zaangażować się w działalność klubu i wziąć na siebie odpowiedzialność.
- Możesz zrobić coś dobrego dla siebie i innych.
- i wiele więcej ...

Czy w klubach są specjalne programy dla dzieci?

Wiele klubów ma grupy dla dzieci i rodzin. Rodzice nie zawsze muszą być członkami klubu. W niektórych klubach można zarejestrować tylko swoje dzieci. Dzieci mogą na przykład uprawiać sport, tańczyć, śpiewać i uczyć się pływać w klubach. Dzieciom towarzyszą przeszkoleni trenerzy.

 [Tutaj](#) znajdziesz informacje o klubach i organizacjach, w których dzieci i młodzież spędzają wolny czas.

Słowa kluczowe: kluby sportowe, kluby, czas wolny, zaangażowanie, hobby, dzieci, zabawa, sport, ochrona dzieci,

Ochrona dzieci w klubie (Verein)

Ochrona dzieci jest bardzo ważna w Niemczech. Oznacza to, że wszystkie dzieci mają swoje prawa. Powinny dorastać zdrowe i szczęśliwe. Dorośli muszą to zapewnić. Dotyczy to rodziców, ale także wychowawców, nauczycieli i wolontariuszy (np. trenerów) w klubach.

Kluby powinny być miejscami ochrony dla dzieci i młodzieży. Oznacza to, że dzieci powinny czuć się w nich komfortowo i bezpiecznie. Powinny bawić się, uprawiać sport i nawiązywać przyjaźnie. Powinny mieć wpływ na podejmowanie decyzji, doświadczać sukcesów, a tym samym wzmacniać swoją pewność siebie.

Co dokładnie powinny robić kluby ochrony dzieci?

Klub powinien skontaktować się z

Amt für Kinder, Jugend und Familie

 [08213242946](tel:08213242946) [08213242839](tel:08213242839) [082132434492](tel:082132434492)

 @bundeskinderschutz@augzburg.de

- Personel doradza klubom we wszystkich kwestiach.
- Kluby podpisują umowę z Amt für Kinder, Jugend und Famie.
- Wraz z pracownikami kluby opracowują [konceptję ochrony](#).
- Kluby sprawdzają rejestry karne wolontariuszy pracujących z dziećmi i młodzieżą.

- Organizacje oferują specjalne kursy szkoleniowe dla wolontariuszy pracujących z dziećmi i młodzieżą.
💡 Kursy szkoleniowe mogą być organizowane bezpłatnie przez Amt für Kinder, Jugend und Familie .

💡 Obejrzyj nasz **[film na temat ochrony dzieci w klubie](#)** (Verein).

🌐 Szczegółowe informacje dla klubów na temat ochrony dzieci można znaleźć [tutaj](#)

Twoje dziecko uczęszcza do klubu i martwisz się, ponieważ...

- Twoje dziecko nie chce już chodzić na spotkania klubu.
- Twoje dziecko zachowuje się inaczej, gdy wraca do domu ze spotkań klubowych.

Następnie skontaktuj się z:

Amt für Kinder, Jugend und Familie

☎ [08213242811](tel:08213242811)

@ kinderschutz@augzburg.de

Lub:

Kinderschutzbund Augsburg e.V.

☎ [082145540621](tel:082145540621)

@ anlaufstelle@kinderschutzbund-augsburg.de

Słowa kluczowe: ochrona dzieci, ochrona młodzieży, zapobieganie, prewencja, doradztwo, bezpieczeństwo, podejrzenie, przemoc, pomoc, młodzież, problemy, bezpieczeństwo, punkt kontaktowy, poradnia, nękanie, doradztwo, pytania, wątpliwości

Spotkanie

W tych miejscach odbywają się różne akcje i spotkania. Dostępne są tu usługi rekreacyjne i pomocnicze. Zazwyczaj nie musisz się rejestrować, a uczestnictwo jest bezpłatne.

Misja stacji (na głównej stacji)

Misja stacji jest punktem kontaktowym dla wszystkich. W pokojach można się zrelaksować i ogrzać. Zapraszamy do rozmowy z innymi gośćmi lub personelem. Kawa, herbata i przekąski są dostępne jako przekąska.

Książki można wypożyczyć bezpłatnie z regału.

Jaką pomoc można uzyskać?

Personel jest otwarty na wszystkich ludzi i wszelkie obawy.

- Wskazują drogę do urzędów, biur i ośrodków pomocy.

- Zapewniają wsparcie w poszukiwaniu niedrogiego zakwaterowania/noclegu, dystrybucji żywności lub sklepu z odzieżą.
- Podróżnym oferują orientację na dworcu i pomoc w podróży.
- Zapewniają pomoc w nagłych wypadkach i sytuacjach kryzysowych.

Misja stacji jest przestrzenią chronioną, do której nikt nie ma dostępu wbrew naszej woli

Godziny otwarcia

Od poniedziałku do piątku: 9:00 - 17:00

Sobota: 9:00 - 12:00

Kontakt

 [Viktoriastrasse 1, 86150 Augsburg](#) (Peron 1, dworzec główny)

 [0821519238](tel:0821519238)

 @bahnhofsmission@diakonie-augsburg.de

 Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: spotkanie, spotkanie, doradztwo, pomoc, miejsce do spania, nagłe wypadki, herbata, jedzenie, ubrania, kontakt telefoniczny, bezpieczna przestrzeń

Grandhotel Cosmopolis

 [Springergässchen 5, 86152 Augsburg](#)
grandhotel-cosmopolis.org

Godziny otwarcia:

Pon - Pt, 8:00 - 10:00

Sat - Sun od 9:00

Miejsca spotkań wielopokoleniowych (MGT)

W MehrGenerationenTreffpunkte (MGT) ludzie spotykają się w wolnym czasie. Znajdują się one w dzielnicach miasta, czyli w pobliżu.

Mogą tam poznać nowych ludzi, pobawić się, wykonać rękodzieło lub czegoś się nauczyć.

Usługi są zazwyczaj bezpłatne.

Czego mogę się spodziewać w MGT?

- Kursy komputerowe i kursy obsługi telefonów komórkowych dla seniorów
- Spotkania międzypokoleniowe
- otwarte popołudnia: gry i majsterkowanie dla młodych i starszych
- Kluby szachowe
- Popołudnia i wieczorki taneczne
- Wykłady
- Grupy zabaw dla rodziców i dzieci
- Zajęcia sportowe dla seniorów
- Kursy językowe i konwersacyjne

- Wystawy i wydarzenia muzyczne

Listę Wielopokoleniowych miejsca spotkań (MehrGenerationTreffpunkt) można znaleźć [tutaj](#)

Salon w Schwabencenter

 [Wilhelm-Hauff-Str. 38, 86161 Augsburg](#)

Zawartość:

- Miejsce spotkań dla wszystkich
- Pomoc od rezydenta do rezydenta
- Naprawy (rower, urządzenia elektryczne)
- Pomoc komputerowa i telefon komórkowy
- Gry wszelkiego rodzaju
- Działalność rekreacyjna
- Warsztaty i rzemiosło
- Języki

Więcej informacji i program można znaleźć [tutaj](#)

Buzzwords: Wypoczynek, warsztat, naprawy, pomoc, spotkanie, miejsce spotkania

Café Tür an Tür

Café Tür an Tür

 [Wertachstr. 29, 86153 Augsburg](#)

 www.tuerantuer.de/cafe

 Godziny otwarcia:

Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8:00-18:00

Środa: 8:00-21:30

Piątek: 8:00-12:00

Niedziela: 14:00-18:00

Sobota zamknięta

Świadczenia:

- spotkanie społeczne i międzykulturowe
- bezpłatny dostęp do Internetu
- wydarzenia kulturalne
- kino, Kicker
- Deutsch-Lern-Café (nauka języka niemieckiego)
- warsztaty w różnych dziedzinach
- spotkania grup (międzynarodowa grupa kucharska "One-World-Literature-Group", grupa rzemieślnicza "Allerhand")
- wykłady i imprezy informacyjne

Schlagworte: kawiarnie towarzyskie, wypoczynek, spotkania, warsztaty, miejsce spotkań,

Teatr

Ogólne informacje o teatrach w Augsburgu można znaleźć [tutaj](#)

[Staatstheater Augsburg](#) (Teatr Państwowy)

jest obecnie w trakcie remontu, spektakle odbywają się w innych miejscach



[Kasernstr. 4 - 6, 86152 Augsburg](#)

[Freilichtbühne](#) (Teatr na wolnym powietrzu)



[Am Rote Tor 1, 86150 Augsburg](#)

[Parktheater](#)



[Klausenberg 6, 86199 Augsburg](#)

[Sensemble Theater](#) w Kulturfabrik



[Bergmühlstr. 34, 86153 Augsburg](#)

[Kulturhaus Abraxas](#) (Dom kultury)



[Sommestr. 30, 86156 Augsburg](#)

[Augsburger Puppenkiste](#) (Teatr lalkowy)



[Spitalgasse 15, 86150 Augsburg](#)

[Junges Theater Augsburg](#)



[Sommestr. 30, 86156 Augsburg](#)

[Kulturhaus Kresslesmühle](#)



[Barfüßerstr. 4, 86150 Augsburg](#)

Stichworte: Teatr, rekreacja, scena, komedia, kultura

Zaangażowanie

wolontariusz

Masz ochotę zrobić coś sensownego w swoim wolnym czasie i zostać wolontariuszem? Wtedy możesz zostać wolontariuszem. Nie dostajesz pieniędzy za wolontariat, zamiast tego robisz coś dobrego dla społeczeństwa. Istnieje wiele możliwości zaangażowania się w sektor społeczny, kulturalny, kościelny, ekologiczny, sportowy itp.

Możesz poprosić o poradę, które miejsca stażowe są dla Ciebie interesujące.

[Centrum Wolontariatu w Augsburgu](#)

Porady dla wolontariuszy



[Mittlerer Lech 5, 86150 Augsburg](#)



[08214504220](#)

Od poniedziałku do piątku: 09:00 - 13:00

Thu: 14:00 - 18:00

lub zarezerwować wizytę konsultacyjną [online](#).

Słowa kluczowe: dobrowolny, honorowy, wolontariusz, angażować się, czas wolny

Ambasadorzy różnorodności

Grupa docelowa: wszyscy mieszkańcy miasta Augsburg

Treść:

- Dobrze współżycie w Mieście Pokoju Augsburg w czterech modułach
 - Życie międzykulturowe i identyfikacja z miastem Augsburg
 - Stereotypy i uprzedzenia jako wyzwanie w komunikacji
 - Przeciwdziałanie hasłom
- Ambasador różnorodności w akcji
- Znajdź możliwości wolontariatu lub stwórz je sam
- wspólne opracowanie pomysłów na własny projekt
- Udział w życiu społecznym
- Platforma wymiany dla wszystkich, którzy mieszkają w Augsburgu

Osoba odpowiedzialna za kontakt:

Gabriele Opas

Centrum Wolontariatu w Augsburgu



[Mittlerer Lech 5, 86150 Augsburg](#)



[08214504220](tel:08214504220) lub [082145042213](tel:082145042213)



opas@freiwilligen-zentrum-augsburg.de

www.freiwilligen-zentrum-augsburg.de

Słowa kluczowe: wolontariusz, wolontariat, angażowanie się, wypoczynek, ambasador, różnorodność, diversity

Miejska współpraca na rzecz rozwoju: Partnerstwa z gminami z Globalnego Południa

Miasto Augsburg utrzymuje partnerstwo projektowe z jordańską gminą Ar-Ramtha w Jordanii. Planowane jest kolejne partnerstwo projektowe. Ma to być ukraińska gmina Pierwomajsk.

Co miasto Augsburg chce osiągnąć dzięki partnerstwom?

- Celem jest poprawa lokalnych warunków życia.

Kto może wziąć udział?

- Wszystkie zainteresowane osoby

Zainteresowani obywatele już pomagają w kształtowaniu partnerstwa. Czy Ty również chciałbyś pomóc w kształtowaniu partnerstwa? W takim razie czekamy na Twój telefon lub e-mail.

Osoba kontaktowa:

Herr Jakob Bihlmayer
Stadt Augsburg
Europabüro mit Europe Direct-Informationszentrum (EDIC) und Kommunale Entwicklungszusammenarbeit (KommEZ)

 [Rathausplatz 2, 86150 Augsburg, Niemcy](#)



[08213243012](tel:08213243012)



kommez@augsburg.de



www.augsburg.de/kommez

Słowa kluczowe: Uczestnictwo, Projekt, Zaangażowanie, Przyłącz się, Projekty za granicą

Biblioteka

Neue Stadtbücherei Augsburg to biblioteka miasta Augsburg. W bibliotece miejskiej można znaleźć wiele interesujących książek i innych mediów. Możesz zarejestrować się w bibliotece i wypożyczać książki.

 Korzystanie jest bezpłatne z ważną kartą biblioteczną. Za kartę biblioteczną płaci się niewielką roczną opłatę.

Co mogę wypożyczyć w bibliotece publicznej?

- Powieści i książki non-fiction
- powieści i opowiadania w innych językach (np. angielskim, arabskim, tureckim, rosyjskim, hiszpańskim, francuskim i włoskim)
- Prasa niemiecka i międzynarodowa
- nuty
- Tradycyjne i nowoczesne gry planszowe i konsolowe w dziale dziecięcym i bibliotece młodzieżowej
- Płyty CD z muzyką i książki audio
- Filmy na DVD i Blu-Ray
- eBooki, ePapier, eMuzyka, eAudio i eWideo

Co jeszcze jest dostępne w bibliotece publicznej?

- Można tam korzystać z bezpłatnej sieci W-LAN.
- Istnieją również punkty internetowe.
- W bibliotece publicznej odbywa się wiele wydarzeń. Informacje o wydarzeniach można znaleźć [tutaj](#)
- W bibliotece znajdują się również instrumenty.

Lokalizacje w Augsburgu

Biblioteka Miejska w Augsburgu (Centrum)

 [Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg](#)

 www.stadtbuecherei.augsburg.de

Godziny otwarcia

Od poniedziałku do piątku: 10:00 - 19:00

Sobota: 10:00 - 15:00

Biblioteki w dzielnicach miasta

Biblioteka miejska obejmuje cztery biblioteki w dzielnicach miasta oraz autobus książkowy. Biblioteki dzielnicowe mają inne godziny otwarcia niż centrum.

Göggingen

 [Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg](#)

Godziny otwarcia

Wtorek i piątek: 14:00 - 18:00

Środa: 10:00 - 13:00

Haunstetten

 [Tattenbachstraße 15, 86179 Augsburg](#)

Godziny otwarcia: poniedziałek

Poniedziałek: 13:00 - 18:00

Środa: 9:00 - 14:00

Czwartek: 13:00 - 18:00

Kriegshaber

 [Ulmer Str. 72, 86156 Augsburg](#)

Godziny otwarcia: wtorek

Wtorek: 13:00 - 18:00

Środa: 10:00 - 18:00

Czwartek i piątek: 13:00 - 18:00

Lechhausen

 [Blücherstraße 1, 86165 Augsburg](#)

Godziny otwarcia

Od poniedziałku do piątku: 13:00 - 18:00

Sobota: 10:00 - 15:00

Autobus z książkami

Książkobus dowozi książki, DVD, audiobooki i wiele więcej do miejsc, w których nie ma biblioteki. Na pokładzie znajdują się również słuchowiska, Tonies, czasopisma, komiksy, mangi i media cyfrowe. Skupiamy się na dzieciach, rodzicach i seniorach.

Na trasie znajdują się 24 przystanki. Autobus z książkami zatrzymuje się na tym samym przystanku co dwa tygodnie. Możesz dowiedzieć się, kiedy i gdzie zatrzymuje się autobus z książkami [tutaj](#)

 Autobus z książkami jest również dostępny dla osób na wózkach inwalidzkich.

Słowa kluczowe: Nowa biblioteka miejska, wypożyczanie książek, książki obcojęzyczne, gazety, czasopisma, muzyka, nuty, filmy, gry, karta biblioteczna, biblioteka

Pozostałe oferty rekreacyjna

Najnowsze informacje na temat **festiwali, festynów, uroczystości i wydarzeń sportowych** można znaleźć [tutaj](#)

Na stronie internetowej [Kulturkiesel](#) znajdziesz szeroki wachlarz **możliwości edukacji kulturalnej** dla każdego.

Najnowsze informacje o **wydarzeniach kulturalnych** można znaleźć [tutaj](#)

Volkshochschule Augsburg oferuje około 2.000 **kursów, spotkań, seminariów, wycieczek i podróży** w różnych dziedzinach tematycznych.

Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#)

Schlagnworte: Rekreacja, kultura, seminaria, wycieczki, imprezy kulturalne, kultura, festiwale, uroczystości, imprezy sportowe, edukacja kulturalna

Otwarte warsztaty sąsiedzkie

Grupa docelowa: Rodziny i mieszkańcy powiatu Augsburg-Oberhausen

Treść:

Realizacja własnych pomysłów projektowych i wszelkiego rodzaju napraw

- np. rzemiosło, wkręcanie śrub i stolarstwo
- pod fachowym nadzorem
- w pełni wyposażonym warsztacie
- Warsztaty rodzinne ze zmieniającymi się tematami z dziedziny drewna i elektroniki

Oprócz udziału w wydatkach na niektóre materiały eksploatacyjne, udział jest bezpłatny

Miejsce spotkania:

Piwnica szkoły Three Auen



[Drei-Auen-Platz 1, 86154 Augsburg](#)



Godziny otwarcia:

- Warsztaty rodzinne dla dzieci i rodziców: Środa: 16:00 -19:00
- Otwarty warsztat: Środa: 19:00 -21:00

Osoba kontaktowa:

[Instytut Pedagogiki Społecznej w Augsburgu \(SIA\)](#)

Werner Groschupf



[01705476116](tel:01705476116)



quartierswerkstatt@sia-augsburg.de



www.sia-augsburg.de/unsere-leistungen/offene-quar...

[Miasto Augsburg - Zarządzanie dzielnicą Oberhausen](#)

Dr Bernd Rebstein

[Donauwörther Straße 110, 86154 Augsburg](#)



[08213242815](tel:08213242815)



gm.oberhausen@augsburg.de



www.augsburg.de/oberhausen

Słowa kluczowe: Rękodzieło, wypoczynek, warsztat sąsiedzki, naprawa, napraw się, wymiana, śruby, stolarstwo, warsztat rodzinny, pomoc przy naprawach, Oberhausen,

Sport

Grupa integracyjna jdav

Sekcja JDAV (Jugend des Deutschen Alpenvereins) - Augsburg jest organizacją młodzieżową. Dzieci i młodzież uprawiają tu wspólnie sporty górskie. Organizacja JDAV utworzyła grupę integracyjną specjalnie dla uchodźców.

Kto może dołączyć?

- Młodzi dorośli uchodźcy w wieku od 18 do 30 lat

Co dokładnie robimy?

Wspólnie uprawiamy aktywności dostosowane do pory roku i pogody. Jesteśmy w mieście i w górach.

- Wędrówki
- wspinaczka
- bouldering
- grillowanie
- jazda na łyżwach
- jazda na sankach
- i wiele więcej...



Nasze spotkania odbywają się raz w miesiącu.

Skontaktuj się z nami

Deutscher Alpenverein Sektion Augsburg e.V.

jdav-anfrage@dav-augsburg.de

 www.dav-augsburg.de/jdav

Słowa kluczowe: sporty górskie, góry, klub, sport, być aktywnym, zaprzyjaźnić się, poznać ludzi, razem, Alpy

Sportlotsen - przenosimy ludzi!

W Augsburgu działa ponad 200 klubów sportowych. Oferują one ponad 100 różnych dyscyplin sportowych - od aikido po zumbę. Istnieją również osoby, które mogą pomóc w znalezieniu odpowiedniego programu. Są to przewodnicy sportowi. Pracują oni na zasadzie wolontariatu. Oznacza to, że nie otrzymują wynagrodzenia za swoją pracę.

Czym dokładnie zajmują się przewodnicy sportowi?

- Wskazują drogę do spersonalizowanego programu sportowego.
- Współpracują z Tobą w celu znalezienia odpowiedniego klubu.
- Wyjaśniają opcje wsparcia finansowego.
- Towarzyszą ci tak długo, jak to konieczne.
- Pomagają bezpłatnie.

Skontaktuj się z

Centrum Wolontariatu w Augsburgu

Birgit Ritter

 0 [1767271](tel:17672714535) 4535

@s [portlot](mailto:portlot@freiwilligen-zentrum-augsburg.de) sen@freiwilligen-zentrum-augsburg.de

Słowa kluczowe: sport, klub, aikido, piłka nożna, tenis, piłka ręczna, wspinaczka, gimnastyka, łyżwiarstwo, ćwiczenia, boks, ...

Pływanie w Augsburgu

Woda jest wszechobecna w Augsburgu i ożywia miasto. Augsburg posiada dziewięć basenów, cztery jeziora, kanały i rzeki. Na wszystkich krytych i odkrytych basenach należy przestrzegać zasad kąpieli.

 **Bardzo ważne:** jeśli nie umiesz pływać, nigdy nie wchodź do wody głębiej niż do kolan! Każdego roku wiele osób tonie, ponieważ nie potrafi pływać. Nie zdają sobie sprawy, że wchodzenie do rzeki lub jeziora jest bardzo niebezpieczne.

 Wiele informacji na temat pływania w Augsburgu można znaleźć [tutaj](#)

Kryte baseny

Kryte baseny są ogrzewane i otwarte głównie zimą.

Altes Stadtbad (pływanie i sauna)

📍 [Leonhardsberg 15, 86150 Augsburg](#)

Kryty basen Göggingen (basen sportowy)

📍 [Anton-Bezler-Straße 2, 86199 Augsburg](#)

Kryty basen Haunstetten (kursy pływania, dla dzieci)

📍 [Karl-Rommel-Weg 11, 86179 Augsburg](#)

Spickelbad (basen sportowy)

📍 [Siebentischstraße 4, 86161 Augsburg](#)

🔗 Więcej informacji na temat krytych basenów (godziny otwarcia i ceny wstępu) można znaleźć [tutaj](#)

Baseny odkryte

Baseny odkryte są otwarte tylko latem i znajdują się na zewnątrz.

Bärenkeller Bad

📍 [Oberer Schleisweg 15, 86156 Augsburg](#)

Basen rodzinny w Plärrer

📍 [Schwimmschulstraße 5, 86153 Augsburg](#)

Odkryty basen Fribbe

📍 [Siebentischstraße 4, 86161 Augsburg](#)

Odkryty basen Lechhausen

📍 [Lechhauser Straße 34, 86153 Augsburg](#)

Naturalny odkryty basen Haunstetten

📍 [Postillionstraße 1, 86179 Augsburg](#)

🔗 Więcej informacji na temat odkrytych basenów (godziny otwarcia i ceny wstępu) można znaleźć [tutaj](#).

Rzeki i jeziora

Jeśli lubisz pływać w jeziorach, Augsburg ma do wyboru cztery jeziora kąpielowe. Dozwolone jest również pływanie w rzekach. Pływanie w kanałach jest generalnie niedozwolone. Jest tylko kilka wyjątków.

Kuhsee

Kuhsee ma bardzo dobrą jakość wody. Centrum ratownictwa wodnego jest czynne w weekendy. Na brzegu znajdują się miejsca do grillowania, trzy kioski i restauracja z wypożyczalnią łodzi. Nazwę Kuhsee nadano mu, ponieważ w przeszłości prowadzono tu stada krów do picia. Jakość wody w Kuhsee jest bardzo dobra.

📍 [Lokalizacja](#)

Bergheimer **Baggersee**

Małe, idylliczne jezioro Bergheimer Baggersee jest pięknie położone na zachód od Augsburga. Wizytę można wspaniale połączyć z wycieczką rowerową wzdłuż Wertach lub po zachodnich lasach. W weekendy na miejscu obecni są ratownicy wodni z Göggingen. Jezioro ma bardzo dobrą jakość wody.

 [Lokalizacja](#)

Jezioro przy autostradzie

Znajdują się tu duże trawniki do opalania, zacienione drzewa i kilka miejsc do grillowania. Wiele osób lubi tu pływać. Jezioro ma bardzo dobrą jakość wody.

 [Lokalizacja](#)

Naturfreibad **Haunstetten**

W Naturfreibad **Haunstetten** można pływać w niechlorowanej wodzie. Jezioro ma bardzo dobrą jakość wody. Jezioro ma powierzchnię ponad 10 000 metrów kwadratowych. Na miejscu znajduje się również kiosk, boisko do siatkówki plażowej i plac zabaw dla dzieci.

 [Lokalizacja](#)

Jezioro Ilse

Jezioro dla nurków i pływaków. Posiada przestronne miejsca do opalania, w których można się zrelaksować. W weekendy służby ratownictwa wodnego Königsbrunn zapewniają bezpieczną kąpiel.

 [Lokalizacja](#)

Kanały Lech, Wertach i Augsburg

Pływanie w rzekach jest dozwolone. Pływanie w kanałach jest generalnie niedozwolone. Istnieje tylko kilka wyjątków. Trawniki do opalania wyznaczone przez Urząd ds. Zieleni są regularnie koszone i czyszczone. W przeciwieństwie do jezior kąpielowych, na miejscu nie ma ratowników.

 Więcej informacji na temat rzek i jezior można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: przyroda, jezioro, basen, pływanie, basen odkryty, basen kryty, rzeka, sauna, brzeg, jezioro kąpielowe

Zdrowie

Ubezpieczenie zdrowotne

Jeśli posiadasz pozwolenie na pobyt, musisz zarejestrować się w regularnym towarzystwie ubezpieczeń zdrowotnych. Informacje na temat ubezpieczenia zdrowotnego i systemu opieki zdrowotnej w Niemczech dostępne są [tutaj](#) w ponad 40 językach.

Z ubezpieczeniem zdrowotnym otrzymują Państwo kartę ubezpieczeniową i tym samym są uprawnieni do takich samych świadczeń, jak wszystkie inne osoby ubezpieczone, które Deutschland.Siemogą być leczone ambulatoryjnie w gabinetach lekarskich lub przez specjalistów. Możesz być traktowany jak pacjent w klinice. Możesz skorzystać z ofert prewencyjnych.

Możesz wybrać lekarza ogólnego (lekarza rodzinnego) według własnego wyboru. Jeśli potrzebujesz leczenia od specjalisty, otrzymasz skierowanie od lekarza rodzinnego.

Podpowiedź: Pamiętaj, aby zabrać ze sobą kartę ubezpieczeniową, gdy jesteś leczony przez lekarzy, w szpitalach lub przez uznanych terapeutów.

Karta ubezpieczeniowa

Z kartą ubezpieczeniową towarzystwa ubezpieczeń zdrowotnych możesz korzystać z usług medycznych na terenie całych Niemiec. Na odwrocie znajduje się europejska karta ubezpieczenia zdrowotnego (EKUZ). Dzięki temu jesteście Państwo również dobrze chronieni we wszystkich krajach UE, a także w wielu innych krajach europejskich, a nawet na niektórych terytoriach pozaeuropejskich.

Podpowiedź: Na wyjazd za granicę polecamy podróżne ubezpieczenie zdrowotne jako dodatek do jeszcze większej ilości świadczeń.

Buzzwords: Lekarz ogólny, lekarz rodzinny, karta ubezpieczeniowa, podróżne ubezpieczenie zdrowotne, ubezpieczenie zdrowotne, szpital, lekarz, system opieki zdrowotnej

Podstawowe przepisy dotyczące osób ubiegających się o azyl

Jako osoba ubiegająca się o azyl w Niemczech mają Państwo prawo do podstawowej opieki medycznej w przypadku ostrych chorób i bólu. Masz również prawo do wszystkich oficjalnie zalecanych szczepień i badań profilaktycznych. Ponadto otrzymujesz bezpłatne usługi medyczne, które są niezbędne do "zabezpieczenia zdrowia".

Skontaktuj się z lekarzem, jeśli

- Jesteś **ostro chory** lub cierpisz z powodu **bólu**,
- Jesteś **przewlekłe chory**, na przykład jeśli masz cukrzycę, epilepsję lub chorobę psychiczną. Jeżeli pozostały Ci jakieś lekarstwa lub masz ulotki dołączane do lekarstw, zabierz je na konsultację lekarską. Jeśli z powodu choroby byłeś już u lekarza lub w szpitalu, przynieś ze sobą również wyniki badań.
- Jesteś w **ciąży**,
- Trzeba się **zaszczepić**.

Możesz wybrać lekarza, do którego chcesz się zgłosić (wolny wybór lekarza).

Jeśli nie posiadają Państwo jeszcze ubezpieczenia zdrowotnego, otrzymają Państwo z właściwego urzędu ([Amt für Soziale Leistungen, ASL](#)) **zaświadczenie o ubezpieczeniu zdrowotnym**. Przynieś ze sobą do lekarza zaświadczenie o chorobie.

Zaświadczenie lekarskie jest ważne przez jeden kwartał (3 miesiące). Na każdy kwartał potrzebne jest nowe zaświadczenie lekarskie.

W przypadku leczenia specjalistycznego należy złożyć wniosek o wydanie nowego zaświadczenia lekarskiego w Biurze Świadczeń Socjalnych.

Słowa kluczowe: podstawowa opieka zdrowotna, szczepienia, badania przesiewowe, ochrona zdrowia, słownik zdrowia

Wizyta u lekarza

Lekarze są zazwyczaj otwarci od poniedziałku do piątku. Godziny otwarcia różnią się w zależności od lekarza. Lepiej wcześniej umówić się na wizytę u lekarza. Jeśli potrzebujesz lekarza w nocy lub w weekend, ale to nie jest nagły wypadek, możesz zadzwonić tutaj, aby dowiedzieć się, którzy lekarze są na służbie w Augsburgu poza godzinami pracy:

Medyczna służba dyżurna

tylko wieczory i weekendy

 [116117](tel:116117)

Stomatologiczne służby ratunkowe

tylko wieczory i weekendy

 [stomatologia ratunkowa](tel:116117)

Pogotowie **ratunkowe** (karetka)

 [112](tel:112)

Lekarz ogólny i pediatra

Jeśli nie czujesz się zdrowy psychicznie lub fizycznie, najpierw udaj się do lekarza ogólnego. Dzieci muszą zobaczyć się z pediatrą. Lekarz ten przejmuje podstawową opiekę i jest pierwszą osobą kontaktową w przypadku wszystkich chorób. Przeprowadza wstępne badanie i decyduje o dalszym leczeniu.

Jeśli konieczne jest leczenie przez specjalistę, lekarz ogólny lub pediatra skieruje Cię do nich.

Uwaga dla osób ubiegających się o azyl: Wraz ze skierowaniem od lekarza ogólnego lub pediatry otrzymają Państwo zaświadczenie o leczeniu dla specjalisty w Urzędzie Opieki Społecznej.

Specjaliści / lekarze medycyny

Specjaliści specjalizują się w dziedzinie medycyny i przejmują dalsze leczenie po skierowaniu przez lekarza ogólnego.

Uwaga dla osób ubiegających się o azyl: Jeśli operacja jest konieczna, należy poprosić lekarza o oszacowanie kosztów operacji. Ten kosztorys musi być zawsze zatwierdzony przez urząd opieki społecznej przed rozpoczęciem planowanej operacji, w przeciwnym razie koszty nie zostaną pokryte. To samo dotyczy zabiegów psychoterapeutycznych, fizjoterapii, pomocy medycznych i tak dalej. Biuro Świadczeń Socjalnych musi również wcześniej zatwierdzić środki rehabilitacyjne (np. po operacji).

Świadectwo leczenia zdrowotnego

Po przyjeździe do Augsburga, jako osoba ubiegająca się o azyl, otrzymasz od Urzędu Opieki Społecznej (ASL) pierwsze zaświadczenie o prawie do azylu dla lekarza ogólnego i dentysty. Potrzebujesz nowego biletu na każdy kwartał. Należy pamiętać, że na każdy kwartał otrzymasz tylko jedno zaświadczenie o leczeniu dla lekarza ogólnego i dentysty.

1. Ćwierćdolarówka: Styczeń, luty, marzec
2. Ćwierćdolarówka: Kwiecień, maj, czerwiec
3. Ćwierćdolarówka: Lipiec, sierpień, wrzesień
4. Ćwierćdolarówka: Październik, listopad, grudzień

Świadczenie leczenia jest zawsze ważne do końca kwartału. Na następny kwartał będziesz musiał ubiegać się o nowe świadectwo leczenia w ASL. Zazwyczaj przychodzi to automatycznie drogą pocztową. Jeśli bilet nie dotrze pocztą, należy udać się do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i poprosić o niego. Dzięki voucherowi na leczenie wizyta u lekarza jest dla Państwa bezpłatna. Istnieją jednak pewne ograniczenia.

Na leczenie przez specjalistę można złożyć wniosek o własne zaświadczenie o leczeniu w ASL (patrz poniżej).

Którego lekarza widzisz?

Masz swobodę wyboru lekarza. Jednak w ciągu jednej czwartej nie można zmienić lekarza, u którego złożyłeś zaświadczenie o leczeniu, na kolejne wizyty. Jeśli potrzebujesz pomocy w znalezieniu odpowiedniego lekarza, zapytaj o krąg pomocników, godziny konsultacji dla osób ubiegających się o azyl zakwaterowanych w ośrodkach zdecentralizowanych lub ośrodkach poradnictwa społecznego dla uchodźców.

Buzzwords: Medyczna służba dyżurna, stomatologiczne pogotowie ratunkowe, lekarz ogólny, pediatra, specjalista, zaświadczenie o leczeniu medycznym

Leki i apteki

Jeśli potrzebujesz leków, lekarz wyda ci receptę. Leki z tą receptą można otrzymać w każdej aptece. Nawet z receptą, nie wszystkie leki są za darmo. Dlatego powinieneś skonsultować się ze swoim lekarzem. Jeśli nie masz recepty, zawsze musisz zapłacić za lekarstwo. Niektóre leki, takie jak antybiotyki, są dostępne tylko na receptę. To znaczy, że nie można ich kupić bez recepty.

Podpowiedź: Osoby ubiegające się o azyl otrzymują wiele bezpłatnych leków.

Godziny otwarcia

Apteki są zazwyczaj otwarte od poniedziałku do soboty. Godziny otwarcia różnią się w zależności od apteki (często): 9.00 - 18.00).

Obsługa na wezwanie

Jeśli potrzebujesz pilnych leków w nocy lub w weekendy, w każdej aptece znajdziesz znak z nazwą i adresem apteki, która jest otwarta dla służb ratunkowych. Informacje te można również znaleźć w [Internecie](#).

Buzzwords: Apteki, dyżury, leki

Szpital

Kinderklinik Augsburg, Mutter-Kind-Zentrum Schwaben

(Szpital Dziecięcy, Centrum Matki i Dziecka)

 [Stenglinstraße 2, 86156 Augsburg](#)

 [082140002](#)

Tramwaj 2, szpital/BKHBUS 32, szpital/BKHBUS 500/501, Kinderklinik

Klinikum Augsburg Süd (Haunstetten)

 [Sauerbruchstraße 6, 86179 Augsburg](#)

 [082140003](tel:082140003)

Tramwaj 2 do Haunstetten Nord, następnie autobus 24 do Klinikum Süd

Universitätsklinikum Augsburg (mit zentraler Notaufnahme)

(Szpital Uniwersytecki)

 [Stenglinstraße 2, 86156 Augsburg](#)

 [082140001](tel:082140001)

Tramwaj 2, szpital/BKHBUS 32, szpital/BKHBUS 500/501, Kinderklinik

Josefinum, Fachklinik für Kinder, Jugendliche und Frauen

(specjalistyczna klinika dla dzieci, młodzieży i kobiet)

 [Kapellenstraße 30, 86154 Augsburg](#)

 [082124120](tel:082124120)

Tramwaj 2, Oberhauser Bahnhof

Klinik Vincentinum

 [Franziskanergasse 12, 86152 Augsburg](#)

 [082131670](tel:082131670)

Autobus 35, Klinik Vincentinum, lub tramwaj 1, Pilgerhausstraße

Stadtklinik im Diako

(Szpital miejski)

 [Frölichstraße 17, 86150 Augsburg](#)

 [082131600](tel:082131600)

Autobus 43, Diakonissenhaus

Hessing Kliniken

 [Hessing Straße 17, 86199 Augsburg](#)

 [0821909000](tel:0821909000)

Tramwaj linii 1, Hessing Kliniken

Homeopatia dla uchodźców w Niemczech

W przypadku dolegliwości fizycznych i psychicznych otrzymasz bezpłatne leczenie naturalne.

Proszę umówić wizytę.

Kontakt:

Dr. Maria Möller

 [01714831238](tel:01714831238)

@ Maria.moe@web.de

[Link do dalszych informacji](#)

Miejsce leczenia:

Tür an Tür/zib.

 [Wertachstraße 29, tylny budynek, 86153 Augsburg](#)

 Piątek, 14:00 - 19:00

Schlagworte: Szpital, klinika, klinika specjalistyczna, klinika dziecięca, homeopatia, pogotowie ratunkowe

Szczepienia

W Niemczech szczepienie nie jest obowiązkowe. Każdy dorosły może więc sam decydować o sobie, a rodzice o tym, przed jakimi chorobami zakaźnymi chronią siebie i swoje niepełnoletnie dzieci poprzez szczepienia.

Istnieją jednak zalecenia szczepień dla populacji w zależności od wieku, stanu zdrowia, ciąży i ryzyka. Informacje te można znaleźć na stronie internetowej [Federalnego Ministerstwa Zdrowia](#) oraz na stronie [Federalnej Centrali Edukacji Zdrowotnej](#)

Pomoc i zabezpieczenie przy tej decyzji oferują lekarze i można je znaleźć tutaj:

 <https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Mater...>

Można też szczegółowo omówić to z lekarzem.

Słowa kluczowe: Szczepienia, ochrona przed szczepieniami, szczepienia obowiązkowe, profilaktyka

Infekcje przenoszone drogą płciową (STI)

Czym są infekcje przenoszone drogą płciową (STI)?

Choroby przenoszone drogą płciową to infekcje, którymi można zarazić się podczas seksu. Można się nimi zarazić na przykład poprzez seks bez zabezpieczenia lub bliski kontakt fizyczny. Choroby te znane są również jako STI. Jest to skrót od: Infekcje przenoszone drogą płciową.

Istnieje wiele rodzajów STI. Na przykład:

- HIV - może osłabić układ odpornościowy.
- Chłamydia - może powodować ból lub bezpłodność.
- Kiła - często zaczyna się od niewielkiej, bezbolesnej wysypki.
- Rzeżączka (gonorrhoea) - może powodować upławy i pieczenie podczas oddawania moczu.

- HPV - wirus, który może powodować brodawki lub raka.

Uwaga!

- Wiele infekcji przenoszonych drogą płciową początkowo nie powoduje żadnych objawów.
- Możliwe jest zatem zarażenie się bez zdawania sobie z tego sprawy.
- Choroba może zostać wtedy niezauważona.

Co możesz zrobić?

- Używaj prezerwatyw - zapewniają one dobrą ochronę przed wieloma infekcjami przenoszonymi drogą płciową.
- Regularnie poddawaj się testom, zwłaszcza jeśli jesteś zarażony. Udaj się do poradni.

💡 Poradnie można znaleźć w aplikacji Integreat w sekcji [Poradnie STI](#).

Ośrodki doradztwa w zakresie STI

Czy masz pytania dotyczące infekcji przenoszonych drogą płciową (STI)? Czy obawiasz się, że zostałeś zarażony? Masz pytania dotyczące seksualności i orientacji seksualnej? Udaj się do poradni. Doradcy chętnie Ci pomogą.

Poradnictwo jest poufne i anonimowe. Nie musisz podawać swojego nazwiska.

💡 **Poradnictwo jest bezpłatne.**

Ośrodki doradztwa w Augsburgu

Gesundheitsamt der Stadt Augsburg

- Tutaj można uzyskać poradę medyczną na temat chorób przenoszonych drogą płciową.
- Tutaj można wykonać test na obecność przeciwciał HIV.

STI Beratung

📍 [Karmelitengasse 11, 86152 Augsburg](#)

@ sti.gesundheitsamt@augzburg.de

☎ [+49 \(0\) 8213242057](tel:+49(0)8213242057)

🌐 <https://www.augsburg.de/umwelt-soziales/gesundhei...>

Augsburger Aidshilfe e.V.

- Możesz uzyskać anonimową poradę na następujące tematy:
 - zdrowie seksualne, choroby przenoszone drogą płciową, HIV, zapalenie wątroby, PrEP, seks chemiczny
 - coming out
 - Tematy specyficzne dla M*SM

- Życie z HIV
- bezpieczniejszy seks
- Test można wykonać tutaj. Wieczory testowe odbywają się zawsze w 1. i 3. wtorek miesiąca.
💡 Zarejestruj się anonimowo na stronie +49 (0) 8212592690
- Doradcy wspierają osoby z HIV
- Oferują konsultacje dotyczące bezpieczniejszego seksu "incognito".
- Doradcy odwiedzają osoby zakażone wirusem HIV w więzieniach.
- Organizowane są kursy szkoleniowe dla multiplikatorów.

Augsburger Aidshilfe e.V.

📍 [Ulmer Straße 182, 86156 Augsburg](#)

@info@augzburg.aidshilfe.de

☎ [+49 \(0\) 8212592690](tel:+49(0)8212592690)

🌐 <https://augzburg.aidshilfe.de/de>

AWO - Zentrum für Aidsarbeit Schwaben (ZAS)

- Można tu uzyskać anonimową poradę w przypadku pytań dotyczących HIV i AIDS.
- Można tu wykonać test na obecność wirusa HIV.
- Doradcy będą Ci towarzyszyć i doradzać w sytuacjach kryzysowych.
- Mogą skierować Cię do innych specjalistycznych poradni lub placówek medycznych.
- Organizowane są tu regularne wydarzenia, np. wykłady medyczne, imprezy i uroczystości dla klientów, wydarzenia informacyjne na tematy prawne i wiele innych.

AWO - Zentrum für Aidsarbeit Schwaben (ZAS)

📍 [Schaezlerstraße 36, 86152 Augsburg](#)

@kontakt@zas-schwaben.de

☎ [+49 \(0\) 821158081](tel:+49(0)821158081)

Osoby niepełnosprawne

Doradztwo

Osoby niepełnosprawne to osoby, które mają ograniczenia fizyczne, umysłowe lub psychiczne. Ograniczenia te mogą wpływać na przykład na ruch, mowę lub uczenie się. Osobom niepełnosprawnym i ich rodzinom często jest ciężko. Potrzebują specjalnej pomocy w codziennym życiu.

Niektóre osoby nie mogą się dobrze poruszać i potrzebują domów bez barier. Inni potrzebują specjalnego leczenia lub specjalnego miejsca pracy.

W Niemczech i Augsburgu istnieje wiele pomocy, które ułatwiają życie osobom niepełnosprawnym. Wiele osób nie zdaje sobie sprawy z ich istnienia. Pomoce te są często bardzo skomplikowane. Dlatego w Augsburgu istnieją centra doradcze, które mogą pomóc.

Czy Ty lub ktoś z Twojej rodziny jest niepełnosprawny?

Skontaktuj się z poradnią. Doradcy chętnie Ci pomogą.

 **Poradnictwo jest bezpłatne i poufne.**

Ośrodki doradztwa w Augsburgu

EUTB - Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung

Następujące osoby mogą skontaktować się z EUTB:

- Osoby niepełnosprawne
- Osoby zagrożone niepełnosprawnością
- krewni tych grup

Doradcy odpowiedzą na następujące pytania:

- O jaką pomoc mogę się ubiegać?
- Jaka rehabilitacja jest możliwa?
- Jakie są inne usługi doradcze i ważne instytucje?

Kontakt

PRO RETINA Deutschland e.V.

 [Bahnhofstraße 15 \(Hinterhaus\), 86150 Augsburg](#)

 [082147874836](tel:082147874836)

 @augsburg.eutb@pro-retina.de

 www.teilhabeberatung.de

Verfahrenslotsen

Z doradcami ds. procedur mogą kontaktować się następujące osoby:

- Młode osoby niepełnosprawne (do 27. roku życia)
- Młodzi ludzie (w wieku do 27 lat), którzy są zagrożeni niepełnosprawnością
- krewni tych grup (w tym rodziny, rodzice zastępczy, opiekunowie prawni).

Doradcy odpowiedzą na następujące pytania:

- Jaka pomoc jest dostępna dla dzieci i młodzieży?
- Jakie prawa mają niepełnosprawni młodzi ludzie?
- Jaka pomoc jest odpowiednia w mojej sytuacji?
- Jak mogę złożyć wniosek?

- Jakich dokumentów potrzebuję?
- Jakie inne instytucje są ważne w mojej sytuacji?

Skontaktuj się z nami

Stadt Augsburg - Amt für Kinder, Jugend und Familie

 [Halderstr. 23, 86150 Augsburg](#)

 [082132464585](tel:082132464585)

 verfahrenslotse.akjf@augzburg.de

 www.augzburg.de

SGB IX Słowa kluczowe: niepełnosprawność, ślepotą, przekrój, upośledzenie, uczestnictwo, rehabilitacja, pomoc integracyjna, świadczenia z tytułu uczestnictwa, , SGB VIII

Numery alarmowe - SOS

Jeśli jesteś osobiście lub ktoś inny w sytuacji kryzysowej (wypadek, choroba, pożar itp.), możesz zadzwonić na policję, straż pożarną lub pogotowie ratunkowe.

Za pomocą numeru alarmowego połączysz się z centrum ratunkowym ze wszystkich sieci stacjonarnych i komórkowych (bez numeru kierunkowego):

Policja: [110](tel:110)

Straż pożarna, karetka (pogotowie), lekarz pogotowia: [112](tel:112)

Numery alarmowe działają zawsze z telefonów komórkowych, nawet z karty prepaid (bez abonamentu) jeśli nie jest naładowana!

Ważne informacje, które powinno się podać w czasie połączeń alarmowych:

- **Kto** dzwoni (twoje nazwisko)?
- **Gdzie** coś się stało (adres)?
- **Co** się stało?
- **Ilu** jest chorych lub rannych? Czy to dzieci czy dorośli?
- **Jaki rodzaj** choroby lub urazu występuje obecnie?

Zachowajcie spokój. Mów powoli i wyraźnie, aby rozmówcy lepiej cię rozumieli. Nie kończ tej rozmowy. Centrum ratunkowe / policja zakończy rozmowę po otrzymaniu/przekazaniu wszystkich ważnych informacji.

Przygotuj następujące dokumenty:

- **Karta ubezpieczeniowa** (jeśli jesteś już zarejestrowany w zakładzie ubezpieczeń zdrowotnych)
- **Dowód osobisty**
Uwaga dla osób ubiegających się o azyl: Z dowodem osobistym musisz udowodnić w szpitalu,

że jesteś osobą ubiegającą się o azyl i że koszty zostaną rozliczone przez urząd opieki społecznej

Schlagnworte: Pogotowie ratunkowe, lekarz dyżurny, policja, karetka pogotowia, straż pożarna, pożar, zagrożenie życia, SOS, ratownictwo, wypadek, pogotowie ratunkowe

Trudne sytuacje życiowe

Kobiety w potrzebie

Poradnictwo dla kobiet w trudnej sytuacji na:

- Ściganie honorowe
- Grożące przymusowe małżeństwo lub przymusowe małżeństwo
- Przymusowa prostytutcja
- Obrzezanie genitalne
- Przemoc domowa
- Przemoc seksualna
- Szczególne sytuacje i problemy kobiet

SOLWODI Bayern e.V.

Daniela Lutz

 [Schießgrabenstr. 2, 86150 Augsburg](#)

 [082150876264](tel:082150876264)

 <http://www.solwodi.de>

Wildwasser e.V.

Specjalistyczna poradnia przeciwdziałania przemocy seksualnej wobec dziewcząt i kobiet

 [Schießgrabenstr. 2, 86150 Augsburg](#)

 [0821154444](tel:0821154444)

 <http://www.wildwasser-augsburg.de>

Informacje z miasta Augsburg

[Ulotka miasta Augsburg](#)

dalsza pomoc

W obecnym kryzysie Corona, rodziny są długo i nieprzerwanie razem, często ciasno i bez prywatności. Dla wielu jest to trudna sytuacja, dla dzieci i kobiet ryzyko wpadnięcia w by być maltretowanym i wykorzystywanym w swoich własnych czterech ścianach.

Najważniejsze oferty pomocy - telefonicznej, internetowej, bezpłatnej i anonimowej - znajdziesz [tutaj](#)

Słowa kluczowe: Przemoc seksualna, Kobiety w niebezpieczeństwie, Przemoc domowa , prostytutcja, Obrzezanie kobiet, Przemoc, Kobieta

Dzieci i młodzież w potrzebie

Pomocy - dziecko jest w niebezpieczeństwie!

- Bardzo martwisz się o dziecko?
- Wiesz, że dziecko jest bite?
- Dziecko jest w niebezpieczeństwie?
- Sam jesteś młodą osobą w niebezpieczeństwie?

Skontaktuj się z

Miasto Augsburg

Biuro ds. dzieci, młodzieży i rodzin

Centralne przyjmowanie spraw dotyczących ochrony dzieci

📍 [Halderstrasse 23, 86150 Augsburg](#)

☎ [08213242811](tel:08213242811)

@k indersc_hutz@augzburg.de

Lub

Niemieckie Stowarzyszenie Ochrony Dzieci Augsburg e.V.

Punkt kontaktowy ds. ochrony dzieci

📍 [Volkhartstraße 2, 86152 Augsburg, Niemcy](#)

☎ [082145540621](tel:082145540621)

@a nlaufst_elle@kinderschutzbund-augszburg.de

Co robić poza godzinami pracy?

- Dziecko jest w bezpośrednim niebezpieczeństwie?
Poinformuj policję pod numerem telefonu ☎ 110.

Kto może zgłosić się do ośrodka?

- Dzieci i młodzież, które nie mogą już tego znieść.
- Matki i ojcowie, którzy chcą zmienić sposób, w jaki wychowują swoje dzieci.
- Wychowawcy i nauczyciele, którzy bardzo martwią się o dzieci.
- Sąsiedzi i krewni, którzy wiedzą o trudnej sytuacji dziecka.

Słowa kluczowe: ochrona dziecka, znęcanie się, znęcanie się nad dzieckiem, pomoc, zaniedbanie, dziecko w potrzebie, bać się, ochrona, dziecko w niebezpieczeństwie, bicie, przemoc, znęcanie się.

Opieka duszpasterska i telefon zaufania

Kapelani słuchają, gdy inni ludzie mają coś na głowie. Telefony zaufania oferują anonimową poradę dla dzieci, młodzieży, rodziców i dorosłych. Tutaj możesz porozmawiać o swoich problemach i uzyskać informacje o pomocy dostępnej w Augsburgu

Ekumeniczne poradnictwo telefoniczne Augsburg:

☎ [08001110111](tel:08001110111) i [08001110222](tel:08001110222) oraz [116123](tel:116123) (wybieranie bez numeru kierunkowego)
🌐 www.telefonseelsorge-augsburg.de

MUSA - Duszpasterstwo Muzułmańskie

☎ [082150474490](tel:082150474490)
@ info@itv-institut.de

PUSULA

Infolinia w języku tureckim
☎ [08214550044](tel:08214550044)

SMENA

Worry line w języku rosyjskim
☎ [08214508000](tel:08214508000)

Telefoniczna linia wsparcia Przemoc wobec kobiet (Gewalt gegen Frauen)

Worry line: poufna i bezpłatna, anonimowa, wielojęzyczna 365 dni w roku, przez całą dobę
☎ [08000116016](tel:08000116016)

🌐 **Szczegółowy przegląd** usług kryzysowych w Augsburgu można znaleźć [tutaj](#)

Słowa kluczowe: Pomoc w potrzebie, strapienie, zmartwienia, kryzysy, problemy, duszpasterstwo, słuchanie